

CÂMARA DIGITAL

**OLYMPUS**<sup>®</sup>

# SP-560UZ

PT

## Manual de instruções

### Guia de iniciação rápida

Com a ajuda deste manual comece a utilizar a sua câmara de imediato.

### Funções dos botões

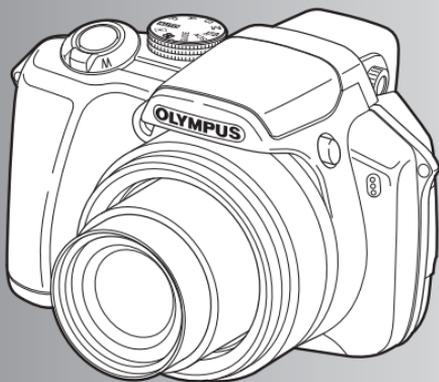
### Operações do menu

### Imprimir imagens

### Utilizar o OLYMPUS Master

### Conhecer melhor a sua câmara

### Apêndice



- Agradecemos ter adquirido uma câmara digital Olympus. Antes de utilizar a sua nova câmara, leia atentamente este manual de modo a usufruir de um excelente desempenho da sua câmara e de uma duração prolongada. Mantenha este manual num local seguro para futura referência.
- Recomendamos que, antes de tirar fotografias importantes, faça alguns disparos de modo a familiarizar-se com a sua câmara.
- Com o objectivo de melhorar continuamente os seus produtos, a Olympus reserva-se o direito de actualizar ou modificar a informação contida neste manual.
- As ilustrações do ecrã e da câmara apresentadas neste manual foram produzidas durante as fases de desenvolvimento e poderão diferir do produto em si.

**Guia de iniciação rápida** P. 3

**Funções dos botões** P. 11

---

Teste e experimente as funções dos botões da câmara conforme ilustrado.

**Operações do menu** P. 21

---

Aprenda tudo sobre os menus, desde as operações básicas às funções de cada menu e as suas várias definições.

**Imprimir imagens** P. 48

---

Saiba como imprimir as fotografias tiradas.

**Utilizar o OLYMPUS Master** P. 55

---

Aprenda a transferir e guardar imagens num computador.

**Conhecer melhor a sua câmara** P. 62

---

Saiba mais sobre a sua câmara e o que fazer em caso de dúvida acerca das operações.

**Apêndice** P. 77

---

Informe-se melhor sobre as funções convenientes e as precauções de segurança sobre como utilizar a sua câmara de modo mais eficaz.

## Reunir estes artigos (conteúdo da caixa)



Câmara digital



Tampa da objectiva / Cordão da tampa da objectiva



Correia / Anéis da correia



Pilhas AA (quatro)



Cabo USB



Cabo AV



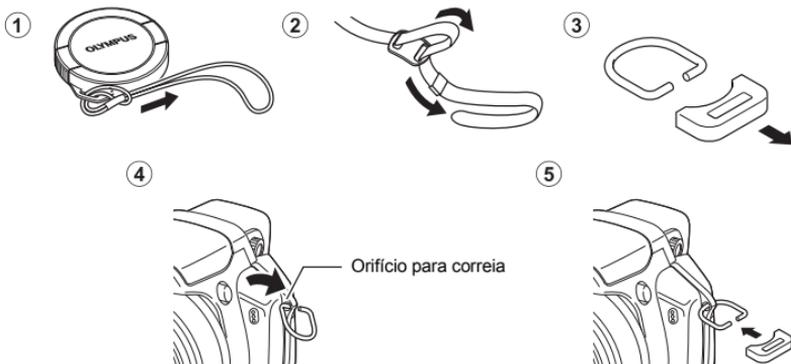
OLYMPUS Master 2  
CD-ROM

Itens não ilustrados: Manual de instruções (o presente manual), Manual básico e Cartão de garantia. O conteúdo pode variar consoante o local de aquisição.

## Colocar a correia e a tampa da objectiva

Certifique-se de que utiliza a correia e os anéis de correia fornecidos.

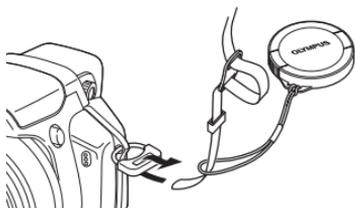
- Prenda a correia aos respectivos anéis. Os anéis da correia podem cair se não estiverem presos na correia.



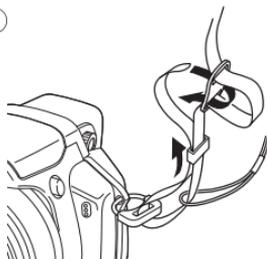
- Dobre os anéis da correia de modo a que possam ser inseridos no orifício para a correia.

- Introduza-a por completo.

6



7

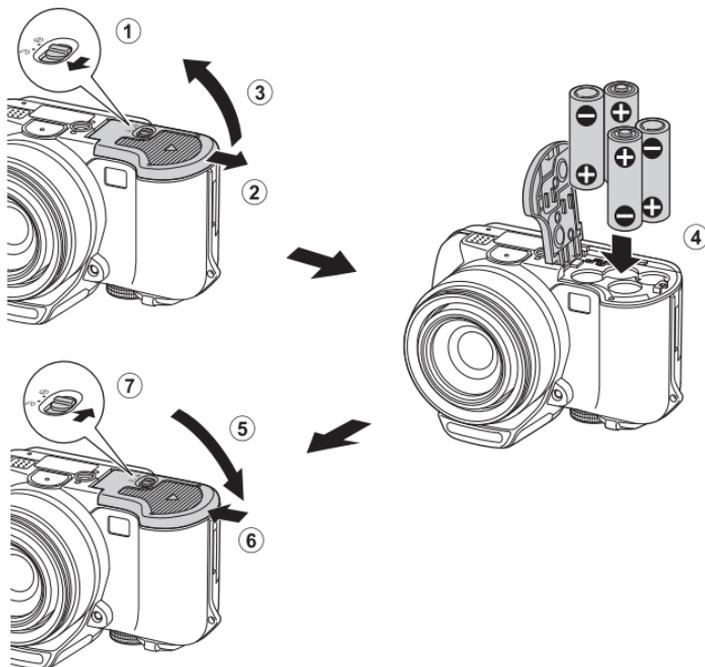


• Prenda a correia ao outro orifício do mesmo modo.

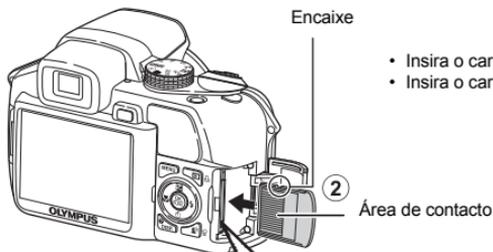
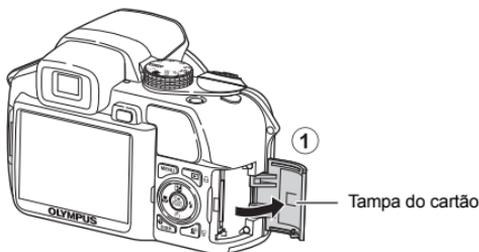
- Prenda bem a correia para que não fique solta.

## Preparar a câmara

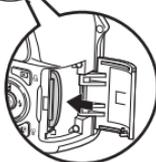
### a. Coloque as pilhas na câmara



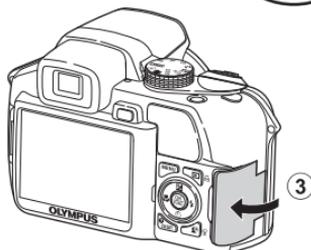
## b. Introduza o xD-Picture Card (opcional) na câmara



- Insira o cartão a direito.
- Insira o cartão até encaixar.



- Para retirar o cartão, empurre-o até ao fundo, solte-o lentamente e retire-o.

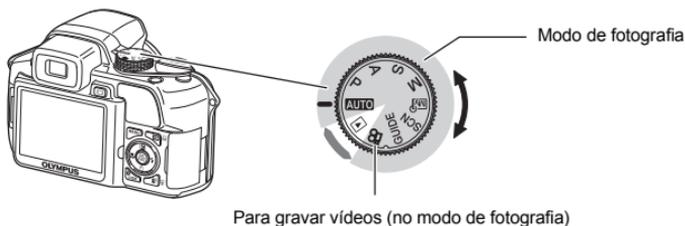


- Esta câmara permite tirar fotografias sem introduzir um xD-Picture Card opcional™ (a partir daqui designado apenas «o cartão»). Se tirar fotografias sem introduzir o cartão, as fotografias serão guardadas na memória interna da câmara. Para mais informações sobre o cartão, consulte «O cartão» (P. 78).

# Ligar a câmara

Isto explica como ligar a câmara no modo de fotografia.

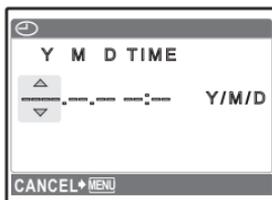
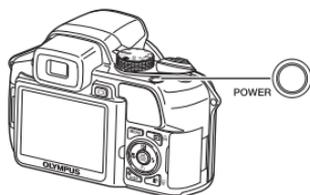
- a. Coloque o selector de modo em **AUTO**.



## Modos de fotografia

<b>AUTO</b>	A câmara determina automaticamente as definições para fotografar, consoante as condições fotográficas.
<b>P</b>	A câmara define automaticamente o valor ideal de abertura e a velocidade do obturador.
<b>A</b>	Esta função permite alterar a abertura manualmente.
<b>S</b>	Esta função altera a velocidade do obturador para fotografar.
<b>M</b>	Esta função permite alterar a abertura e a velocidade do obturador manualmente.
	Esta função permite definir todos os modos de fotografia manualmente e utilizá-los como modo de fotografia original.
<b>SCN</b>	Esta função permite fotografar seleccionando uma cena de acordo com as condições fotográficas.
<b>GUIDE</b>	Esta função permite configurar a câmara de acordo com o tema a fotografar, seguindo o assistente de fotografia visualizado no ecrã.

- b. Retire a tampa da objectiva e prima o botão **POWER**.



- Caso a data e a hora ainda tenham sido definidas, é apresentado este ecrã.

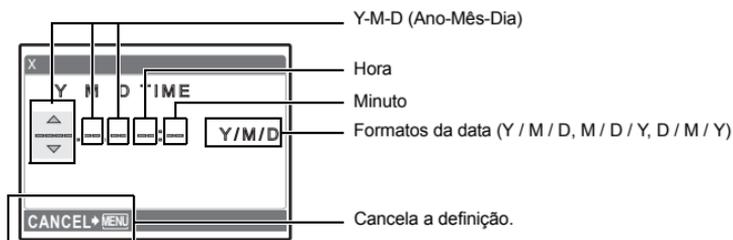
- Para desligar a câmara, prima novamente o botão **POWER**.

## Sugestões

As direcções do selector em cruz são indicadas com  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  neste manual.

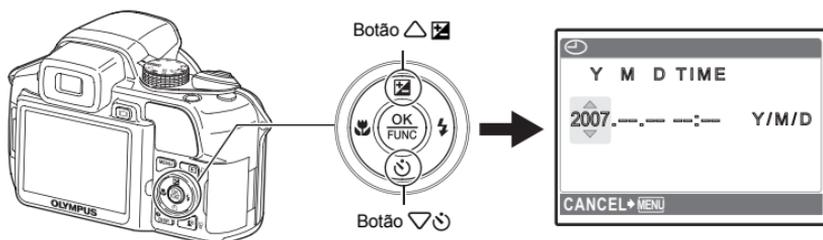


## Sobre o ecrã de definição da data e da hora

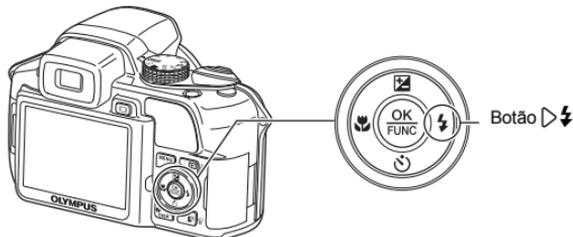


a. Prima o botão  $\triangle$   $\square$  e o botão  $\nabla$   $\odot$  para seleccionar [Y].

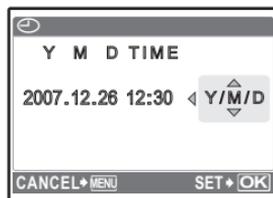
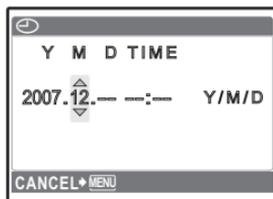
- Os primeiros dois dígitos de [Y] são fixos.



b. Prima o botão  $\triangleright$   $\square$ .



- c. Prima o botão e o botão para seleccionar [M].
- d. Prima o botão .
- e. Prima o botão e o botão para seleccionar [D].
- f. Prima o botão .
- g. Prima o botão e o botão para seleccionar «hour», «minute».
- A hora é visualizada no formato de 24 horas.
- h. Prima o botão .
- i. Prima o botão e o botão para seleccionar [Y / M / D].
- j. Depois de feitas todas as definições, prima o botão .
- Para uma definição precisa da hora, prima o botão quando o sinal da hora atingir 00 segundos.



Botão



## a. Segure a câmara

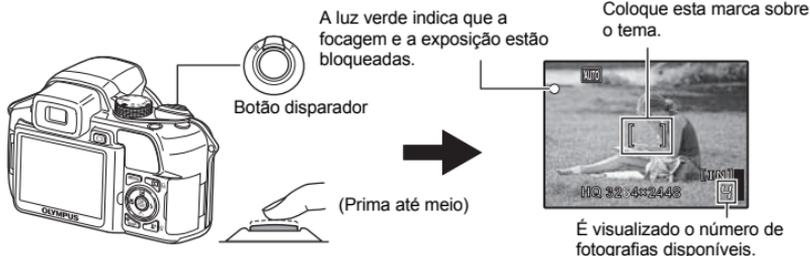
Segurar na horizontal



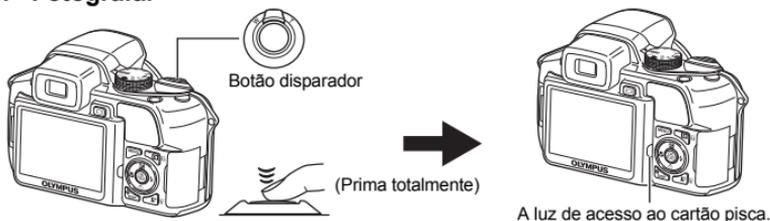
Segurar na vertical



## b. Focagem



## c. Fotografar



## Ajustar a focagem do visor óptico utilizando a dioptria

### a. Prima o botão .

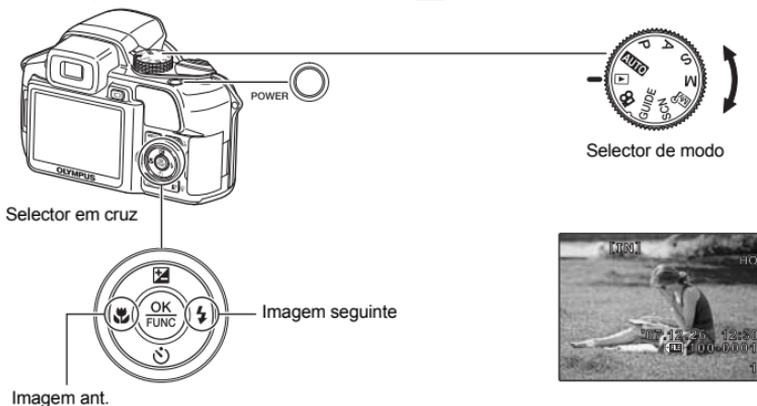
### b. Olhando através do visor óptico, rode gradualmente o selector de ajuste de dioptria.

- Quando conseguir ver claramente  (marca AF), o ajuste está concluído.

Selector de ajuste de dioptria

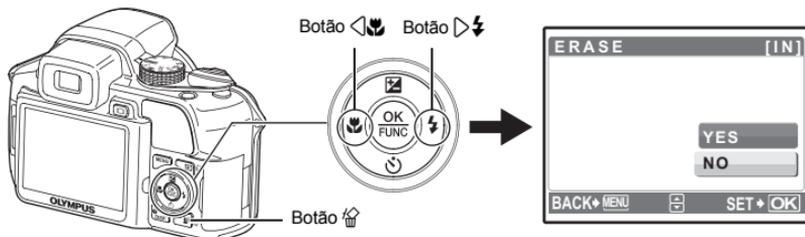


- a. Coloque o selector de modo em .

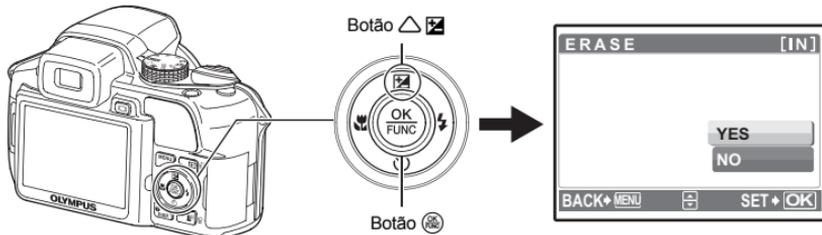


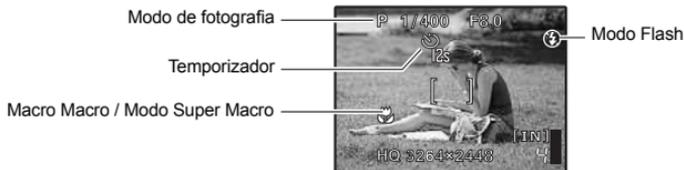
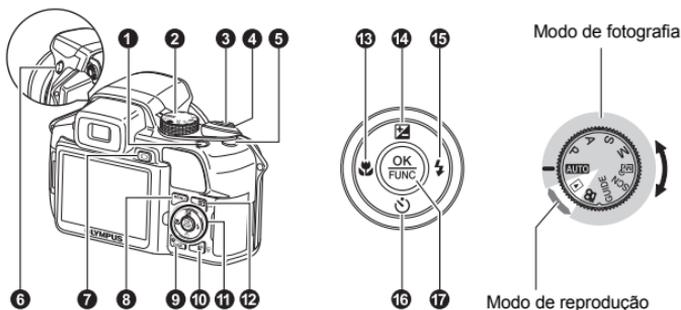
## Apagar imagens

- a. Prima o botão  e o botão  para visualizar a imagem que pretende apagar.
- b. Prima o botão .



- c. Prima o botão  para seleccionar [YES] e o botão  para apagar a imagem.





## 1 Botão POWER

Ligar e desligar a câmara

Ligar:

- Modo de fotografia
  - O ecrã fica activo
  - A objectiva estende-se
- Antes de ligar a câmara no modo de fotografia, remova a tampa da objectiva.

Modo de reprodução

- O ecrã fica activo

## 2 Selector de modo

Alternar entre os modos de fotografia e de reprodução

Defina o selector del para o modo de fotografia ou de reprodução pretendido.

- Não é possível definir algumas funções, dependendo da posição do selector de modo.

☞ «Funções disponíveis em modos de fotografia e modos de cena» (P. 73)

### **AUTO** Fotografar utilizando as definições automáticas

A câmara determina automaticamente as definições para fotografar, consoante as condições fotográficas. As definições de [CAMERA MENU] tais como WB e ISO Sensitivity não podem ser alteradas.

### **P** Definir o valor ideal de abertura e a velocidade do obturador

A câmara define automaticamente o valor ideal de abertura e a velocidade do obturador para o brilho do tema. As definições de [CAMERA MENU] tais como WB e ISO Sensitivity podem ser alteradas.

## A Alterar o valor de abertura para fotografar



Intervalo de ajuste  
W: F2.8 a F8.0  
T: F4.5 a F8.0

Prima  $\triangle$ / $\nabla$  depois de premir  $\triangle$   $\square$ . A câmara define automaticamente a velocidade do obturador.

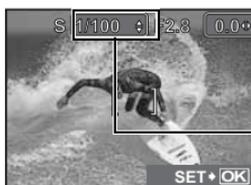
### Valor de abertura

$\triangle$  : Aumenta o valor de abertura.  
 $\nabla$  : Reduz o valor de abertura.

Se não for possível obter a exposição correcta, o valor de abertura é visualizado a vermelho.

$\square$  : Estabelece as definições.

## S Alterar a velocidade do obturador para fotografar



Intervalo da velocidade do obturador: 1/2 a 1/1000  
(Quando [NOISE REDUCT.] está definido para [ON]: até 4 seg).

Prima  $\triangle$ / $\nabla$  depois de premir  $\triangle$   $\square$ . A câmara define automaticamente o valor de abertura.

### Velocidade do obturador

$\triangle$  : Aumenta a velocidade do obturador.  
 $\nabla$  : Reduz a velocidade do obturador.

Se não for possível obter a exposição correcta, a velocidade do obturador é visualizada a vermelho.

$\square$  : Estabelece as definições.

## M Alterar o valor de abertura e a velocidade do obturador para fotografar

Prima  $\triangle$ / $\nabla$ / $\triangleleft$ / $\triangleright$  depois de premir  $\triangle$   $\square$ .



### Diferencial de exposição

Se este intervalo for excedido em  $\pm 3$  EV, o diferencial de exposição é visualizado a vermelho.

### Valor de abertura

$\triangleleft$  : Aumenta o valor de abertura.  
 $\triangleright$  : Reduz o valor de abertura.

### Velocidade do obturador

$\triangle$  : Aumenta a velocidade do obturador.  
 $\nabla$  : Reduz a velocidade do obturador.

$\square$  : Estabelece as definições.

Intervalo de definição: Valor de abertura F2.8 a F8.0 (O valor de abertura varia consoante a posição do zoom.)  
Velocidade do obturador: 15" a 1/2000 (A velocidade do obturador varia consoante o valor de abertura.)

### Para tirar fotografias de longa exposição (pose)

Prima  $\nabla$  para definir a velocidade do obturador para BULB. O obturador permanece aberto enquanto o botão disparador estiver premido. (O tempo máximo durante o qual poderá permanecer aberto é de 8 minutos, no entanto, isto apenas é possível se [ISO] estiver definido para [50], [100] ou [200]).

## Definir o seu próprio modo original para fotografar

Este modo permite definir funções e guardar manualmente até 4 modos de fotografia para depois usá-los como modo de fotografia original.

 «MY MODE SETUP Definir e guardar funções referentes à fotografia» (P. 47)

Utilize o menu de funções para alterar o My mode registado.

 «Funções que pode definir com o menu de funções» (P. 20)

## **SCN** Fotografe seleccionando uma cena de acordo com a situação

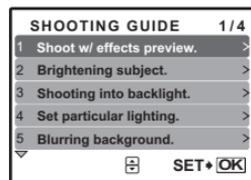
É possível fotografar seleccionando um modo de cena de acordo com a situação.

**Selecione um modo de cena / mude o modo de cena**

- Prima **MENU** e seleccione [SCN] no menu principal. Utilize  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar uma cena e prima  $\odot$ .
- Ao alterar para o outro modo de cena, a maior parte das definições será alterada de acordo com as definições de origem de cada modo de cena.

 «**SCN** (Cena) Fotografar seleccionando uma cena de acordo com a situação» (P. 24)

## **GUIDE** Seguir o guia de disparo para fazer definições

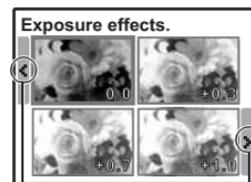


Esta função permite configurar a câmara de acordo com o tema a fotografar, seguindo o assistente de fotografia visualizado no ecrã.

- Prima **MENU** para visualizar o guia de disparo novamente.
- Para alterar as definições sem utilizar o guia de disparo, defina outro modo de fotografia.
- As funções definidas utilizando o Guia de disparo voltarão às definições de origem quando premir **MENU** ou quando o modo de fotografia for alterado.

## Fotografar comparando pré-visualizações com efeitos diferentes

Se [Exposure effects.] estiver seleccionado



Ao seleccionar uma das opções de [1 Shoot w / effects preview.] utilizando o menu do guia de disparo, pode pré-visualizar no ecrã 4 imagens com as definições seleccionadas. Pode utilizar as quatro imagens para comparar os efeitos pré-visualizados no ecrã.

- Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem com as definições desejadas e prima  $\odot$ . A câmara muda automaticamente para o modo de fotografia e permite-lhe fotografar com o efeito seleccionado.

Utilize  $\triangleleft$ / $\triangleright$  para alterar a visualização.

## Gravar vídeos

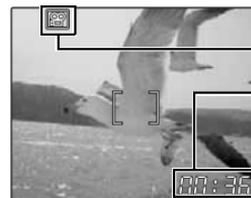
Se [Video] (vídeos) estiver definido para [ON], o vídeo é gravado com som.

- Se [Video] (vídeos) estiver definido para [ON], o zoom óptico não poderá ser utilizado durante a gravação.

 «[Video] (vídeos) Gravar vídeos com som» (P. 33)

- Para ampliar quando [Video] (vídeos) estiver definido para [ON], defina [DIGITAL ZOOM] para [ON].

 «[DIGITAL ZOOM Ampliar o tema» (P. 28)



Durante a gravação, este ícone fica a vermelho.

É visualizado o tempo de gravação disponível. Quando o tempo de gravação disponível atingir 0, a gravação pára.

- Se [IMAGE STABILIZER] estiver definido para [ON], a gravação contínua do vídeo durante um período de tempo prolongado provocará o aumento da temperatura interna da câmara, sendo que esta poderá parar a operação automaticamente. Retire as pilhas e deixe a câmara arrefecer durante algum tempo antes de voltar a utilizá-la. Ou poderá definir [IMAGE STABILIZER] para [OFF]. Além disso, a temperatura do exterior da câmara também aumenta durante a utilização. Não se trata de uma avaria.

### ▶ Seleccionar o modo de reprodução

É visualizada a última fotografia tirada.

- Prima o selector em cruz para visualizar outras fotografias.
- Utilize a alavanca de zoom para alterar entre a reprodução de grandes planos, a visualização de índice e a visualização por calendário.

☰ «MOVIE PLAY Reproduzir vídeos» (P. 35)

### Visualizar imagens gravadas continuamente no modo de visualização de índice (Reprodução sequencial) / Reproduzir automaticamente fotografias tiradas continuamente (Reprodução automática de fotografias sequenciais)

Seleccionando a opção seguinte será visualizada apenas a primeira das imagens gravadas em modo contínuo.

[☰] [HI ZOOM] [HI ZOOM] [AF] [BKT] [TIMELAPSE] [AUCTION] [SHOOT & SELECT 1]  
[SHOOT & SELECT 2] [SMILE SHOT]

- Seleccione as imagens com [☰] e prima [☰] para reproduzir no modo de visualização de índice (Reprodução sequencial). Prima [☰] novamente para regressar à primeira imagem.
- Seleccione as imagens com [☰] e prima [☰] para reproduzir automaticamente (Reprodução automática de imagens sequenciais).
- Esta função está disponível apenas para as imagens gravadas com este modelo.
- Quando visualizar a primeira imagem, realize a seguinte operação para estabelecer as definições para todas as imagens sequenciais.

☰ / ☰ / PRINT ORDER / ERASE

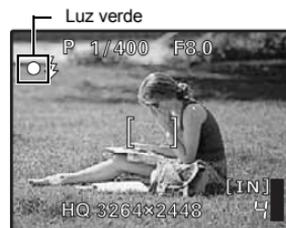
Antes de estabelecer as definições para imagens individuais, prima [☰] para pré-visualizar as imagens no modo de visualização de índice.

### 3 Botão disparador

Fotografar

#### Fotografar

Defina o selector de modo para **AUTO**, **P**, **A**, **S**, **M**, [M], **GUIDE** ou **SCN** e prima ligeiramente o botão disparador (até meio). Quando a focagem e a exposição estiverem bloqueadas, a luz verde acende (bloqueio da focagem). Então, prima o botão disparador até ao fim (totalmente) para fotografar.



#### Bloquear a focagem e compor a fotografia (bloqueio de focagem)

Componha a sua fotografia com a focagem bloqueada e, depois, prima o botão disparador totalmente para fotografar.

- Se a luz verde piscar, a focagem não está ajustada de modo adequado. Tente bloquear a focagem novamente.

#### Gravar vídeos

Defina o selector de modo para [V] e prima o botão disparador até meio para bloquear a focagem, depois, prima o botão disparador completamente para iniciar a gravação. Prima o botão disparador novamente para parar a gravação.

## 4 Alavanca de zoom

Fazer zoom ao fotografar / Reproduzir em grande plano

### Modo de fotografia: Ampliar o tema fotográfico

Zoom óptico: 18x

Reduzir:

Mova a alavanca de zoom para W.



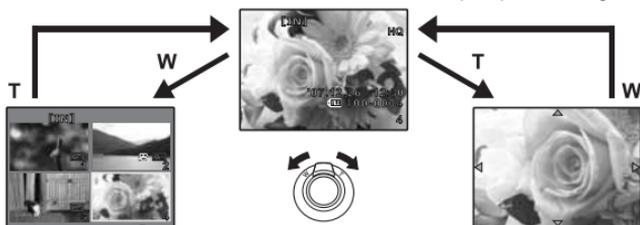
Ampliar:

Mova a alavanca de zoom para T.

### Modo de reprodução: Alterar a visualização da imagem

#### Reprodução de uma imagem individual

- Utilize o selector em cruz para procurar imagens.

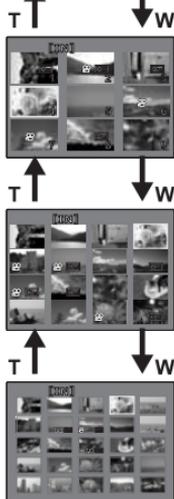


#### Visualização de índice

- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma imagem para reprodução e prima para reproduzir a imagem individual seleccionada.

#### Reprodução de grande plano

- Mova a alavanca para T para ampliar a imagem por incrementos até 10 vezes e o seu tamanho original.
- Mova a alavanca para W para reduzir o tamanho.
- Utilize o selector em cruz durante a reprodução em grande plano percorrer a imagem.
- Prima para voltar à reprodução de uma imagem individual.



#### Visualização por calendário

- Utilize o selector em cruz para seleccionar a data e prima ou mova a alavanca para T com a alavanca de zoom para visualizar as imagens da data seleccionada.



### Modo de fotografia: Fotografar usando a função de estabilização de imagem digital

Prima  no modo de fotografia para seleccionar []ON].

Prima  para definir.

 «IMAGE STABILIZER Fotografar utilizando a estabilização de imagem digital» (P. 30)

### Modo de fotografia: Utilizar este botão como padrão

O botão  permite-lhe registar funções frequentemente utilizadas quando o selector de modo está em **P**, **A**, **S**, **M**,  ou **SCN** (padrão).

Pode estabelecer as definições directamente com o botão em vez de visualizar o ecrã a partir do menu. (Exemplo) Quando se regista [FINE ZOOM] como [CUSTOM BUTTON]

Prima  →



Será visualizado um ecrã de definição directa.

 «CUSTOM BUTTON Atribuir funções aos botões padrão» (P. 47)

«Funções que podem ser atribuídas a Meu modo / botão padrão» (P. 72)



#### ● Bloquear a posição de focagem (bloqueio de AF)

- Atribuir a função de bloqueio de AF a , para que a focagem seja bloqueada premindo  e a  (janela AF) seja visualizada no ecrã. O bloqueio de AF será mantido após fotografar. Para cancelar o bloqueio de AF prima  novamente ou altere as definições de exposição / fotografia ou o modo de fotografia. Sempre que premir o botão, a focagem é bloqueada e cancelada alternadamente.
- Se utilizar o zoom após a activação do bloqueio de AF, a fotografia pode ficar desfocada. Active o bloqueio de AF depois de utilizar o zoom.



#### ● Bloquear a exposição (bloqueio de AE)

- Atribua a função de bloqueio de AE a  para que a leitura da medição seja guardada premindo  e a exposição seja bloqueada.  (marca de bloqueio de AE) é visualizada no ecrã. O bloqueio de AE será mantido após fotografar. Para cancelar o bloqueio de AE prima  novamente ou altere as definições de exposição / fotografia ou o modo de fotografia. Sempre que premir o botão, a focagem é bloqueada e cancelada alternadamente.

 é visualizado enquanto estiver no bloqueio de AE.

#### ● Bloquear a posição de fotografia e de exposição (AF LOCK + AE LOCK)

- Atribua a função de bloqueio de AF + bloqueio de AE a  para que a leitura da medição seja guardada premindo  e a exposição seja bloqueada. As marcas  (marca de bloqueio de AF) e  (marca de bloqueio de AE) são visualizadas no ecrã. Prima  novamente para cancelar o bloqueio AF + bloqueio de AE. Sempre que premir o botão, a focagem e a exposição são bloqueadas e canceladas alternadamente.

**Modo de reprodução: Reproduzir imagens sequenciais no modo de visualização de índice**  
Será visualizada apenas a primeira das imagens captadas continuamente.

Prima  no modo de reprodução para visualizar imagens no modo de visualização de índice.

 «Visualizar imagens gravadas continuamente no modo de visualização de Índice (Reprodução sequencial) / Reproduzir automaticamente fotografias tiradas continuamente (Reprodução automática de fotografias sequenciais)» (P. 14)

## 6 Botão

Activação de Flash

Abre o flash.

Prima este botão para fotografar com flash.

 «Botão  Fotografar com flash» (P. 19)

## 7 Botão

Ecrã / Visor óptico

Comuta entre o ecrã e o visor óptico.

## 8 Botão MENU (MENU)

Apresenta o menu principal.

## 9 Botão DISP. /

Alterar as informações no ecrã / Visualizar o guia de menu / Verificar a hora

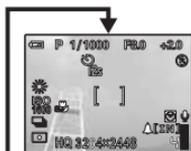
**Alterar as informações no ecrã**

Prima **DISP.** /  para alterar a informação visualizada pela seguinte ordem.

• Não pode ser activado se o selector de modo estiver definido para **GUIDE**.

**Modo de fotografia**

**Modo de reprodução**



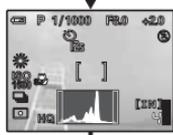
Normal



Simples\*<sup>1</sup>



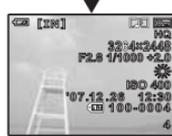
FRAME ASSIST  
(Linhas horizontais e verticais ou linhas diagonais)\*<sup>1,2</sup>



Histograma\*<sup>1,2</sup>



Normal



Detalhada



Sem informação



Histograma\*<sup>1</sup>

\*<sup>1</sup> Não disponível no caso de .

\*<sup>2</sup> Não disponível se estiver definido para [OFF] no menu.

 « Visualizar o histograma» (P. 46)

 « Visualizar o assistente de molduras / Determinar o tipo de assistente de molduras» (P. 46)

## Visualizar o guia de menu



Com os itens de menu seleccionados, mantenha **DISP.** / premido para visualizar o guia de menu. Solte **DISP.** / para fechar o guia de menu.

### Verificar a hora

Com a câmara estiver desligada, prima **DISP.** / para visualizar a hora de alarme definida (se [ALARM CLOCK] estiver definido) e a hora actual durante 3 segundos.

## 10 Botão /

Aumentar o brilho do tema a contraluz / Apagar imagens

### Modo de fotografia: Aumentar o brilho do tema a contraluz

Prima no modo de fotografia para ligar ou desligar a Tecnologia Ajuste de Sombra. Prima para definir. É visualizada uma imagem na posição seleccionada (excepto para ). Esta função aumenta o brilho da cara do tema mesmo a contraluz.

SHADOW ADJ. OFF

A Tecnologia Ajuste de Sombra está desactivada.

SHADOW ADJ. ON

A Tecnologia Ajuste de Sombra está activada.

- Em alguns temas a cara pode não ser detectada.
- A imagem poderá demorar algum tempo a aparecer.
- Se [SHADOW ADJ. ON] estiver seleccionado, aplicam-se as seguintes restrições de definição.
  - [METERING] fica fixado em [ESP].
  - [AF MODE] fica fixado em [FACE DETECT].
  - Esta função só é aplicável na primeira imagem, se [DRIVE] não estiver definido para [□].
  - Esta função é aplicável apenas na primeira imagem em [PANORAMA].

### Modo de reprodução: Apagar imagens

Visualize uma imagem para apagar no modo de reprodução e prima .

- Depois de apagadas, as imagens não podem ser recuperadas. Tenha atenção para não apagar acidentalmente imagens que deseja guardar.

« Proteger imagens» (P. 39)

## 11 Selector em cruz ()

Utilize o selector em cruz para seleccionar cenas, imagem de reprodução e itens nos menus.

## 12 Botão /

Visualizar imagens / Imprimir imagens

### Modo de fotografia: Visualizar imagens

É visualizada no ecrã a última fotografia tirada. Prima no modo de fotografia.

Para voltar ao modo de fotografia, prima novamente ou prima o botão disparador até meio.

### Modo de reprodução: Imprimir fotografias

Se a impressora estiver ligada à câmara, visualize uma fotografia a ser impressa no modo de reprodução e prima .

«Impressão EASY» (P. 48)

**13 Botão** **Captar imagens próximas do assunto (Macro)**

Prima  no modo de fotografia para seleccionar o modo macro.

Prima  para definir.

OFF	O modo macro está desactivado.
 (Modo macro)	Permite fotografar a uma distância de 10 cm (se o zoom estiver definido para o ângulo de afastamento) do seu assunto.
 (Modo super macro)	Permite fotografar a uma distância de 1 cm do assunto.

• Não é possível definir algumas opções, dependendo da posição do selector de modo.

 «Funções disponíveis em modos de fotografia e modos de cena» (P. 73)

**14 Botão** **Alterar o brilho da imagem (Compensação da exposição)**

Prima  no modo de fotografia, defina utilizando  e, em seguida, prima .

• Ajustável de -2.0 EV a +2.0 EV.

 : Clarear.

 : Escurecer.

Confirmar o ajuste da luminosidade.

• Não é possível definir algumas opções, dependendo da posição do selector de modo.

 «Funções disponíveis em modos de fotografia e modos de cena» (P. 73)

**15 Botão** **Fotografar com flash**

Prima  (activação de Flash) no modo de fotografia para abrir o flash. Prima  para seleccionar o modo de flash. Se o flash não estiver activado, não é possível fazer as definições.

 «Botão  Activação de Flash» (P. 17)

Prima  para definir.

AUTO (Flash automático)	O flash dispara automaticamente em situações de pouca luz e contraluz.
 (Flash de redução de olhos vermelhos)	Emitte pré-flashes para reduzir a ocorrência de olhos vermelhos nas suas fotografias.
 (Flash de activação forçada)	O flash dispara independentemente da luz disponível.
  (Flash de activação forçada contra olhos vermelhos)	O flash dispara sempre depois dos pré-flashes para a redução de olhos vermelhos.
 SLOW	O flash dispara com a velocidade do obturador reduzida. Defina o momento do flash em [  SYNCRO].  «  SYNCRO Seleccionar o momento do flash» (P. 30)
 (Flash desligado)	O flash não dispara.

• Não é possível definir algumas opções, dependendo da posição do selector de modo.

 «Funções disponíveis em modos de fotografia e modos de cena» (P. 73)

Prima no modo de fotografia para activar ou desactivar o temporizador.

Prima para definir.

OFF	Cancela o temporizador.
12 SEC	Após a definição, prima o botão disparador totalmente. A luz do temporizador acende-se durante aproximadamente 10 segundos e, depois, começa a piscar. Depois de piscar durante aproximadamente 2 segundos, a fotografia é tirada.
2 SEC	Após a definição, prima o botão disparador totalmente. A luz do temporizador pisca durante 2 segundos e, depois, a fotografia é tirada.

- Para cancelar o temporizador, prima .
- O temporizador é automaticamente cancelado depois de uma fotografia tirada.
- Se [AF PREDICT] ou [PRE-CAPTURE] estiver definido para [ON], não é possível fazer definições no temporizador.

Apresenta o menu de funções e definições mais utilizadas ao fotografar. Este botão também é utilizado para confirmar a sua selecção.

### Funções que pode definir com o menu de funções

Meu 1/2/3/4 ..... Alterar o modo de fotografia original registado

/ / /

- Visualizado quando o selector de modo está definido para .
- As definições são registadas em como definições de origem.

#### Menu de funções



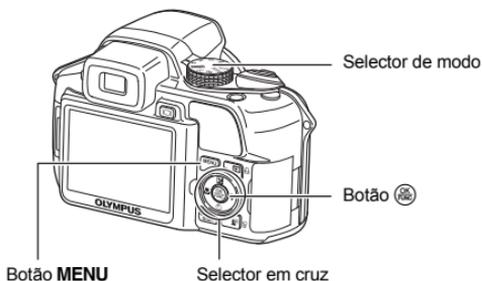
: Selecione uma definição e prima .

: Selecione a função a ser definida.

### Outras funções que pode definir com o menu de funções

- «WB Ajustar a cor de uma imagem» (P. 26)
- «ISO Alterar a sensibilidade ISO» (P. 27)
- «DRIVE Disparo contínuo» (P. 27)
- «METERING Alterar a área para medir o brilho de um tema» (P. 28)

# Operações do menu

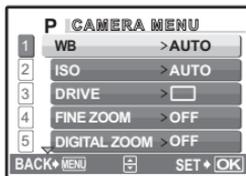
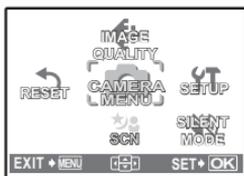


## Sobre os menus

Ao premir **MENU** o menu principal é visualizado no ecrã ou visor óptico.

- Os conteúdos visualizados no menu principal variam consoante o modo.

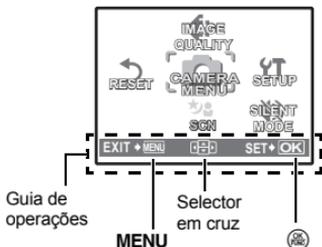
Menu principal (quando o selector de modo está em **P**)



- Se [CAMERA MENU], [PLAYBACK MENU], [EDIT], [ERASE] ou [SETUP] estiver seleccionado, é visualizado o menu correspondente às respectivas funções.
- Se a câmara estiver definida de acordo com o guia de disparo, com o selector de modo em **GUIDE**, prima **MENU** para visualizar o ecrã do guia de disparo.

## Guia de operações

Durante as operações de menu, os botões e as suas respectivas funções são visualizados na parte inferior do ecrã. Siga estas indicações para navegar pelos menus.



BACK → **MENU** : Regressa ao menu anterior.

EXIT → **MENU** : Abandona o menu.

[RECALL] : Prima  $\Delta$   $\nabla$   $\leftarrow$   $\rightarrow$  para seleccionar uma definição.

SET → **OK** : Define o item seleccionado.

## Usar os menus

Isto explica como usar os menus com a definição [DIGITAL ZOOM] como exemplo.

- 1 Coloque o selector de modo em **P**.
- 2 Prima **MENU** para visualizar o menu principal. Selecciona [**CAMERA MENU**] e prima .

- [DIGITAL ZOOM] está num menu em [CAMERA MENU]. Prima .

- 3 Prima   para seleccionar [**DIGITAL ZOOM**] e prima .

- As definições não disponíveis não podem ser seleccionadas.
- Ao premir  neste ecrã, o cursor passa para a visualização de página. Ao premir  a página é mudada. Para voltar à selecção de itens, prima  ou .

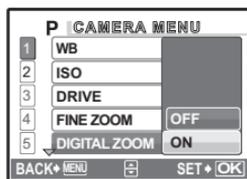
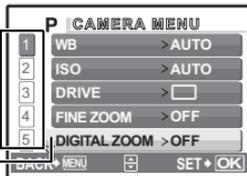
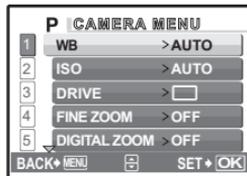
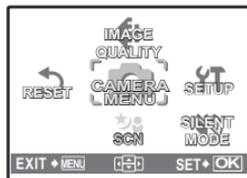
Visualização de página: \_\_\_\_\_

A marca de visualização de página é visualizada quando existem mais itens de menu na página seguinte.

O item seleccionado é exibido a uma cor diferente. \_\_\_\_\_

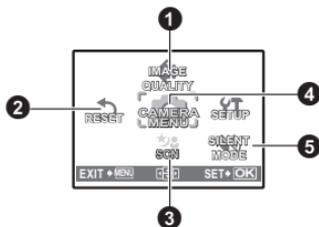
- 4 Prima   para seleccionar [**OFF**] ou [**ON**] e prima .

- O item de menu é definido e o menu anterior é exibido. Prima **MENU** repetidamente para sair do menu.
- Para cancelar as alterações efectuadas e continuar a trabalhar com os menus, prima **MENU** e, em seguida, .



## Menu do modo de fotografia

**AUTO P A S M My SCN** 



### 4 MENU CÂMARA

WB	 SYNCRO
ISO	 FLASH
DRIVE	 (fotografias)
FINE ZOOM	PANORAMA*1
DIGITAL ZOOM	<b>WBZ</b>
METERING	SHARPNESS
AF MODE	CONTRAST
FOCUS MODE	SATURATION
FULLTIME AF	NOISE REDUCT.
AF PREDICT	TIMELAPSE
AF ILLUMINAT.	 (objectiva de conversão)
IMAGE STABILIZER	 (vídeos)
<b>WBZ</b>	

\*1 É necessário um OLYMPUS xD-Picture Card.

- Algumas funções não estão disponíveis, mediante o modo seleccionado.
- ☞ «Funções disponíveis em modos de fotografia e modos de cena» (P. 73)
- ☞ «Menus SETUP» (P. 41)
- As definições de origem são visualizadas a cinzento (  ).

## 1 IMAGE QUALITY

Alterar a qualidade de imagem

### A qualidade das imagens e as suas aplicações

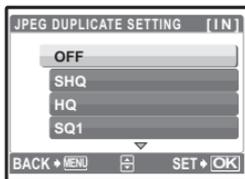
Qualidade de imagem	Tamanho da imagem	Compressão	Aplicação
RAW <sup>*1</sup>	3264 x 2448	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dados originais sem compressão.</li> <li>• Os dados estão no formato ORF.</li> </ul>
SHQ	3264 x 2448	Baixa compressão	<ul style="list-style-type: none"> <li>• É útil na impressão de imagens grandes em tamanho de papel total. (Para [3264 x 2448].)</li> </ul>
	3264 x 2176		
HQ	3264 x 2448	Compressão padrão	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isto é útil para encomendar impressões num laboratório fotográfico. (Para [3: 2 3264 x 2176].)</li> <li>• É útil para o processamento de imagens num computador, como o ajuste do contraste e a correcção de olhos vermelhos.</li> </ul>
	3 : 2 3264 x 2176		
SQ1 <sup>*2</sup>	2560 x 1920	Baixa compressão (alta qualidade) / Compressão padrão (normal)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• É útil na impressão em tamanho de papel total.</li> <li>• É útil para a edição num computador, como a rotação ou adição de texto a uma fotografia.</li> </ul>
	2304 x 1728		
	2048 x 1536		
SQ2 <sup>*2</sup>	1600 x 1200	Baixa compressão (alta qualidade) / Compressão padrão (normal)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• É útil na impressão em papel de tamanho A5 ou inferior.</li> <li>• Isto é útil para visualizar imagens num computador.</li> <li>• Isto é útil para enviar imagens por e-mail.</li> </ul>
	1280 x 960		
	1024 x 768		
	640 x 480		
16 : 9	1920 x 1080	Compressão padrão	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isto é útil para exprimir a largura de um tema, como paisagens, e para visualizar imagens num televisor de ecrã amplo.</li> <li>• [PANORAMA] não pode ser definido.</li> </ul>

\*1 Não disponível se estiver definido para **AUTO** ou **SCN**.

\*2 Se seleccionar [SQ1] ou [SQ2], seleccione [HIGH] ou [NORMAL], depois de seleccionar o tamanho da imagem.

### Cópia JPEG

As fotografias tiradas no formato de dados [RAW] podem ser guardadas no formato JPEG ao mesmo tempo que são gravadas como dados originais (formato ORF). Para gravar fotografias no formato JPEG, pode seleccionar [SHQ], [HQ], [SQ1] ou [SQ2] para o modo de gravação, mas não pode seleccionar o tamanho da imagem. As fotografias são gravadas no tamanho actualmente definido para cada modo de gravação.



- No ecrã [IMAGE QUALITY], seleccione [RAW] e prima >.
- Seleccione uma definição duplicada JPEG em [OFF], [SHQ], [HQ], [SQ1] e [SQ2] e prima . (Selecione [OFF] para guardar apenas dados originais.)

### Qualidade de imagem vídeo

#### Qualidade de imagem Tamanho da imagem Número de imagens

SHQ	640 x 480	30 imagens / seg.
HQ	320 x 240	15 imagens / seg.
SQ	160 x 120	15 imagens / seg.

**2 RESET**

Repór as funções de fotografia para as definições de origem

NO / YES

Repõe as funções de fotografia para as definições de origem.

Funções repostas para as definições de origem de fábrica

Função	Definição de origem de fábrica	Pág. ref.	Função	Definição de origem de fábrica	Pág. ref.
Flash	AUTO	P. 19	AF ILLUMINAT.	ON	P. 30
	OFF	P. 19	IMAGE STABILIZER	ON	P. 30
	OFF	P. 20		± 0.0	P. 30
	0.0	P. 19	SYNCRO	SYNC1	P. 30
IMAGE QUALITY	HQ	P. 23	FLASH	IN	P. 30
WB	AUTO	P. 26	(fotografias)	OFF	P. 31
ISO	AUTO	P. 27		± 0	P. 32
DRIVE		P. 27	SHARPNESS	± 0	P. 32
FINE ZOOM	OFF	P. 28	CONTRAST	± 0	P. 32
DIGITAL ZOOM	OFF	P. 28	SATURATION	± 0	P. 32
METERING	ESP	P. 28	NOISE REDUCT.	ON	P. 32
AF MODE	iESP	P. 29	TIMELAPSE	OFF	P. 33
FOCUS MODE	AF	P. 29	(objectiva de conversão)	OFF	P. 33
FULLTIME AF	OFF	P. 29	(vídeos)	OFF	P. 33
AF PREDICT	OFF	P. 29	Ecrã / Visor óptico (i/O)	Ecrã	P. 17
			<b>SCN</b>	PORTRAIT	P. 24

**3 SCN (Cena)**

Fotografar seleccionando uma cena de acordo com a situação

RETRATO	/ PAISAGEM / PAISAGEM+RETRATO / DESPORTO / CENA
NOCTURNA <sup>*1</sup> / NOITE+RETRATO <sup>*1</sup> / INTERIORES / LUZ DE VELAS / AUTO RETRATO / LUZ DISPONÍVEL / PÔR DO SOL / FOGO DE ARTÍFICIO <sup>*1</sup> / CULINÁRIA / ARTÁS DE VIDRO / DOCUMENTOS / LEILÃO <sup>*2</sup> / FOTOGRAFAR E SELECIONAR <sup>*2</sup> / FOTOGRAFAR E SELECIONAR <sup>*3</sup> / DISPARO SORRISO / PRAIA / NEVE / SUBAQUÁTICO AMPLO <sup>*4</sup> / SUBAQUÁTICO AMPLO <sup>*2</sup> <sup>*4</sup> / SUBAQUÁTICO MACRO <sup>*4</sup> / DISPARO INSTANTANEO	

O ecrã de selecção do modo de cena apresenta imagens exemplificativas, bem como uma descrição da situação fotográfica para a qual foi concebido.

- Ao alterar para o outro modo de cena, a maior parte das definições será alterada de acordo com as definições de origem de cada modo de cena. A posição do zoom pode mudar automaticamente consoante a cena seleccionada.

- \*1 Se o tema estiver escuro, a redução de ruído é automaticamente activada. Deste modo, o tempo de disparo é praticamente duplicado, sendo que, durante esse período, a fotografia seguinte não pode ser tirada.

- \*2 A focagem é bloqueada na primeira imagem.

- \*3 Durante o disparo sequencial, a câmara foca cada imagem.

- \*4 Utilize uma protecção à prova de água.

- \*5 A distância de focagem é fixada a aproximadamente 5,0 m.

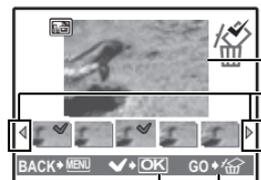
Ecrã de selecção do modo de cena



Definir o modo de cena.

## [📷 FOTOGRAFAR & SELECIONAR1] [📷 FOTOGRAFAR & SELECIONAR2]

- Prima o botão disparador e mantenha-o premido para tirar fotografias sequenciais. Depois de fotografar, seleccione as fotografias que pretende apagar, atribua-lhes o ✓ e prima para apagá-las.



Fotografia seleccionada.

Prima para se deslocar pelas fotografias.

As fotografias com ✓ são apagadas.

Seleccione as fotografias a ser apagadas.

Prima para adicionar ou tirar o ✓ a uma imagem a ser apagada.

## [📷 DISPARO SORRISO]

- Quando a câmara detecta um sorriso com o modo de fotografia em espera, são tiradas automaticamente 3 fotografias a alta velocidade no modo de disparo sequencial. Também pode tirar fotografias manualmente premindo o botão disparador neste modo.

- Em alguns temas a câmara pode não detectar uma cara a sorrir.

- Quando [SMILE SHOT] está seleccionado a luz do temporizador acende-se. Não é possível tirar fotografias enquanto a luz do temporizador estiver a piscar.

## [📷 DISPARO INSTÂNTANEO]

- [FULLTIME AF] está definido automaticamente para [ON].

- 📷 «FULLTIME AF Fotografar mantendo o tema focado» (P. 29)

- Se [FULLTIME AF] estiver definido para [OFF], [CUSTOM BUTTON] fica definido como [AF LOCK].

- 📷 «Modo de fotografia: Utilizar este botão como padrão» (P. 16)

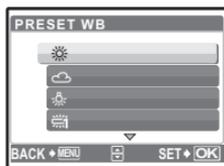
- [] e [] em [DRIVE] podem ser definidos.

## 4 MENU CÂMARA

WB ..... Ajustar a cor de uma imagem

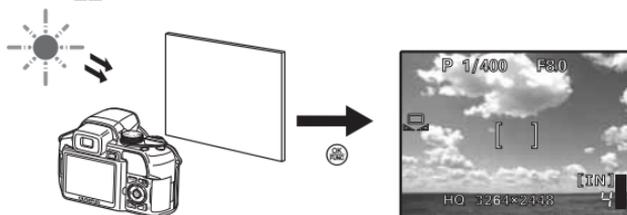
AUTO		O equilíbrio do branco é ajustado automaticamente para a cor natural, independentemente da fonte de luz.
PRESET		Seleciona o equilíbrio do branco de acordo com a fonte de luz.
	Dia de sol	Para fotografar sob um céu limpo.
	Dia nublado	Para fotografar sob um céu nublado.
	Luz de tungsténio	Para fotografar sob uma luz de tungsténio
	Lâmpada fluorescente 1	Para fotografar sob uma luz fluorescente tipo luz do dia (Este tipo de lâmpada é usado principalmente em ambientes domésticos.)
	Lâmpada fluorescente 2	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente branca neutra. (Este tipo de lâmpada é usado principalmente em candeeiros de secretária.)
	Lâmpada fluorescente 3	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente branca. (Este tipo de lâmpada é usado principalmente em escritórios.)
	WB um toque	Para definir um equilíbrio do branco mais exacto que o fornecido pelo equilíbrio do branco predefinido. É possível definir e guardar o equilíbrio do branco ideal, de acordo com as condições fotográficas.

Quando [PRESET] está seleccionado



Prima   para seleccionar uma definição de equilíbrio do branco, depois, prima .

Quando [] está seleccionado



- Com o ecrã [ONE TOUCH WB] visualizado, aponte a câmara para uma folha de papel branco. Posicione o papel de modo a encher o ecrã e certifique-se que não há sombras.
- Prima . É definido o novo equilíbrio do branco.

## ISO ..... Alterar a sensibilidade ISO

AUTO	A sensibilidade é ajustada automaticamente de acordo com as condições do tema.
HIGH ISO AUTO	Esta função tem uma sensibilidade mais elevada, se comparada com a [AUTO], e estabiliza a desfocagem causada por um tema em movimento ou pelo movimento da câmara ao fotografar.
50 / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200 / 6400	Um valor baixo reduz a sensibilidade para tirar fotografias claras e nítidas durante o dia. Quanto maior for o valor, maior é a sensibilidade da câmara à luz e a capacidade de fotografar com uma velocidade de disparo rápida e em condições de fraca luminosidade. No entanto, a sensibilidade elevada cria «ruído» na fotografia, que poderá dar-lhe um aspecto granulado.

- Se for definida para [6400], a [IMAGE QUALITY] fica limitada a menos de [2048 x 1536].
- Se [FINE ZOOM] ou [DIGITAL ZOOM] estiver definido para [ON], [6400] não pode ser definida.

## DRIVE ..... Disparo contínuo

	Fotografa 1 imagem de cada vez que o botão disparador for premido.
	A focagem e a exposição são bloqueadas na primeira imagem. A velocidade de disparo sequencial varia consoante a definição da qualidade de imagem.
	As fotografias podem ser tiradas a uma velocidade superior à do disparo sequencial normal.
	Disparo sequencial a uma velocidade de 15 imagens / seg.
	Ajusta a focagem entre cada imagem. A velocidade de disparo é mais lenta do que a do disparo sequencial normal.
BKT	Fotografa sequencialmente verificando a exposição em cada imagem (fotografar com suporte). A focagem e o equilíbrio do branco ficam bloqueados na primeira imagem.

Pode tirar uma sequência de fotografias ao mesmo tempo mantendo o botão disparador premido. A câmara fotografa continuamente até libertar o botão disparador.

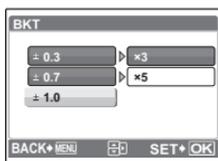
- Apenas  fica disponível quando o modo de gravação está definido para [RAW].
- O flash não pode ser utilizado se  ou  estiver definido.
- Se  estiver definido, a [IMAGE QUALITY] fica limitada a menos de [2048 x 1536] e o número máximo de fotografias a tirar no disparo sequencial é de aproximadamente menos do que 23.
- Se  estiver definido, a [IMAGE QUALITY] fica limitada a menos de [1280 x 960] e o número máximo de fotografias a tirar no disparo sequencial é de aproximadamente menos do que 40. (Incluindo as 10 fotografias guardadas antes de fotografar, se [PRE-CAPTURE] estiver definido para [ON]).
- Se  ou  estiverem seleccionados, [ISO] não pode ser definido para [HIGH ISO AUTO], [50], [100] ou [200].

### Quando está seleccionado

PRE-CAPTURE                      OFF                      / ON

- Se [PRE-CAPTURE] estiver definido para [ON], ao premir o botão disparador até meio, são guardadas 10 molduras de uma fotografia antes de começar a fotografar.

### Quando [BKT] está seleccionado



Diferencial de exposição	± 0.3 / ± 0.7 / ± 1.0
Número de imagens	x3 / x5

- Prima o botão disparador completamente e mantenha-o premido para tirar o número de fotografias predefinido. Pode parar de fotografar a qualquer altura libertando o botão disparador.

**FINE ZOOM** ..... Ampliar o tema sem afectar a qualidade de imagem

OFF / ON

Esta função permite aproximar até 27x combinando o zoom óptico e o recorte de imagem.

Uma vez que os dados com poucos pixels não são convertidos para vários pixels, não há uma perda da qualidade de imagem.

- [IMAGE QUALITY] está limitada para menos de [2048 x 1536].

**DIGITAL ZOOM** ..... Ampliar o tema

OFF / ON

O zoom digital pode ser utilizado para tirar fotografias ampliadas com uma amplificação maior que a do zoom óptico.

Zoom óptico



Zoom digital



Barra de zoom

Área branca: A área do zoom óptico  
Área vermelha: A área de zoom digital

Ampliação máxima:

Modos de fotografia

Zoom óptico x zoom digital: Aprox. 100x (máx.)

Modo de gravação de vídeos

Zoom óptico x zoom digital: Aprox. 54x (máx.)

**METERING** ..... Alterar a área para medir o brilho de um tema

ESP

Mede separadamente o brilho no centro do ecrã e na área circundante, de modo a captar uma imagem com brilho homogéneo. Ao fotografar a contraluz muito forte, o centro da fotografia pode aparecer escuro.



É medida a área da marca AF. Recomendado para fotografar a contraluz muito forte.



Mede o brilho numa área ampla com ênfase no centro do ecrã. Este método é utilizado se não desejar que a luz ambiente afecte a fotografia.

## AF MODE ..... Alterar a área de focagem

FACE DETECT	A câmara foca a cara detectada no ecrã. É visualizada uma imagem na posição seleccionada.
iESP	A câmara determina qual o tema a focar no ecrã. Mesmo quando o tema não está no centro do ecrã, é possível fazer a focagem.
SPOT	A selecção da focagem baseia-se no tema dentro da marca AF.
AREA	Mova a marca AF para seleccionar a área que pretende focar para fotografar.

- A função [FACE DETECT] poderá não detectar a cara em alguns temas.
- Se [FINE ZOOM] ou [DIGITAL ZOOM] estiver definido para [ON], a [AREA] não pode ser definida.

### Quando [AREA] está seleccionada

- Para mover para a marca AF  
Prima o selector em cruz (a marca AF é visualizada a verde).  
É possível fotografar enquanto estiver neste estado.
- Para definir a posição da marca AF  
Prima  e mantenha premido.  
Para alterar a posição da marca, prima novamente  e mantenha premido.

## FOCUS MODE ..... Alterar o método de focagem

AF	Prima o botão disparador até meio. A câmara foca automaticamente.
MF	Ajuste a focagem manualmente.



### Quando está definido para [MF]

- Prima  para definir a focagem. Durante a operação, a área de focagem é aumentada.
- Prima  e mantenha premido para fixar a focagem. A focagem é bloqueada na distância definida e MF é visualizado a vermelho no ecrã. Para ajustar a focagem, prima novamente  e mantenha premido.
- A distância visualizada no ecrã é uma figura de referência.

## FULLTIME AF ..... Fotografar mantendo o tema focado

OFF	Prima o botão disparador até meio para focar.
ON	A AF permanente mantém o tema à frente da objectiva sempre focado, sem ser necessário premir o botão disparador até meio. O tempo de focagem é reduzido para que possa tirar fotografias instantâneas. Isto significa que o tema é focado automaticamente durante a gravação vídeo.

## AF PREDICT ..... Fotografar com a focagem em temas em movimento

OFF	A previsão AF é desactivada.
ON	Quando activado, aponte novamente a marca AF para o tema e prima o botão disparador até meio para activar a previsão AF. Depois, prima o botão disparador totalmente para fotografar.

-  pisca e a previsão AF continua a funcionar enquanto o botão disparador for premido até meio.
- Consoante o tema, a fotografia pode ficar desfocada mesmo que [AF PREDICT] esteja definido.
- Durante o modo macro e super macro, [AF PREDICT] não está disponível.

**AF ILLUMINAT.** ..... Definição para acender o iluminador num local escuro

OFF	O iluminador AF não acende.
ON	Prima o botão disparador até meio. O iluminador AF acende automaticamente.

**IMAGE STABILIZER** ..... Fotografar utilizando a estabilização de imagem digital

Esta função estabiliza a desfocação que resulta do movimento da câmara ao fotografar.

OFF	A estabilização de imagem digital está desactivada.
ON	A estabilização de imagem digital é activada ao premir o botão disparador até meio.

- Ao fotografar com a câmara estabilizada (usando um tripé), defina para [OFF].
- Pode não ser possível corrigir as imagens se a câmara oscilar muito.
- Ao fotografar à noite ou quando a velocidade do obturador for muito lenta, a estabilização da imagem digital pode não funcionar.

**⚡** ..... Ajustar a quantidade de luz emitida pelo flash

Dependendo das situações, como por exemplo, ao fotografar temas pequenos ou fundos distantes, aconselha-se o ajuste da quantidade de luz emitida pelo flash. Além disso, esta função é útil quando se pretende um contraste maior.

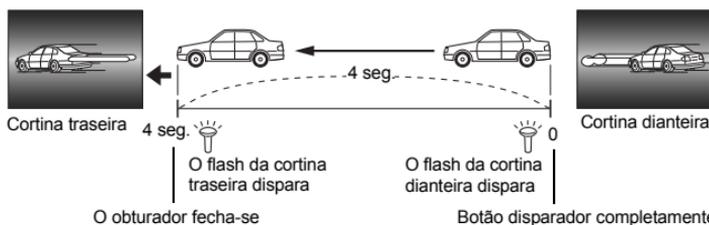
+2.0 EV para	0.0	para -2,0 EV
--------------	-----	--------------

Prima  $\triangle$ / $\nabla$  para ajustar e prima  $\text{Fn}$ .

**⚡ SYNCRO** ..... Seleccionar o momento do flash

⚡ SYNC1	O flash dispara imediatamente a seguir à abertura completa do obturador (cortina dianteira).
⚡ SYNC2	Com a cortina traseira, o flash dispara mesmo antes de o obturador fechar (cortina traseira). Poderá utilizar esta definição para criar efeitos interessantes na fotografia, como por exemplo o movimento de um automóvel, mostrando as luzes traseiras a moverem-se para trás. Quanto menor for a velocidade do obturador, melhor serão os efeitos produzidos. Se a velocidade do obturador for superior a 1/200, o flash dispara automaticamente com a cortina dianteira.

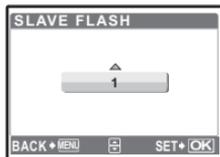
Quando a velocidade do obturador está ajustada para 4 segundos.

**⚡ FLASH** ..... Definição para utilizar um flash externo

IN	Permite fotografar utilizando o flash incorporado.
SLAVE	Ao utilizar um flash secundário disponível no mercado, sincronizado com o flash da câmara, a quantidade de luz emitida pelo flash pode ser ajustada em 10 níveis.

### Seleccionar um nível de emissão

- Se o flash estiver definido para [SLAVE], o modo de flash muda automaticamente para [⚡] (Flash de activação forçada) em todos os modos de flash, excepto [☹] (Flash desligado).



- Prima  $\triangle$ / $\nabla$  para seleccionar um nível de emissão de [1] a [10], depois prima  $\odot$ . O número maior indica a quantidade de luz maior emitida pelo flash.
- O flash pode disparar no modo de disparo sequencial, mas o intervalo entre os disparos será mais longo se tiver sido ajustado um nível de emissão elevado.

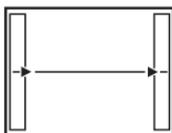
### (fotografias) ..... Gravar som com fotografias

OFF / ON

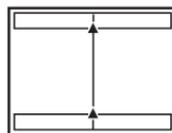
Começa a gravar automaticamente durante cerca de 4 segundos depois de tirar fotografias. Durante a gravação, aponte o microfone da câmara para a fonte de som que pretende gravar.

### PANORAMA ..... Criar uma fotografia panorâmica

O disparo panorâmico permite criar uma fotografia panorâmica utilizando o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido. Para o disparo panorâmico, é necessário um Olympus xD-Picture Card.



Liga as imagens da esquerda para a direita

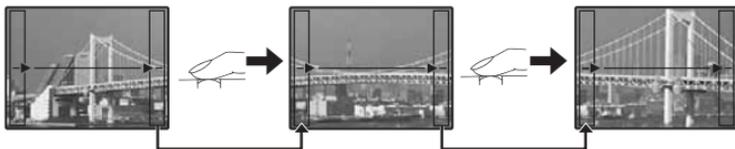


Liga as imagens da parte inferior até ao topo.

- $\triangleright$  : A imagem seguinte é ligada pela margem direita.
- $\triangleleft$  : A fotografia seguinte é ligada pela margem esquerda.

- $\triangle$  : A fotografia seguinte é ligada pelo topo.
- $\nabla$  : A fotografia seguinte é ligada pela parte inferior.

Utilize o selector em cruz para especificar a margem em que pretende ligar as imagens e, depois, componha os seus disparos de modo que as margens das imagens se sobreponham. A parte da imagem anterior que será anexada não permanecerá na moldura. Memorize a moldura visualizada no ecrã e, depois, componha o disparo de modo que as margens da imagem anterior na moldura se sobreponham às da imagem seguinte.



- Prima  $\odot$  para sair do disparo panorâmico.
- O disparo panorâmico permite obter até 10 fotografias. A marca de aviso  é visualizada depois de terem sido tiradas 10 fotografias.

## **WB7** ..... Ajustar a compensação do balanço de brancos



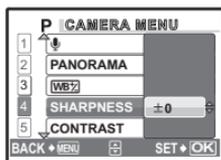
- O balanço de brancos pode ser ajustado em 7 incrementos em ambas as direcções [BLUE] e [RED].

Prima  depois de concluir a definição.

△ : Sempre que premir, a cor fica cada vez mais azul.

▽ : Sempre que premir, a cor fica cada vez mais vermelha.

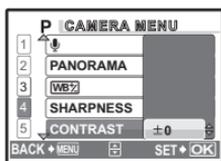
## **SHARPNESS** ..... Ajustar a nitidez da imagem



△ (Para +) : Os contornos da imagem são realçados, fazendo com que a imagem pareça mais nítida e viva. Utilize esta definição quando pretender imprimir imagens. Se ajustar a nitidez demasiado para +, o ruído ficará disforme na fotografia.

▽ (Para -) : Os contornos da imagem são suavizados. Utilize esta definição quando pretender editar imagens num computador.

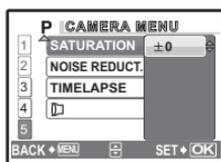
## **CONTRAST** ..... Ajustar o contraste da imagem



△ (Para +) : As áreas claras e escuras são definidas mais claramente, tornando a imagem mais viva.

▽ (Para -) : As áreas claras e escuras são menos definidas, conferindo à imagem uma impressão mais suave. Utilize esta definição quando pretender editar imagens num computador.

## **SATURATION** ..... Ajustar a saturação da imagem



△ (Para +) : As cores ficam mais fortes.

▽ (Para -) : As cores ficam mais fracas.

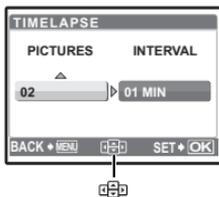
## **NOISE REDUCT.** ..... Reduzir o ruído durante exposições prolongadas

OFF	O ruído não é reduzido. O ruído pode ser notável com o obturador a baixa velocidade.
ON	O ruído é reduzido. O disparo demora o dobro do habitual. O disparo não está disponível durante a redução do ruído. A redução do ruído apenas pode ser utilizada quando a velocidade do obturador for inferior a 1/2 seg.

- Esta função poderá não funcionar de modo eficaz com algumas condições ou temas fotográficos.

## TIMELAPSE ..... Fotografar automaticamente, tal como definido pelas condições estabelecidas

OFF	O disparo num lapso de tempo está desactivado.
ON	Disparo num lapso de tempo está activado.



Número de disparos: 2 a 99

Intervalo de disparo: 1 a 99 minutos  
em intervalos  
de 1 minuto

### Para definir o disparo num lapso de tempo

- Prima  $\triangleleft$ / $\triangleright$  para seleccionar [PICTURES] e [INTERVAL].
- Prima  $\triangle$ / $\nabla$  para definir o valor.
- Prima  $\odot$  para definir.
- A primeira fotografia é tirada quando o botão disparador é premido e as seguintes são tiradas automaticamente.
- Durante o lapso de tempo, a marca  $\odot$  acende no ecrã.
- Ao gravar na memória interna ou no cartão, e depois de tirar a primeira fotografia, a câmara entra no modo de descanso. A câmara volta a activar-se automaticamente do modo de descanso 4 segundos antes de tirar a próxima fotografia.
- Quando o número de fotografias predefinido for tirado, a câmara desliga-se automaticamente.

- Se pretender tirar fotografias durante um longo período de tempo, certifique-se que está a utilizar pilhas completamente carregadas ou o transformador AC.
- Se alguma das operações abaixo indicadas ocorrer durante o modo de descanso, a câmara cancela o modo de lapso de tempo e volta ao disparo normal.

Abrir a tampa do compartimento das pilhas, abrir a tampa do cartão, ligar a câmara a um computador, operar o botão disparador, o selector em cruz ou outro botão.

- Desde os 4 segundos antes de fotografar até ao momento em que a fotografia é tirada, todos os botões de operação, o selector de modo e a alavanca zoom não funcionam.
- Se a memória interna / cartão estiverem cheios ou se as pilhas ficarem gastas durante o modo de descanso, é visualizado um aviso, o lapso de tempo pára e a câmara desliga-se automaticamente.

## ..... Fotografar com objectiva de conversão

OFF / ON

Defina esta função quando fotografar com a câmara utilizando uma objectiva de conversão (opção especificada pela Olympus).

- A utilização do flash incorporado com a objectiva de conversão ligada pode causar degradação. Se necessário, utilize um flash externo.
- Quando a objectiva de conversão estiver colocada, a câmara poderá demorar algum tempo a focar.

## (vídeos) ..... Gravar vídeos com som

OFF / ON

- Se a câmara estiver afastada mais de 1 m da fonte de som, o som pode não ser gravado de forma clara.
- Se  $\odot$  (vídeos) estiver definido para [ON], a [IMAGE STABILIZER] não está disponível.
- Se [FULLTIME AF] estiver definido para [ON] quando  $\odot$  (vídeos) estiver definido para [ON], o som da objectiva em funcionamento poderá ser gravado.

## 5 SILENT MODE

Definição para desligar os sons operacionais

OFF / ON

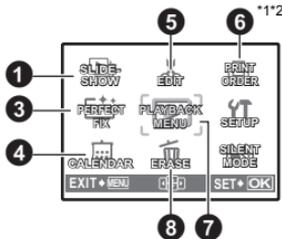
Esta função permite desligar os sons operacionais que ocorrem durante o disparo e a visualização, como por exemplo sons de aviso, sons do disparador, etc.



Quando a fotografia está seleccionada

5 EDIT

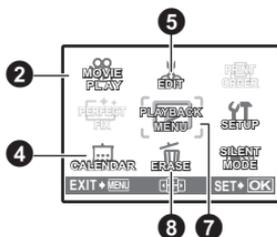
- RAW DATA EDIT
- RAW
- COLOR EDIT
- FRAME
- LABEL
- CALENDAR
- LAYOUT
- EXPRESSION EDIT
- FACE FOCUS
- INDEX
- EDIT
- MOVIE INDEX



7 PLAYBACK MENU



Quando o vídeo está seleccionado



- \*1 É necessário um cartão.
- \*2 Não é seleccionado quando o vídeo está seleccionado.
- \*3 Não é visualizado quando um vídeo está seleccionado.
- \*4 Não é visualizado quando uma fotografia está seleccionada.

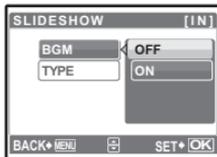
☞ «Menus SETUP» (P. 41)

«SILENT MODE Definição para desligar os sons operacionais» (P. 33)

- As definições de origem são visualizadas a cinzento ( ).

1 SLIDESHOW

Reproduzir imagens automaticamente



- Defina a música [BGM] para [ON] ou [OFF].
- Selecione o efeito de transição entre imagens em [TYPE].

BGM	ON	/ OFF
TYPE	NORMAL	/ SCROLL / FADER / SLIDE / ZOOM DOWN / ZOOM UP / CHECKER BOARD / BLINDS / SWIVEL / RANDOM

- É visualizada apenas a primeira imagem de cada vídeo.
- Depois de definir a música [BGM] e o [TYPE], prima para iniciar a apresentação de imagens.
- Prima ou **MENU** novamente para cancelar a apresentação de imagens.



Selecione [MOVIE PLAY] no menu principal e prima para reproduzir o vídeo.

- Ou então, selecione uma imagem com o ícone de vídeo () no modo de reprodução e prima para reproduzir o vídeo.

### Operações durante a reprodução de vídeos



Tempo de reprodução / Tempo total da gravação

- : Aumenta o volume.
- : Diminui o volume.

- : Sempre que premir o botão, a velocidade de reprodução altera-se pela seguinte ordem: 2x; 20x e 1x.
- : Reproduz o vídeo em retrocesso. Sempre que premir o botão, a velocidade de reprodução altera-se pela seguinte ordem: 1x; 2x, 20x e novamente 1x.

- Prima para interromper a reprodução.

### Operações durante a pausa



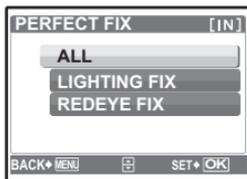
- : Apresenta a primeira imagem.
- : Apresenta a última imagem.
- : Apresenta a imagem seguinte.
- : Apresenta a imagem anterior.

- Para continuar o vídeo, prima .
- Para cancelar a reprodução do vídeo a meio ou durante a pausa, prima **MENU**.

### 3 PERFECT FIX

Disparo contínuo

Esta função permite corrigir a imagem captada e guardá-la como uma nova imagem.



- Selecione o item a corrigir com  $\triangle$ / $\nabla$  e prima  $\odot$ .
- Selecione a imagem com  $\triangleleft$ / $\triangleright$  e prima  $\odot$ .

ALL	O ajuste de sombra e a correção de olhos vermelhos são activados ao mesmo tempo.
LIGHTING FIX	São corrigidas apenas as áreas escuras de uma imagem. As áreas expostas a pouca luz, como resultado de fotografias tiradas a contraluz ou com luz insuficiente, são clareadas.
REDEYE FIX	É activada apenas a correção de olhos vermelhos.

- Se os olhos vermelhos não forem detectados com [REDEYE FIX], prima  $\triangleleft$  para cancelar a correção.
- Os vídeos e as imagens captadas por outra câmara, e as imagens previamente corrigidas ou editadas não podem ser corrigidas.
- As imagens anteriormente corrigidas não podem ser corrigidas quando são visualizadas.
- Algumas imagens podem não ser completamente corrigidas.
- A edição de uma imagem poderá provocar uma ligeira redução de qualidade.

### 4 CALENDAR

Reproduzir imagens num formato de calendário

Esta função permite reproduzir as imagens num formato de calendário, organizado pela data de gravação das imagens.

### 5 EDIT

Esta função permite editar fotografias guardadas num cartão e guardá-las como imagens novas.

**RAW DATA EDIT** ..... Editar as imagens gravadas num formato de dados originais

Ajusta as imagens gravadas no formato de dados originais e guarda-as como imagens novas no formato JPEG.

**Itens que podem ser definidos com [RAW DATA EDIT].**

Item	Definições	Pág. ref.
IMAGE QUALITY	SHQ / HQ / SQ1 / SQ2 / 16: 9	P. 23
WB	AUTO / PRESET / $\square$ *	P. 26
$\square$	RED7 – BLUE7	P. 32
SHARPNESS	-5 – +5	P. 32
CONTRAST	-5 – +5	P. 32
SATURATION	-5 – +5	P. 32

\* Disponível apenas quando a imagem é captada com [WB] definido para  $\square$ .



## Alterar o tamanho das imagens

640 x 480 / 320 x 240

Isto altera o tamanho da imagem de uma fotografia e guarda-a como um ficheiro novo.



## Recortar uma parte das fotografias

Designa e recorta parte de uma fotografia e guarda-a como um ficheiro novo.



- Prima  $\triangleleft$   $\triangleright$  para seleccionar a imagem a recortar e prima  $\odot$ .
- Utilize o selector em cruz e a alavanca zoom para definir a posição e o tamanho da imagem e prima  $\odot$ .

## COLOR EDIT

### Alterar a cor das imagens

Esta função permite alterar a cor de uma imagem e guardá-la como uma imagem nova.



- Selecciona a imagem com  $\triangleleft$   $\triangleright$  e prima  $\odot$ .
- Selecciona a cor desejada com o selector em cruz e prima  $\odot$ .

① BLACK & WHITE	Altera a imagem para preto e branco.
② SEPIA	Altera a imagem para sépia.
③ SATURATION (HARD)	Aumenta a saturação da imagem.
④ SATURATION (SOFT)	Aumenta ligeiramente a saturação da imagem.

## FRAME

### Adicionar uma moldura à fotografia

Esta função permite seleccionar uma moldura, integrar a moldura numa imagem e guardá-la como uma imagem nova.



- Selecciona uma moldura  $\triangleleft$   $\triangleright$  e prima  $\odot$ .
- Selecciona a imagem a ser sintetizada com a moldura com  $\triangleleft$   $\triangleright$  e prima  $\odot$ . (Prima  $\triangle$   $\nabla$  para rodar a fotografia 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio ou 90 graus no sentido contrário.)
- Utilize o selector em cruz e a alavanca de zoom para ajustar a posição e o tamanho da imagem e prima  $\odot$ .

## LABEL

### Adicionar uma etiqueta à imagem

Esta função permite seleccionar uma etiqueta, integrar a etiqueta numa imagem e guardá-la como uma imagem nova.



- Selecciona a imagem com  $\triangleleft$   $\triangleright$  e prima  $\odot$ .
- Selecciona a etiqueta com  $\triangleleft$   $\triangleright$  e prima  $\odot$ . (Prima  $\triangle$   $\nabla$  para rodar a fotografia 90° no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.)
- Utilize o selector em cruz e a alavanca de zoom para ajustar a posição e o tamanho da etiqueta e prima  $\odot$ .
- Defina a cor da etiqueta com o selector em cruz e prima  $\odot$ .

## CALENDAR ..... Criar uma impressão de calendário com a imagem

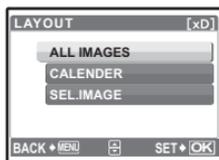
Esta função permite seleccionar um formato de calendário, integrar o calendário numa fotografia e guardá-lo como um ficheiro novo.



- Selecione a imagem com  $\triangleleft \triangleright$  e prima  $\text{OK}$ .
- Selecione o calendário com  $\triangleleft \triangleright$  e prima  $\text{OK}$ . (Prima  $\triangle \nabla$  para rodar a fotografia 90° no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.)
- Defina a data do calendário e prima  $\text{OK}$ .

## LAYOUT ..... Criar uma disposição de índice de imagens

ALL IMAGES	Todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão são adicionadas ao à disposição.
CALENDAR	Aparece um calendário mensal e as imagens a dispor são seleccionadas por data.
SEL. IMAGE	As imagens a dispor são especificadas uma a uma.



- Prima  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar uma disposição e prima  $\text{OK}$ .
- Selecione o tipo de imagem de disposição e prima  $\text{OK}$ .
- Selecione as imagens e prima  $\text{OK}$ . (Se [SEL. IMAGE] estiver seleccionado no ecrã [LAYOUT], prima  $\triangle \nabla$  para rodar a imagem 90° no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.)

## EXPRESSION EDIT ..... Transformar uma cara na imagem

Esta função permite transformar a cara de maior dimensão que estiver de frente na imagem e guardá-la como uma nova imagem.

- Selecione o efeito pretendido com  $\triangleleft \triangleright$  e prima  $\text{OK}$ .
- Utilize  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar o efeito desejado e prima  $\text{OK}$ .
- Em alguns temas a cara pode não ser devidamente detectada.

## FACE FOCUS ..... Realçar uma cara na imagem

Esta função permite alterar a cara de maior dimensão que estiver de frente na imagem e guardá-la como uma nova imagem.

- Selecione a imagem com  $\triangleleft \triangleright$  e prima  $\text{OK}$ .
- Em alguns temas a cara pode não ser devidamente detectada.

## INDEX ..... Criar uma imagem de índice de um vídeo

Esta função extrai 9 imagens de um vídeo e guarda-as como uma imagem nova (INDEX) com miniaturas de cada imagem.



- Utilize  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar um vídeo e prima  $\text{OK}$ .
- Utilize o selector em cruz para seleccionar a primeira imagem da parte que pretende manter e prima  $\text{OK}$ .  
Do mesmo modo, selecione a última imagem da parte que pretende manter e prima  $\text{OK}$ .

## EDIT ..... Cortar uma parte do vídeo

Permite especificar uma parte do vídeo e sobrepô-la ou guardá-la como um vídeo novo.



- Selecione [NEW FILE] ou [OVERWRITE] e prima .
- Utilize o selector em cruz para seleccionar a primeira imagem da parte que pretende manter e prima . Do mesmo modo, selecione a última imagem da parte que pretende manter e prima .

## MOVIE INDEX ..... Capturar uma imagem parada de um vídeo

Permite capturar uma imagem parada do vídeo, retirá-la e gravar no formato JPEG.



- Utilize   para seleccionar um vídeo e prima .
- Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem a capturar e prima .

## 6 PRINT ORDER

Reservar impressões (DPOF)

Esta função permite guardar dados de impressão (número de impressões e informação de data e hora) com as imagens guardadas no cartão.

 «Definições de impressão (DPOF)» (P. 52)

## 7 PLAYBACK MENU

### ..... Proteger imagens

OFF / ON



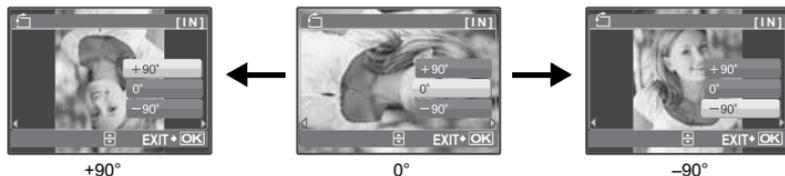
As imagens protegidas não podem ser apagadas com [ERASE] / [SEL. IMAGE] / [ALL ERASE], mas podem todas ser apagadas através da formatação.

- Selecione a imagem com   e proteja-a seleccionando [ON] com  . Poderá proteger várias imagens seguidas. Sempre que uma imagem estiver protegida,  é visualizado no ecrã.

### ..... Rodar imagens

+90° / 0° / -90°

Durante a reprodução, as imagens captadas verticalmente são visualizadas na horizontal. Esta função permite rodar essas imagens para que possam ser visualizadas na vertical. As novas orientações das imagens são gravadas, mesmo depois de desligar a câmara.



Selecione a imagem com  $\triangleleft$   $\triangleright$  e rode-a seleccionando [+90°], [0°] ou [-90°] com  $\triangleup$   $\triangledown$ . Poderá rodar várias imagens seguidas.

## INDEX PLAY ..... Seleccionar a posição de reprodução do vídeo



- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma imagem. Empurre ou puxe a alavanca zoom para alterar o número apresentado nas imagens do índice.
- Prima  $\text{OK}$ .  
A reprodução do vídeo começa a partir da imagem seleccionada.

## $\text{MIC}$ ..... Adicionar som a fotografias

YES / NO



- O som é gravado durante cerca de 4 segundos.
- Utilize  $\triangleleft$   $\triangleright$  para seleccionar uma imagem e  $\triangleup$   $\triangledown$  para seleccionar [YES] para gravar.
- A barra [BUSY] é visualizada temporariamente.

## 8 ERASE ..... Apagar imagens seleccionadas / Apagar todas as imagens

As imagens protegidas não podem ser apagadas. Cancele a protecção antes de apagar as imagens protegidas. Depois de apagadas, as imagens não podem ser recuperadas. Tenha atenção para não apagar acidentalmente imagens que deseja guardar.

- Enquanto estiver a apagar a imagem na memória interna, não insira o cartão na câmara.
- Quando apagar a imagem no cartão, insira previamente um cartão na câmara.

## SEL. IMAGE ..... Seleccionar imagens para apagar

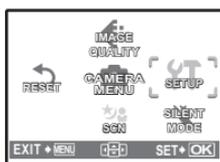


- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma imagem e prima  $\text{OK}$  para adicionar  $\checkmark$ .
- Prima  $\text{OK}$  novamente para cancelar a selecção.
- Quando a selecção estiver concluída, prima  $\text{HOME}$ .
- Selecione [YES] e prima  $\text{OK}$ .

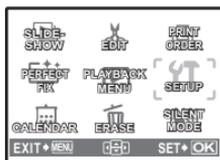
## ALL ERASE ..... Apagar todas as imagens na memória interna e no cartão

- Selecione [YES] e prima  $\text{OK}$ .

## Modo de fotografia



## Modo de reprodução



## SETUP

MEMORY FORMAT (FORMAT <sup>*1</sup> )	DUALTIME
BACKUP <sup>*1</sup>	ALARM CLOCK
PW ON SETUP <sup>*2</sup>	VIDEO OUT
BEEP <sup>*2</sup>	FRAME ASSIST <sup>*4</sup>
<sup>*2</sup>	<sup>*4</sup>
SHUTTER SOUND <sup>*2</sup>	MY MODE SETUP <sup>*4*5</sup>
VOLUME <sup>*2</sup>	m / ft
REC VIEW <sup>*3</sup>	CUSTOM BUTTON <sup>*4*5</sup>
MENU DISPLAY	
FILE NAME	
PIXEL MAPPING	

\*1 É necessário um cartão.

\*2 O som é desligado independentemente da definição se [SILENT MODE] estiver definido para [ON].

«SILENT MODE Definição para desligar os sons operacionais» (P. 33)

\*3 Não está disponível se SCN estiver definido para [UNDER WATER WIDE2].

\*4 Não está disponível se o selector de modo estiver definido para .

\*5 Não está disponível se o selector de modo estiver definido para **AUTO**.

## MEMORY FORMAT (FORMAT) ..... Formatar a memória interna ou cartão

Todos os dados existentes, incluindo as imagens protegidas, são apagados quando a memória interna ou o cartão são formatados. Antes de formatar, certifique-se de que guarda e transfere os dados importantes para um computador.

- Certifique-se que nenhum cartão está inserido na câmara quando formatar a memória interna.
- Ao formatar o cartão, certifique-se de que o cartão está introduzido na câmara.
- Antes de utilizar cartões de uma marca diferente da Olympus ou que tenham sido formatados num computador, deverá formatá-los com esta câmara.

## BACKUP ..... Copiar imagens da memória interna para o cartão

Insira o cartão opcional na câmara. A cópia dos dados não apaga as imagens existentes na memória interna.

- A cópia de segurança dos dados demora algum tempo. Antes de começar a copiar, certifique-se de que a pilha não está gasta ou utilize o adaptador AC.

## ..... Seleccionar um idioma de visualização

É possível seleccionar um idioma para as visualizações do ecrã. Os idiomas disponíveis variam consoante o local de aquisição da câmara.

Poderá adicionar outros idiomas à sua câmara com o software OLYMPUS Master fornecido.

**PW ON SETUP** ..... Definir o ecrã de abertura e o volume

SCREEN	OFF (Não é visualizada qualquer imagem.)	/ 1 / 2
SOUND	OFF (sem som)	/ 1 / 2

Poderá seleccionar os tipos de som e a imagem visualizada quando a câmara é ligada.

- Selecione [2] e prima  $\triangleright$  para definir uma fotografia guardada na memória interna ou no cartão como ecrã de abertura.
- O volume passa para o valor definido em [VOLUME].

$\text{🔊}$  «VOLUME Ajustar o volume durante a reprodução» (P. 42)

**BEEP** ..... Ajustar som e o volume dos botões quando estes são premidos

OFF (sem som)		
1	LOW	/ HIGH
2	LOW	/ HIGH

 $\text{🔊}$  ..... Ajustar o volume do som de aviso da câmara

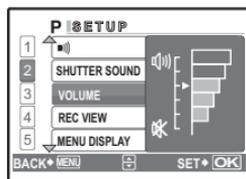
OFF (sem som) /	LOW	/ HIGH
-----------------	-----	--------

**SHUTTER SOUND** ..... Seleccionar o som e o volume do botão disparador

OFF (sem som)		
1	LOW	/ HIGH
2	LOW	/ HIGH

**VOLUME** ..... Ajustar o volume durante a reprodução

OFF (sem som)	/ 1 / 2 /	3 / 4 / 5
---------------	-----------	-----------



- Prima  $\triangle$ / $\nabla$  para ajustar o volume.
- Pode seleccionar [OFF] ou ajustar em 5 etapas de 1 a 5.

**REC VIEW** ..... Visualizar imagens imediatamente

OFF	A imagem que está a ser gravada não é visualizada. Isto é útil quando pretende preparar o próximo disparo enquanto a imagem anterior está a ser guardada.
ON	A imagem que está a ser gravada é visualizada. Esta função é útil quando pretende rever rapidamente a última imagem captada. Pode continuar a captar imagens enquanto a imagem ainda estiver a ser visualizada.

Selecione [ON] para definir se a imagem é visualizada no ecrã ou no visor óptico durante a gravação.

LCD ONLY: As imagens gravadas serão sempre visualizadas no menu no ecrã.

CURRENT: As imagens gravadas serão sempre visualizadas no visor óptico ou no ecrã, consoante o que estiver a ser utilizado.





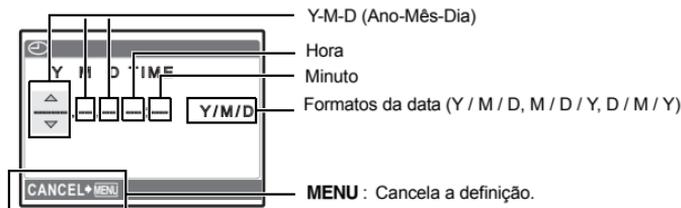
△ : Aumenta o brilho do ecrã.  
 ▽ : Reduz o brilho do ecrã.

Prima depois de concluir a definição.



## Definir a data e a hora

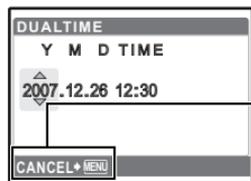
A data e a hora são guardadas com cada imagem e são utilizadas no nome do ficheiro.



- Os primeiros dois dígitos de [Y] são fixos.
- A hora é visualizada no formato de 24 horas.
- Para definir a hora de modo preciso, com o cursor em «minute» ou [Y / M / D], prima quando o sinal da hora atingir os 00 segundos.

## DUALTIME Definir a data e a hora de outro fuso horário

OFF	Muda para a data e a hora definidas em . As imagens são guardadas com a data e a hora definidas em .
ON	Muda para a data e a hora definidas em [DUALTIME]. Ao definir o duplo fuso horário, seleccione [ON] e, depois, defina a hora. As imagens são guardadas com a data e a hora definidas em [DUALTIME].



MENU : Cancela a definição.

- O formato da data é o mesmo que o definido com .
- Os primeiros dois dígitos de [Y] são fixos.
- A hora é visualizada no formato de 24 horas.

## ALARM CLOCK ..... Definir alarmes

OFF	Nenhum alarme está definido ou o alarme foi cancelado.
ONE TIME	O alarme é activado uma vez. Quando o alarme se desligar, a definição é cancelada.
DAILY	Alarme é activado diariamente à hora definida.

- Se [☰] não tiver sido definido, [ALARM CLOCK] não está disponível.
- Se [DUALTIME] estiver definido para [ON], o alarme dispara de acordo com a definição do duplo fuso horário de data e hora.

### Definir um alarme



- Seleccione [ONE TIME] ou [DAILY] e defina a hora do alarme.
- É possível definir o snooze (intervalo entre alarmes) ou os sons e o volume do alarme.

TIME	Define a hora do alarme.	
SNOOZE	OFF	Sem «snooze» definido.
	ON	O alarme é activado todos os 5 minutos, até 7 vezes.
ALARM SOUND	1	LOW / MID / HIGH
	2	LOW / MID / HIGH
	3	LOW / MID / HIGH

### Operar, desligar e verificar o alarme

- Operar o alarme:  
Desligue a câmara. O alarme funciona apenas com a câmara desligada.
- Desligar o alarme:  
Enquanto o alarme soar, prima qualquer botão para desligar o alarme e desligar a câmara. Tenha em atenção que, ao premir **POWER**, a câmara será ligada.  
Após 1 minuto de inoperacionalidade, o alarme pára automaticamente e a câmara desliga-se se [SNOOZE] estiver definido para [OFF].
- Verificar as definições do alarme:  
Com a câmara desligada, prima **DISP.** / [?] para visualizar a hora de alarme definida e a hora actual durante 3 segundos.

## VIDEO OUT ..... Reproduzir imagens numa TV

NTSC / PAL

As definições de origem variam consoante a região onde a câmara foi adquirida.

Para visualizar imagens da câmara numa TV, defina a saída de vídeo de acordo com o tipo de sinal de vídeo da sua TV.

- Tipos de sinal de vídeo TV por país / região. Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de ligar a câmara à TV.

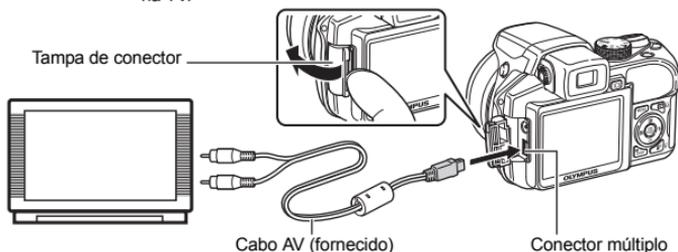
NTSC : América do Norte, Taiwan, Coreia, Japão

PAL : Países europeus, China

### Reproduzir imagens numa TV

Antes de ligar, desligue a câmara e a TV.

Ligue ao terminal de entrada de vídeo (amarelo) e ao de entrada áudio (branco) na TV.



### Definições na TV

Ligue a TV e coloque-a no modo de recepção do sinal de vídeo.

- Para mais informações sobre como mudar para a recepção de vídeo, consulte o manual de instruções da TV.
- As imagens e as informações visualizadas no ecrã podem ficar cortadas, dependendo das definições da TV.

### Definições na câmara

Prima **POWER** no modo de reprodução para ligar a câmara.

- A última imagem captada é visualizada na TV. Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem que pretende visualizar.

## FRAME ASSIST ..... Visualizar o assistente de enquadramento / Determinar o tipo de assistente de enquadramento

OFF / /

Prima **DISP.** / no modo de fotografia para determinar o tipo de assistente de enquadramento a ser visualizado. Se seleccionar [OFF] ou premir **DISP.** / não será visualizado o assistente de enquadramento.



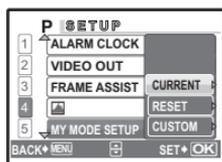
OFF / ON / DIRECT

Prima **DISP.** / no modo de fotografia para determinar se o histograma será visualizado.

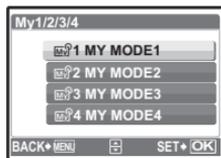
- Se estiver definido para [DIRECT], as áreas a preto (azul) e branco (vermelho) não são visualizadas directamente na imagem.

## MY MODE SETUP ..... Definir e guardar funções referentes à fotografia

Tipos de definições em «meu modo»

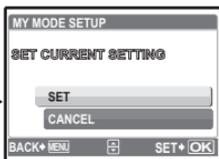


Selecione um MY MODE para guardar.



\* As definições de origem são guardadas apenas em [My1] MY MODE 1.

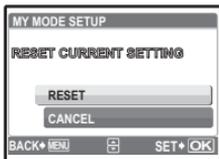
### CURRENT



Guarda as actuais definições da câmara.

- Selecione [SET] e prima

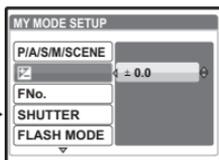
### RESET



Repõe as definições de origem da fábrica.

- Selecione [RESET] e prima .
- O «meu modo» não pode ser seleccionado se não existir qualquer definição guardada.

### CUSTOM



Guarda as definições uma a uma.

- Selecione o item a guardar em «meu modo» e prima ou .
- Altere a definição do item e prima .

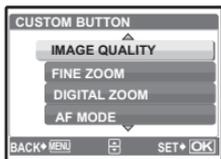
«Funções que podem ser atribuídas a Meu modo / botão padrão» (P. 72)

## m / ft ..... Definir a unidade de medição durante a focagem manual

m Apresenta em metros e centímetros.

ft Apresenta em pés e polegadas.

## CUSTOM BUTTON ..... Atribuir funções aos botões padrão



Selecione a função a ser registada com e prima .

«Funções que podem ser atribuídas a Meu modo / botão padrão» (P. 72)

## Impressão directa (PictBridge)

### Utilizar a função de impressão directa

Ao ligar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge, poderá imprimir imagens directamente, sem computador. Seleccione as imagens que pretende imprimir e o número de impressões através dos menus de impressão da câmara.

Para saber se a sua impressora é compatível com a PictBridge, consulte o manual de instruções da impressora.

#### O que é PictBridge?

É um padrão para ligar câmaras digitais e impressoras de diferentes fabricantes e imprimir imagens directamente.

- Os modos de impressão, tamanhos de papel, etc. disponíveis variam consoante a impressora utilizada. Consulte o manual de instruções da sua impressora.
- Para mais informações sobre os tipos de papel de impressão, tinteiros, etc., consulte o manual de instruções da impressora.

## Impressão EASY

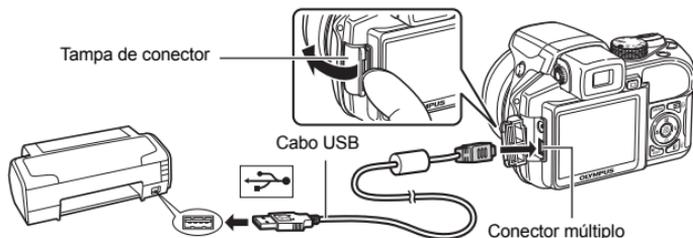
[EASY PRINT] pode ser utilizado para imprimir a fotografia exibida no ecrã.

Uma imagem seleccionada é impressa utilizando as definições de padrão da sua impressora. A data e o nome do ficheiro não são impressos.

#### STANDARD

Todas as impressoras que suportam PictBridge têm definições padrão de impressão. Se [STANDARD] estiver seleccionado nos ecrãs de definição (Pág. 50 – P. 51), as fotografias são impressas de acordo com estas definições. Consulte o manual de instruções da impressora para saber quais as suas definições padrão ou contacte o fabricante da impressora.

- 1 Visualize a imagem que pretende imprimir no ecrã, no modo de reprodução.**
- 2 Ligue a impressora e ligue o cabo USB (fornecido) ao conector múltiplo da câmara e à porta USB da impressora.**



- É visualizado o ecrã [EASY PRINT START].
- Para mais informações sobre como ligar a impressora e sobre a posição da entrada USB, consulte o manual de instruções da impressora.

### 3 Prima .

- A impressão é iniciada.

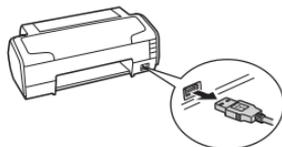
- Quando a impressão terminar será visualizado o ecrã de selecção de imagens. Para imprimir outra imagem, prima  para seleccionar a imagem e prima .
- Quando tiver terminado, desligue o cabo USB da câmara com o ecrã de selecção de imagens visualizado.



### 4 Desligue o cabo USB da câmara.



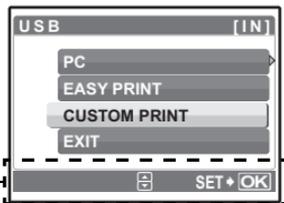
### 5 Desligue o cabo USB da impressora.



Pode utilizar [EASY PRINT] mesmo quando a câmara está desligada ou em modo de fotografia. Com a câmara desligada ou em modo de fotografia, ligue o cabo USB. É visualizado o ecrã de selecção para a ligação USB. Seleccione [EASY PRINT].

 «EASY PRINT» Passo 3 (P. 49), «CUSTOM PRINT» Passo 2 (P. 50)

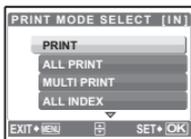
- 1 Visualize o ecrã indicado à direita de acordo com o procedimento 1 e 2 em P. 48 e prima .
- 2 Seleccione [CUSTOM PRINT] e prima .



Guia de operações

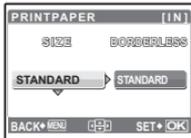
### 3 Siga o guia de operações para ajustar as definições de impressão.

#### Seleccionar um modo de impressão



PRINT	Imprime a imagem seleccionada.
ALL PRINT	Imprime todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão.
MULTI PRINT	Imprime uma imagem em diversos formatos de disposição.
ALL INDEX	Imprime um índice de todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão.
PRINT ORDER	Imprime as imagens de acordo com os dados da reserva de impressão contidos no cartão. Se não foi feita qualquer reserva de impressão, esta opção não está disponível.  «Definições de impressão (DPOF)» (P. 52)

#### Definir o papel de impressão



SIZE	Escolha entre os tamanhos de papel disponíveis na sua impressora.
BORDERLESS	Selecione com ou sem moldura. No modo [MULTI PRINT], não é possível imprimir com uma moldura. OFF <input type="checkbox"/>  ON <input type="checkbox"/> 
PICS / SHEET	Apenas disponível no modo [MULTI PRINT]. O número de impressões possível varia consoante a impressora.

#### Nota

- Quando o ecrã [PRINT PAPER] não é visualizado, [SIZE], [BORDERLESS] e [PICS / SHEET] são estabelecidos com as definições padrão.

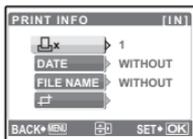
## Seleccionar a imagem a imprimir



PRINT	Imprime uma cópia da imagem seleccionada. Sempre que [SINGLE PRINT] ou [MORE] forem seleccionados, serão impressas uma ou mais cópias.
SINGLE PRINT	Faz uma reserva de impressão para a imagem visualizada.
MORE	Define o número de impressões e os dados a imprimir da imagem visualizada.

Prima  $\triangleleft$   $\triangleright$  para seleccionar a imagem que pretende imprimir. Também pode utilizar a alavanca de zoom e seleccionar uma imagem da visualização de índice.

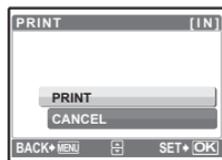
## Definir o número de impressões e os dados a imprimir



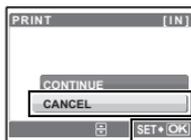
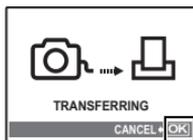
$\times$	Define o número de impressões. Pode seleccionar até 10 impressões.
DATE (☺)	Se seleccionar [WITH], as fotografias são impressas com a data.
FILE NAME (☺)	Se seleccionar [WITH], as fotografias são impressas com o nome do ficheiro.
$\boxplus$	Utilize o selector em cruz ou a alavanca de zoom para ajustar a posição e o tamanho de recorte e prima $\otimes$ . A imagem recortada é impressa.

## 4 Selecione [PRINT] e prima $\otimes$ .

- A impressão é iniciada.
- Quando a impressão terminar, é visualizado o ecrã [PRINT MODE SELECT].



### Para cancelar a impressão

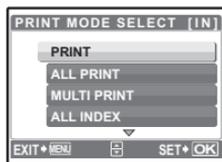


Selecione [CANCELAR] e prima  $\otimes$ .

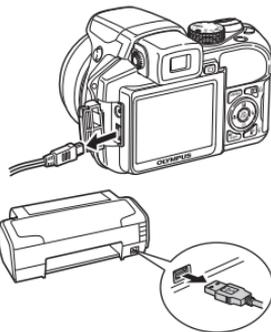
Ecrã durante a transferência de dados

## 5 No ecrã [PRINT MODE SELECT], prima MENU.

- É visualizada uma mensagem.



## 6 Desligue o cabo USB da câmara.



## 7 Desligue o cabo USB da impressora.

### Definições de impressão (DPOF)

#### Como fazer reservas de impressão

A reserva de impressão permite-lhe gravar dados de impressão (número de impressões e informação de data / hora) com as imagens guardadas no cartão.

Com a reserva de impressão, poderá imprimir imagens facilmente em casa através de uma impressora compatível com DPOF ou num laboratório fotográfico que suporte DPOF. DPOF é um formato padrão utilizado para gravar informação de impressão automática a partir das câmaras digitais.

Apenas as imagens guardadas no cartão podem ser reservadas para impressão. Antes de fazer qualquer reserva de impressão, insira um cartão com imagens gravadas na câmara.

As imagens com reservas de impressão podem ser impressas através dos seguintes procedimentos.

#### Impressão através de um laboratório fotográfico compatível com DPOF

Pode imprimir as imagens utilizando os dados da reserva de impressão.

#### Impressão através de uma impressora compatível com DPOF

É possível imprimir directamente a partir de um cartão que contenha dados de reserva de impressão, sem utilizar um computador. Para mais informações, consulte o manual de instruções da impressora. Também poderá ser necessário um adaptador de cartão para PC.

#### ! Nota

- As reservas DPOF definidas por outro equipamento não podem ser alteradas nesta câmara. Faça alterações através do equipamento original. Se um cartão conter reservas DPOF definidas por outro equipamento, quaisquer reservas introduzidas através desta câmara poderão sobrepor as reservas anteriores.
- Pode efectuar reservas de impressão DPOF de até 999 imagens por cartão.
- Nem todas as funções poderão estar disponíveis em todas as impressoras ou em todos os laboratórios fotográficos.

#### Para utilizar serviços de impressão sem utilizar DPOF

- As imagens guardadas na memória interna não podem ser impressas num laboratório fotográfico. Elas deverão ser copiadas para um cartão antes de serem retiradas.

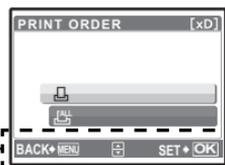
 «BACKUP Copiar imagens da memória interna para o cartão» (P. 41)

## Reserva individual

Siga o guia de operações para fazer uma reserva de impressão de uma imagem seleccionada.

**1** Prima **MENU** no modo de reprodução e visualize o menu principal.

**2** Selecciona [PRINT ORDER] ▶ [ ] e prima [ ].



Guia de operações

**3** Prima ◀▶ para seleccionar as imagens para reservas de impressão e, depois, prima ▲▼ para definir o número de impressões.

- Não é possível fazer reservas de impressão de imagens com [ ].
- Repita o passo 3 para proceder a reservas de impressão de outras imagens.

### Para recortar a imagem

- Utilize a alavanca de zoom para visualizar a linha de recorte.
- Utilize o selector em cruz ou a alavanca de zoom para ajustar a posição e o tamanho de recorte e prima [ ].



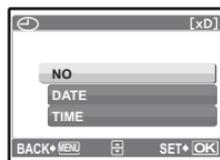
**4** Quando terminar as reservas de impressão, prima [ ].

**5** Selecciona a definição de impressão da data e da hora e prima [ ].

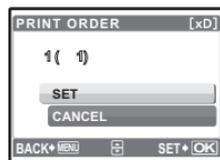
NO As imagens são impressas sem data e hora.

DATE As imagens seleccionadas são impressas com a data em que foram captadas.

TIME As imagens seleccionadas são impressas com a hora em que foram captadas.



**6** Selecciona [SET] e prima [ ].



## Reserva total

Reserva todas as imagens guardadas no cartão. O número de impressões está definido para uma por imagem.

- 1 Prima **MENU** no modo de reprodução e visualize o menu principal.
- 2 Seleccione [PRINT ORDER] ▶ [ALL] e prima
- 3 Seleccione a definição da data e da hora e prima .

NO	As imagens são impressas sem data e hora.
DATE	Todas as imagens são impressas com a data em que foram captadas.
TIME	Todas as fotografias são impressas com a hora em que foram captadas.

- 4 Seleccione [SET] e prima .

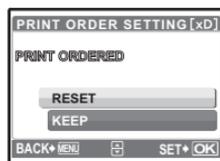
## Repor os dados da reserva de impressão

É possível repor todos os dados da reserva de impressão ou apenas das imagens seleccionadas.

- 1 Seleccione ▶ [PRINT ORDER] no menu principal e prima .

Para repor os dados da reserva de impressão de todas as imagens

- 2 Seleccione [ ] ou [ALL] e prima .
- 3 Seleccione [RESET] e prima .



Para repor os dados da reserva de impressão de uma imagem seleccionada

- 2 Seleccione [ ] e prima .
- 3 Seleccione [KEEP] e prima .
- 4 Prima ◀▶ para seleccionar a imagem com as reservas de impressão que pretende cancelar e prima ▼ para diminuir o número de impressões para 0.
  - Repita o Passo 4 para cancelar reservas de impressão de outras imagens.
- 5 Quando terminar o cancelamento de reservas de impressão, prima .
- 6 Seleccione a definição da data e da hora e prima .
- A definição é aplicada às restantes imagens com reservas de impressão.
- 7 Seleccione [SET] e prima .

## Apresentação

Através do cabo USB fornecido com a sua câmara, poderá ligar a câmara a um computador e fazer a transferência das imagens para o computador, utilizando o software OLYMPUS Master também fornecido com a câmara.

Antes de começar, prepare os seguintes itens.



CD-ROM do OLYMPUS Master 2



Cabo USB



PC com os requisitos de funcionamento (P. 56)

Instalar o software OLYMPUS Master

➔ P. 56



Ligue a câmara ao computador através do cabo USB

➔ P. 58



Inicie o software OLYMPUS Master

➔ P. 58



Transfira os ficheiros de imagem para o computador

➔ P. 59



Desligue a câmara do computador

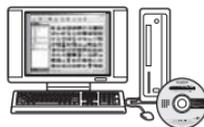
➔ P. 59

## Utilizar o OLYMPUS Master

### O que é o OLYMPUS Master?

O OLYMPUS Master é uma aplicação de software para gerir as imagens digitais no computador. Ao instalá-lo no seu computador poderá fazer o seguinte:

- **Transferir imagens a partir da câmara ou de outro equipamento**
- **Visualizar imagens e vídeos**
  - Pode executar uma apresentação de imagens e reproduzir som.
- **Gerir imagens**
  - Pode gerir imagens num álbum ou pasta. As imagens transferidas são automaticamente ordenadas por data, permitindo procurar as imagens rapidamente.
- **Editar imagens**
  - Pode rodar as imagens, ajustá-las e alterar o seu tamanho.
- **Editar imagens com as funções de filtro e de correcção**



- **Imprimir imagens**
  - Poderá imprimir imagens facilmente.
- **Criar imagens panorâmicas**
  - Pode fazer imagens panorâmicas com imagens tiradas no modo panorama.
- **Actualizar a versão de firmware da sua câmara**

Para mais informações sobre outras funções e operações, consulte a «Ajuda» no manual de referência do OLYMPUS Master.

## Instalar o software OLYMPUS Master

Antes de instalar o software OLYMPUS Master, certifique-se de que o seu computador é compatível com os seguintes requisitos do sistema.

Para os sistemas operativos mais recentes, consulte a página de Internet da Olympus, indicada na contracapa deste manual.

### Ambiente de funcionamento

#### Windows

SO	Windows 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista
CPU	Pentium III 500 MHz ou superior
RAM	256 MB ou mais
Capacidade do disco rígido	500 MB ou mais
Ecrã	1024 x 768 pixels ou mais 65.536 cores ou mais (16,77 milhões de cores ou mais recomendadas)
Outros	Porta USB ou porta 1394 IEEE Internet Explorer 6 ou superior QuickTime 7 ou superior recomendado DirectX 9 ou superior recomendado



#### Nota

- **Windows 98 / 98SE / Me não são suportados.**
- Utilize um computador com um sistema operativo pré-instalado. As operações não estão garantidas em computadores construídos em casa ou computadores com um sistema operativo actualizado.
- As operações não estão garantidas ao utilizar uma porta USB ou porta 1394 IEEE adicional.
- Para instalar o software, terá de se registar como utilizador com privilégios de administrador.

#### Macintosh

SO	Mac OS X v10.3 ou superior
CPU	Power PC G3 500 MHz ou superior Intel Core Solo / Duo 1,5 GHz ou superior
RAM	256 MB ou mais
Capacidade do disco rígido	500 MB ou mais
Ecrã	1024 x 768 pixels ou mais 32.000 cores ou mais (16,77 milhões de cores ou mais recomendadas)
Outros	Porta USB ou porta 1394 IEEE (FireWire) Safari 1.0 ou superior (1.3 ou superior recomendado) QuickTime 6 ou superior



#### Nota

- **As versões Mac anteriores a OS X 10.3 não são suportadas.**
- As operações não estão garantidas quando for utilizada uma porta USB ou 1394 IEEE (FireWire) adicional.
- Para instalar o software, terá de se registar como utilizador com privilégios de administrador.
- Certifique-se de que remove o suporte (arraste e largue no ícone de reciclagem) antes de efectuar as seguintes operações. Se não o fizer, poderá obter um funcionamento instável do seu computador, tendo de o reiniciar.
  - Desligue o cabo que liga a câmara ao computador
  - Desligue a câmara
  - Abra a tampa do compartimento das pilhas / tampa do cartão

## Windows

### 1 Insira o CD-ROM na drive do CD-ROM.

- É visualizado o ecrã inicial do OLYMPUS Master.
- Se o ecrã não for visualizado, clique duas vezes no ícone «O Meu Computador» e clique no ícone do CD-ROM.



### 2 Seleccione o idioma de visualização e clique no botão «OLYMPUS Master 2».

- Quando o ecrã de instalação de componentes for visualizado, clique em «OK».

### 3 Clique em «Next» e siga as instruções no ecrã.

- Quando o acordo de licença do OLYMPUS Master for visualizado, leia-o e clique em «Yes» para continuar com a instalação.



### 4 Quando o ecrã dos dados do utilizador for visualizado, introduza o seu «Name», seleccione a sua «Region» e clique em «Next».

### 5 Quando o ecrã de selecção de tipo de configuração for visualizado, clique em «Install».

- Para seleccionar os componentes a instalar, seleccione «Custom».
- A instalação é iniciada. É visualizado o ecrã que confirma a conclusão da configuração. Clique em «Close».
- Será visualizado em seguida o ecrã para confirmar a instalação da versão experimental do OLYMPUS muvee theaterPack. Para instalar este software, clique em «Install».



Utilizar o OLYMPUS Master

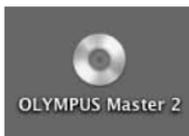
## Macintosh

### 1 Insira o CD-ROM na drive do CD-ROM.

- É visualizada a janela do CD-ROM.
- Se a janela do CD-ROM não for visualizada, clique duas vezes no ícone do CD-ROM existente no ambiente de trabalho.

### 2 Clique duas vezes no ícone «Setup» no ambiente de trabalho.

- É visualizado o ecrã de instalação do OLYMPUS Master.
- Siga as instruções no ecrã.
- Quando o acordo de licença do OLYMPUS Master for visualizado, leia-o, clique em «Continue» e, depois, em «Continue» para continuar com a instalação.
- É visualizado o ecrã que confirma a conclusão da instalação.
- Antes de utilizar o OLYMPUS Master, deverá reiniciar o computador.



## Ligar a câmara a um computador

### 1 Certifique-se de que a câmara está desligada.

- O ecrã está desligado.
- A objectiva está recolhida.

### 2 Ligue o conector múltiplo da câmara à porta USB do computador utilizando o cabo USB fornecido.

- Consulte o manual de instruções do seu computador para localizar a posição da entrada USB.
- A câmara liga-se automaticamente.
- O ecrã liga-se e é visualizado o ecrã de selecção da ligação USB.

### 3 Seleccione [PC] e prima .

### 4 A câmara é reconhecida pelo computador.

#### • Windows

Quando liga pela primeira vez a câmara ao computador, este tenta reconhecer a câmara. Clique em «OK» para sair da mensagem visualizada. A câmara é reconhecida como «Disco amovível».

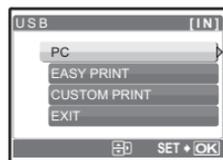
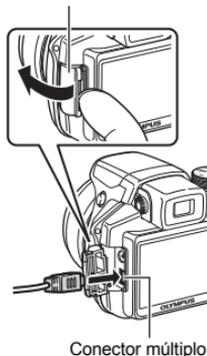
#### • Macintosh

O programa iPhoto é a aplicação padrão para gerir imagens digitais. Ao ligar a sua câmara digital pela primeira vez, a aplicação iPhoto inicia automaticamente. Feche esta aplicação e inicie o OLYMPUS Master.

#### Nota

- As funções da câmara são desactivadas enquanto esta estiver ligada ao computador.
- A ligação da câmara a um computador através de um hub USB poderá causar um funcionamento instável. Assim sendo, não utilize um hub para ligar a câmara ao computador e faça a ligação directamente.
- Não é possível transferir imagens para o seu computador com o OLYMPUS Master se [PC] estiver seleccionado no Passo 3, se  estiver premido e se [MTP] estiver seleccionado.

Tampa de conector



## Inicie o software OLYMPUS Master

### Windows

#### 1 Clique duas vezes no ícone «OLYMPUS Master 2» no ambiente de trabalho.

### Macintosh

#### 1 Clique duas vezes no ícone «OLYMPUS Master 2» na pasta «OLYMPUS Master 2».

- É visualizada a janela Browse.
- Quando o OLYMPUS Master for iniciado pela primeira vez após a instalação, o ecrã inicial de configuração e o ecrã de registo de utilizadores do OLYMPUS Master são visualizados antes da janela Browse. Siga as instruções no ecrã.

### Para fechar o OLYMPUS Master

#### 1 Clique em «Exit» em qualquer janela.

- O OLYMPUS Master é fechado.

### Transferir e guardar imagens

- 1** Clique em «Transfer Images»  na janela Browse e, em seguida, clique em «From Camera» .
  - É visualizada a janela para seleccionar as imagens que pretende transferir da câmara. São visualizadas todas as imagens da câmara.
- 2** Seccione «New Album» e introduza um nome de álbum.
- 3** Seccione os ficheiros de imagem e clique em «Transfer Images».
  - É visualizada uma janela que indica que a transferência está concluída.
- 4** Clique em «Browse images now».
  - As imagens transferidas são visualizadas na janela de navegação.



### Para desligar a câmara

- 1** Certifique-se de que a luz de acesso ao cartão parou de piscar.
- 2** Faça os seguintes preparativos para desligar o cabo USB.

#### Windows

- 1 Clique no ícone «Desligar ou ejectar hardware»  da barra do sistema.
- 2 Clique na mensagem visualizada.
- 3 Quando for visualizada uma mensagem a indicar que o hardware pode ser removido com segurança, clique em «OK».

#### Macintosh

- 1 O ícone de reciclagem altera-se para o ícone de ejeção quando se arrasta o ícone «Untitled» ou «NO\_NAME» no ambiente de trabalho. Arraste-o e largue-o no ícone de ejeção.

- 3** Desligue o cabo USB da câmara.

#### Nota

- Windows: Quando clicar em «Desligar ou ejectar hardware», poderá ser visualizada uma mensagem de aviso. Certifique-se de que os dados da imagem não estão a ser transferidos da câmara e de que todas as aplicações estão fechadas. Clique novamente no ícone «Desligar ou ejectar hardware» e desligue o cabo.



Luz do acesso ao cartão



## Visualizar fotografias e vídeos

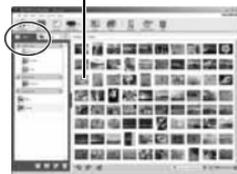
### 1 Clique no separador «Album» na janela Browse e seleccione o álbum que pretende visualizar.

- A imagem seleccionada no álbum é visualizada na área das miniaturas.

### 2 Clique duas vezes na miniatura da fotografia que pretende visualizar.

- O OLYMPUS Master muda para a janela de edição de imagens e a imagem é ampliada.
- Clique em «Back»  para voltar à janela Browse.

Miniatura



### Para visualizar um vídeo

### 1 Clique duas vezes na miniatura do vídeo que pretende visualizar na janela Browse.

- O Olympus Master muda para a janela de edição e a primeira imagem do vídeo é visualizada.

### 2 Para reproduzir o vídeo, clique em «Play» na parte inferior do ecrã.



## Para transferir e guardar imagens num computador sem utilizar o OLYMPUS Master

Esta câmara é compatível com o armazenamento de massa USB. Pode ligar a câmara ao seu computador através do cabo USB fornecido para transferir e guardar as imagens sem utilizar o OLYMPUS Master. São necessários os seguintes requisitos para utilizar o cabo USB para ligar a câmara ao computador.

**Windows** : Windows 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista

**Macintosh** : Mac OS X v10.3 ou superior

### Nota

- Se o seu computador estiver a trabalhar com Windows Vista, seleccione [PC] no Passo 3 em página 58, prima  $\triangleright$  e seleccione [MTP] para utilizar o Windows Photo Gallery.
- A transferência dos dados não está assegurada nos seguintes ambientes, mesmo que o seu computador esteja equipado com uma entrada USB.
  - Computadores com uma porta USB adicionada através de cartão de extensão, etc.
  - Computadores sem SO instalado de fábrica e computadores construídos em casa

Certifique-se de que a pilha está totalmente carregada!

- 1** Certifique-se de que o seu computador está ligado à Internet.
- 2** Insira o cabo USB na porta USB do seu computador.
- 3** Insira a outra extremidade do cabo USB no conector USB da câmara.
  - A câmara liga-se automaticamente.
  - O ecrã liga-se e é visualizado o ecrã de selecção da ligação USB.
- 4** Seleccione [PC] e prima .
- 5** Na janela Browse, seleccione «Camera», depois, «Update Camera / Add Display Language».
  - É visualizada a janela de confirmação da actualização.
- 6** Clique em «OK».
  - É visualizada a janela de actualização da câmara.
- 7** Clique em «Add Language» na visualização de actualização da câmara.
  - É visualizada a janela «Add Display Language of Camera».
- 8** Clique em  e seleccione um idioma.
- 9** Clique em «Add».
  - O novo idioma é transferido para a sua câmara. Não retire qualquer cabo ou bateria enquanto a câmara estiver a processar.
- 10** Após o processo de transferência, o ecrã da câmara apresenta a mensagem «OK». Pode retirar os cabos e desligar a câmara. Depois de reiniciar a câmara, poderá escolher o idioma novo a partir de [SETUP].



## Sugestões e informações sobre fotografia

### Sugestões antes de começar a fotografar

#### A câmara não se liga mesmo quando as pilhas são colocadas

##### A direcção das pilhas está incorrecta

- Insira as pilhas na direcção correcta.

##### As pilhas estão gastas

- Coloque pilhas novas. Se utilizar pilhas recarregáveis, carregue as pilhas.

##### A pilha está temporariamente incapacitada de trabalhar devido ao frio

- O desempenho da pilha, quando sujeita a temperaturas baixas, é inferior e a carga poderá não ser suficiente para ligar a câmara. Remova a pilha e aqueça-a colocando-a no bolso durante algum tempo.

##### A câmara está ligada a um computador

- A câmara não funciona enquanto estiver ligada ao computador.

#### O cartão não pode ser utilizado

- Se a zona de contacto deste cartão estiver suja / com pó, não será possível ler os dados do cartão e é visualizado o ecrã [CARD SETUP]. Se for este o caso, seleccione [xD CARD CLEAN], prima , retire o cartão e limpe a zona de contacto com um pano macio e seco.

#### Ao premir o botão disparador não é tirada nenhuma fotografia

##### A câmara está no modo de descanso

- Para poupar a energia da bateria, a câmara entra automaticamente em modo de descanso e o ecrã desliga-se caso não sejam realizadas quaisquer operações durante 3 minutos com a câmara ligada (quando a objectiva está estendida e o monitor está ligado). Não é tirada nenhuma fotografia mesmo quando o botão disparador é totalmente premido neste modo. Antes de tirar uma fotografia, utilize a alavanca de zoom ou outros botões para retirar a câmara do modo de descanso. Se a câmara ficar ligada durante 12 minutos, a mesma desliga-se automaticamente (a objectiva recolhe e o ecrã desliga-se). Prima **POWER** para ligar a câmara.

##### O selector de modo está definido para

- Este é o modo de reprodução para visualizar imagens no ecrã. Coloque o selector de modo num modo de fotografia.

##### O selector de modo está definido para **GUIDE**

- Quando o guia de disparo estiver a ser visualizado não podem ser tiradas fotografias. Tire uma fotografia depois de realizar as definições seguindo o guia de disparo, ou active o selector de modo e defina-o para uma posição que não seja **GUIDE**, no modo de fotografia.

##### O flash está a carregar

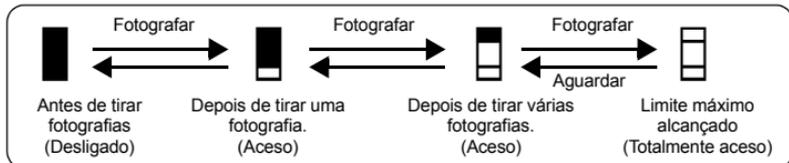
- Aguarde até que  (carregar flash) deixe de piscar para poder tirar a fotografia.

##### A temperatura interna da câmara aumenta

- Em caso de utilização prolongada da câmara, a temperatura interna pode aumentar, desligando-se automaticamente. Neste caso, retire as pilhas da câmara e aguarde até a câmara arrefecer. A temperatura externa da câmara também pode aumentar durante a utilização, no entanto, isto é normal e não é um sinal de avaria.

##### O indicador de memória está cheio

- Quando o indicador da memória estiver cheio, não podem ser tiradas fotografias. Aguarde até existir espaço suficiente no indicador de memória.



## O visor óptico não acende

### O ecrã está ligado

- Prima para mudar para o visor óptico.

## O ecrã não acende

### O visor óptico está ligado

- Prima para mudar para o ecrã.

## É difícil visualizar o visor óptico ou o ecrã

### Existe condensação\* no interior da câmara

- Desligue a câmara. Antes de voltar a ligar a câmara, aguarde até que esta se adapte à temperatura ambiente e seque.
- \* Quando está frio no exterior, o vapor da água no ar arrefece rapidamente e transforma-se em gotículas de água. A condensação ocorre quando a câmara é retirada repentinamente de um local frio para um espaço quente.

### Aparecem linhas verticais no ecrã ao fotografar

- Ao apontar a câmara para um tema muito luminoso sob a luz solar, poderão aparecer linhas verticais no ecrã. Não se trata de uma avaria.

### O visor óptico não está devidamente ajustado

- Rode ligeiramente o selector de ajuste de dioptria e ajuste.

«Ajustar a focagem do visor óptico utilizando a dioptria» (P. 9)

## A data e a hora não foram definidas

### A câmara tem sido utilizada com as mesmas condições desde o momento da aquisição

- Não foi definida qualquer data ou hora para a câmara no momento da aquisição. Defina a data e a hora antes de utilizar a câmara.

«Ligar a câmara» (P. 6)

«Definir a data e a hora» (P. 44)

### As pilhas foram retiradas da câmara

- Se deixar a câmara sem pilhas durante aproximadamente 3 dias, a câmara perde a informação sobre a data / hora. Além disso, se as pilhas forem inseridas na câmara durante um período de tempo reduzido, as definições de data e hora voltarão às definições de origem com maior rapidez. Antes de tirar fotografias importantes, verifique se a data e a hora estão correctas.

## Sugestões de fotografia

### Focar o tema

Existem diversas formas de focagem, dependendo do tema.

#### Quando o tema não está no centro da imagem

- Coloque o tema no centro da imagem, bloqueie a focagem no tema e, em seguida, componha a sua fotografia.
- Defina [AF MODE] para [AREA].

«AF MODE Alterar a área de focagem» (P. 29)

#### O tema move-se com muita rapidez

- Foque a câmara num ponto com praticamente a mesma distância do tema que pretende fotografar e bloqueie a focagem (premindo o botão disparador até meio). Depois, recomponha a fotografia e prima o botão disparador totalmente quando o tema estiver enquadrado.
- Defina o selector de modo para **S** para definir a velocidade de disparo e, depois tire a fotografia. A definição de uma velocidade rápida do obturador permite captar temas com movimentação rápida como se estivessem imóveis.

«**S** Alterar a velocidade do obturador para fotografar» (P. 12)

#### O tema está escuro

- Defina [AF ILLUMINAT.] para [ON].

«AF ILLUMINAT. Definição para acender o iluminador num local escuro» (P. 30)

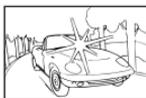
## Temas de difícil focagem

- Em algumas condições, torna-se difícil focar através da focagem automática. A luz verde do monitor acende, permitindo verificar se a focagem está bloqueada.

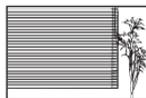
A luz verde pisca.  
Não é possível focar o tema.



Tema de baixo contraste



Tema com uma área extremamente brilhante no centro da imagem

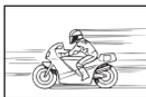


Tema sem linhas verticais

A luz verde acende-se, mas não é possível focar o tema.



Temas a distâncias diferentes



Tema de movimentos rápidos



O tema não está no centro da imagem

Nestes casos, foque (bloqueio de focagem) um tema de elevado contraste à mesma distância que o tema pretendido, volte a enquadrar e tire a fotografia. Se o tema não possuir linhas verticais, segure a câmara na vertical e foque através da função de bloqueio de focagem premindo o botão disparador até meio, depois coloque a câmara novamente na horizontal mantendo o botão premido até meio e tire a fotografia.

## Prevenir a desfocagem utilizando a estabilização de imagem

Certifique-se de que segura a câmara firmemente com as duas mãos e prima o botão disparador lentamente para evitar a movimentação da câmara. Para corrigir a imagem digital, fotografe com premido e defina ON].

Existe maior probabilidade de desfocagem quando:

- as imagens são captadas com uma definição de zoom de grande ampliação, isto é, se forem utilizadas ambas as funções de zoom óptico e zoom digital,
- o tema é escuro e a velocidade do obturador é lenta, ou
- não é possível utilizar o flash ou se o obturador estiver definido com um modo de baixa velocidade **SCN**.

## Tirar fotografias estabilizadas sem o flash

Para fotografar sem flash em locais com pouca luz, depois de definir o modo de flash para (Flash desligado), defina o seguinte.

### Aumente a definição de [ISO]

«ISO Alterar a sensibilidade ISO» (P. 27)

## A imagem está demasiado granulada

Existem vários factores que podem provocar o aspecto granulada da fotografia.

### Utilizar o zoom digital para tirar fotografias de grande plano

- Com o zoom digital, parte da imagem é recortada e aumentada. Quanto maior for a ampliação, maior será o aspecto granulada da fotografia.

«DIGITAL ZOOM Ampliar o tema» (P. 28)

### Aumentar a sensibilidade ISO

- Ao aumentar a definição de [ISO], poderá ser introduzido «ruído» na imagem, que aparece como manchas de cores indesejadas ou irregularidade nas cores, dando um aspecto granulada. Esta câmara está equipada com uma função que permite fotografar com uma sensibilidade elevada suprimindo o ruído; no entanto, o aumento da sensibilidade ISO origina fotografias com maior granulada do que com uma sensibilidade inferior.

«ISO Alterar a sensibilidade ISO» (P. 27)

### Tirar fotografias com a cor correcta

- A razão pela qual existem diferenças entre as cores de uma fotografia e as cores reais é a fonte de luz que ilumina o tema. [WB] é a função que permite à câmara determinar as cores correctas. Normalmente, a definição [AUTO] origina um equilíbrio ideal do branco, mas dependendo do tema, poderá ser melhor experimentar com outra definição de [WB].
  - Quando o tema está à sombra num dia de sol.
  - Quando o tema for simultaneamente iluminado por luz natural e iluminação interior, como por exemplo perto de uma janela.
  - Quando não existe branco no centro da imagem.
- ☞ «WB Ajustar a cor de uma imagem» (P. 26)
- ☞ «WB Ajustar a compensação do equilíbrio do branco» (P. 32)

### Tirar fotografias de uma praia com areia branca ou de uma paisagem com neve

- Fotografe com  ou  no modo **SCN**. Adequado para tirar fotografias num dia de sol na praia ou na neve.
- ☞ «**SCN** Fotografe seleccionando uma cena de acordo com a situação» (P. 13)
- Em muitos casos, os temas claros (como a neve) ficam mais escuros do que a sua cor natural. Ajuste   para [+] de modo a que estes temas se aproximem mais dos seus tons verdadeiros. Pelo contrário, quando fotografar temas escuros, pode ser eficaz ajustar para [-]. Por vezes, a utilização do flash não produz o brilho (exposição) pretendido.
- ☞ «Botão   Alterar o brilho da imagem (Compensação da exposição)» (P. 19)

### Fotografar um tema a contraluz

- Se [SHADOW ADJ. ON] estiver seleccionado, o brilho da cara do tema aumenta mesmo a contraluz. Esta função também é eficaz ao fotografar temas num espaço fechado a partir do exterior.
- ☞ «Modo de fotografia: Aumentar o brilho do tema a contraluz» (P. 18)
- Com [METERING] definido para , a fotografia pode ser tirada com base no brilho do tema na marca AF sem ser afectada pela luz no fundo.
- ☞ «METERING Alterar a área para medir o brilho de um tema» (P. 28)
- Defina o flash para  (flash de activação forçada) para activar o flash de activação forçada. Pode fotografar o tema a contraluz sem que a cara do mesmo fique escura.  (flash de activação forçada) é utilizado para fotografar a contraluz e sob iluminação fluorescente ou outras iluminações artificiais.
- ☞ «Botão  Fotografar com flash» (P. 19)
- Com [AF MODE] definido para [FACE DETECT], a cara do tema terá a exposição devida mesmo a contraluz e será obtida com mais brilho.
- ☞ «AF MODE Alterar a área de focagem» (P. 29)

### Quando o tema está demasiado claro ou demasiado escuro

- Quando fotografar no modo **S** ou **A**, a definição da velocidade do obturador ou da abertura poderá ser visualizada a vermelho. Quando está a vermelho significa que a exposição correcta não pode ser obtida. Se mesmo assim tirar a fotografia, esta ficará demasiado clara ou demasiado escura. Neste caso, utilize o selector em cruz para alterar as definições.
- ☞ «**A** Alterar o valor de abertura para fotografar» (P. 12)
- ☞ «**S** Alterar a velocidade do obturador para fotografar» (P. 12)

### Aumentar o número de imagens que podem ser fotografadas

Existem dois modos para gravar as imagens captadas com esta câmara.

#### Gravar imagens na memória interna

- As imagens são gravadas na memória interna e, quando o número de imagens disponível alcançar 0, deverá ligar a câmara a um computador para transferir as imagens e, depois, apagar as imagens da memória interna.

#### Utilizar um cartão (opcional)

- As imagens são gravadas no cartão quando introduzido na câmara. Quando o cartão estiver cheio, transfira as imagens para um computador e, depois, apague-as do cartão ou utilize um cartão novo.
- As imagens não são gravadas na memória interna quando um cartão é introduzido na câmara. As imagens guardadas na memória interna podem ser copiadas para o cartão através da função [BACKUP].

- ☞ «BACKUP Copiar imagens da memória interna para o cartão» (P. 41)
- ☞ «O cartão» (P. 78)

### Número de fotografias disponíveis e tempo de gravação de vídeos

Fotografias

Modo de gravação	Tamanho da imagem	Número de fotografias disponíveis				
		Memória interna		Utilizando um cartão de 1 GB		
		Com som	Sem som	Com som	Sem som	
RAW	3264 x 2448	4	4	85	86	
SHQ	3264 x 2448	12	12	253	255	
	3:2 3264 x 2176	13	13	284	286	
HQ	3264 x 2448	23	23	492	499	
	3:2 3264 x 2176	26	26	551	561	
SQ1	2560 x 1920	HIGH	19	19	404	410
		NORMAL	36	37	770	789
	2304 x 1728	HIGH	23	23	492	499
		NORMAL	43	45	927	954
	2048 x 1536	HIGH	29	29	615	627
		NORMAL	54	56	1142	1184
SQ2	1600 x 1200	HIGH	45	46	954	984
		NORMAL	82	86	1728	1827
	1280 x 960	HIGH	65	68	1390	1453
		NORMAL	112	121	2369	2558
	1024 x 768	HIGH	94	101	1998	2132
		NORMAL	151	168	3198	3553
	640 x 480	HIGH	233	275	4920	5814
		NORMAL	379	505	7995	10660
16 : 9	1920 x 1080	NORMAL	60	63	1279	1332

Vídeo

IMAGE QUALITY	Tamanho da imagem	Tempo de gravação contínua			
		Memória interna		Utilizando um cartão de 1 GB	
		Com som	Sem som	Com som	Sem som
SHQ	640 x 480 (30 imagens / seg.)	26 seg.	26 seg.	40 seg.	40 seg.
HQ	320 x 240 (15 imagens / seg.)	2 min.	2 min.	29 min.	29 min.
		22 seg.	26 seg.		
SQ	160 x 120 (15 imagens / seg.)	9 min.	10 min.	29 min.	29 min.
		28 seg.	44 seg.		

## Utilizar um cartão novo

- Se utilizar um cartão que não seja da Olympus ou um cartão utilizado para outra aplicação, como por ex. para um computador, utilize a função [FORMAT] para formatar o cartão.

 «MEMORY FORMAT (FORMAT) Formatar a memória interna ou cartão» (P. 41)

## Indicadores luminosos

Esta câmara utiliza diversas luzes que indicam o seu estado.

Luz	Estado
Luz do temporizador	Quando está definido para [12 SEC] A luz acende durante aprox. 10 segundos, pisca durante aprox. 2 segundos e, depois, a fotografia é tirada. Quando está definido para [2 SEC] A luz pisca durante aprox. 2 segundos e, depois, a fotografia é tirada. Quando está definido para [SMILE SHOT] Aceso: A câmara está pronta A piscar: O flash está a carregar (não é possível fotografar)
Luz do acesso ao cartão	A piscar: Uma imagem ou um vídeo está a ser gravado ou transferido (quando ligado a um computador). • Enquanto a luz do acesso ao cartão estiver a piscar, não faça nada do seguinte. Se o fizer, poderá impedir que os dados de imagem sejam guardados e inutilizar a memória interna ou o cartão. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrir a tampa do compartimento das pilhas / tampa do cartão</li> <li>• Retirar a bateria e o cartão</li> <li>• Ligar ou desligar o adaptador AC</li> <li>• Desligar o cabo USB</li> </ul>
Luz verde do ecrã	Aceso: A focagem e a exposição estão bloqueadas. A piscar: A focagem não está bloqueada. • Retire o dedo do disparador, reposicione a marca AF sobre o tema e prima novamente o disparador até meio.

## Prolongar o tempo de vida útil da pilha

- A realização de qualquer uma das seguintes operações quando não está a fotografar pode gastar a energia da pilha.
- O botão disparador é premido até meio repetidamente no modo de fotografia, activando a focagem automática e a estabilização da imagem digital.
- Utilizar o zoom repetidamente.
- [FULLTIME AF] está definido para [ON].
- O ecrã é deixado ligado durante um longo período de tempo.
- A câmara está ligada a um computador ou uma impressora.

## Funções que não podem ser seleccionadas a partir de menus / botões

- Alguns itens poderão não ser seleccionáveis a partir dos menus quando utilizar o selector em cruz. (O menu fica a cinzento e não pode ser seleccionado)
- Itens que não podem ser definidos com o modo de fotografia actual
- Itens que não podem ser definidos devido a um item anteriormente definido:  
Se [FOCUS MODE] estiver definido para [MF], não é possível seleccionar [AF MODE].
- Itens que não podem ser definidos porque as fotografias tiradas por outra câmara serão editadas.
- Alguns itens não podem ser definidos com o botão premido.  
[ ] e [FLASH].
- Algumas funções não podem ser utilizadas quando não existe cartão na câmara.  
PANORAMA / PRINT ORDER / FORMAT / BACKUP

## Seleccionar a qualidade de imagem adequada

A qualidade de imagem exprime uma combinação do tamanho de imagem e nível de compressão pretendidos. Utilize os exemplos seguintes para o ajudar a determinar o modo de gravação ideal ao fotografar.

### Para editar e processar imagens num computador

- [RAW]

### Para efectuar impressões de alta qualidade em tamanho de papel total, como A3 /

### Para editar e processar imagens num computador

- [SHQ] [HQ]

### Para imprimir em tamanho de papel total

- [SQ1]

### Para imprimir em tamanho A5 e inferiores /

### Para enviar como anexo de e-mail ou colocar numa página de Internet

- [SQ2]

### Para exprimir a largura de um tema como por ex. paisagens /

### Para visualizar imagens num televisor de ecrã amplo

- [16 : 9]

☞ «IMAGE QUALITY Alterar a qualidade de imagem» (P. 23)

## Repor as definições de origem

- Esta câmara mantém uma parte das definições mesmo depois de ser desligada. Para repor as definições de origem, faça [RESET].  
Se o selector de modo estiver definido para **P**, **A**, **S**, **M** ou : as definições são mantidas mesmo depois da câmara ser desligada (excepto as definições de fotografia em , PANORAMA e TIMELAPSE).  
Se o selector de modo estiver definido para **AUTO** ou **SCN**: as definições de origem são repostas (excepto em IMAGE QUALITY e IMAGE STABILIZER).

☞ «RESET Repor as funções de fotografia para as definições de origem» (P. 24)

## Confirmar a exposição quando a visualização do ecrã no exterior é difícil

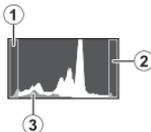
Poderá ser difícil ver o ecrã (e confirmar a exposição) ao fotografar com luz brilhante.

### Prima **DISP.** / repetidamente para visualizar o histograma

- Defina a exposição de modo a que o gráfico esteja concentrado nas margens exteriores e que esteja equilibrado em ambos os lados.

#### Como consultar o histograma

- 1 Se o pico preencher demasiado o enquadramento, a imagem será visualizada quase toda preta.
- 2 Se o pico preencher demasiado o enquadramento, a imagem será exibida quase toda branca.
- 3 A parte indicada a verde no histograma indica a distribuição de luminosidade dentro da marca AF.



☞ «Botão DISP. / E Alterar as visualizações de informação / Exibir o guia de menu / Verificar a hora» (Pág. 17)

### Utilizar o visor óptico

☞ «Botão  Ecrã / Visor óptico» (P. 17)

### Não é possível corrigir os olhos vermelhos

- Dependendo da fotografia, alguns olhos vermelhos não podem ser corrigidos. Além disso, outras áreas, para além dos olhos, podem ser corrigidas de modo errado.

## Sugestões de reprodução

### Reproduzir a imagem guardada na memória interna

- Quando um cartão é inserido na câmara, a imagem guardada na memória interna não pode ser reproduzida. Desligue a câmara e remova o cartão para reproduzir imagens guardadas na memória interna da câmara.

### Compreender as definições e outras informações sobre as imagens captadas

- Reproduza uma imagem e prima **DISP.** / . Prima **DISP.** / repetidamente para alterar a quantidade de informações visualizada.
- «Botão **DISP.** / Alterar as visualizações de informação / Exibir o guia de menu / Verificar a hora» (Pág. 17)

### Visualizar rapidamente uma imagem pretendida

- Mova a alavanca para W para ver as imagens como miniaturas (visualização de índice) ou num formato de calendário (visualização por calendário).
- «Alavanca de zoom Fazer zoom ao fotografar / Reproduzir em grande plano» (P. 15)

### Apagar o som gravado em fotografias

- Uma vez adicionado a uma fotografia, não é possível apagar o som. Neste caso, faça uma gravação em silêncio. Não é possível gravar sons se a memória interna ou o cartão não tiverem espaço suficiente.
- « Adicionar som a fotografias» (P. 40)

## Visualizar imagens num computador

### Visualizar a imagem total num ecrã de computador

O tamanho da imagem visualizada num ecrã de computador varia consoante as definições do computador. Se a definição do ecrã for 1024 x 768 e estiver a utilizar o Internet Explorer para visualizar uma imagem de 2048 x 1536 a 100 %, não é possível visualizar a imagem total sem deslocar a barra. Existem várias formas de visualização da imagem total no ecrã do computador.

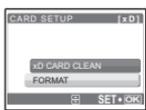
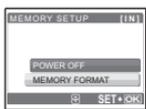
### Visualizar a imagem utilizando o software de navegação de imagens

- Instale o software OLYMPUS Master 2 fornecido com o CD-ROM.

### Alterar a definição do ecrã

- Os ícones do ambiente de trabalho do computador podem ser alterados. Para mais informações sobre como alterar as definições do seu computador, consulte o manual de instruções do computador.

## Quando aparecer uma mensagem de erro na câmara

Indicação no ecrã	Causa possível	Solução
 <b>CARD ERROR</b>	O cartão tem algum problema.	Este cartão não pode ser usado. Insira um cartão novo.
 <b>WRITE-PROTECT</b>	É proibido gravar no cartão.	A imagem gravada foi protegida (só de leitura) num computador. Transfira a imagem para um computador e cancele a definição só de leitura.
 <b>MEMORY FULL</b>	A memória interna não tem memória disponível e não pode gravar dados novos.	Insira um cartão ou apague os dados indesejados. Antes de apagar, faça uma cópia de segurança dos dados das imagens importantes utilizando o cartão ou transfira essas imagens para um computador.
 <b>CARD FULL</b>	O cartão não tem memória disponível e não pode gravar dados novos.	Substitua o cartão ou apague os dados indesejados. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um computador.
 <b>NO PICTURE</b>	Não existem imagens na memória interna nem no cartão.	A memória interna ou o cartão não têm imagens. Grave imagens.
 <b>PICTURE ERROR</b>	Existe um problema com a imagem seleccionada e não pode ser reproduzida nesta câmara.	Utilize um software de processamento de imagem para visualizar a fotografia num computador. Se não for possível, é porque o ficheiro de imagem está danificado.
 <b>THE IMAGE CANNOT BE EDITED</b>	Se estiverem seleccionadas imagens de outras câmaras, estas não poderão ser editadas.	Utilize o software de processamento de imagem para editar as fotografias.
 <b>CARD-COVER OPEN</b>	A tampa do cartão está aberta.	Feche a tampa do cartão.
 <b>BATTERY EMPTY</b>	A pilha está gasta.	Coloque pilhas novas. Se utilizar pilhas recarregáveis, carregue as pilhas.
<b>A gravação foi interrompida para que a câmara possa arrefecer. Por favor, aguarde.</b> <b>A câmara está a arrefecer. Por favor, aguarde.</b>	Se [IMAGE STABILIZER] estiver definido para [ON], a temperatura interna da câmara aumenta devido à gravação contínua de vídeos durante um longo período de tempo, causando a paragem da gravação.	Deixe a câmara arrefecer durante algum tempo antes de usá-la novamente. Ou poderá fotografar com [IMAGE STABILIZER] definido para [OFF].
	Não é possível ler os dados do cartão. Ou o cartão não está formatado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecione [xD CARD CLEAN] e prima .</li> <li>• Retire o cartão e limpe a zona de contacto com um pano macio e seco.</li> <li>• Selecione [FORMAT] ▶ [YES] e prima .</li> <li>• Todos os dados do cartão serão apagados.</li> </ul>
	Existe um erro na memória interna.	Selecione [MEMORY FORMAT] ▶ [YES] e prima  . Todos os dados na memória interna serão apagados.

Indicação no ecrã	Causa possível	Solução
 <b>NO CONNECTION</b>	A câmara não está correctamente ligada ao computador ou à impressora.	Desligue a câmara e volte a ligá-la correctamente.
 <b>NO PAPER</b>	A impressora não tem papel.	Coloque papel na impressora.
 <b>NO INK</b>	A impressora não tem tinta.	Substitua o cartucho de tinta da impressora.
 <b>JAMMED</b>	O papel está encravado.	Retire o papel encravado.
<b>SETTINGS CHANGED</b>	O cartucho do papel da impressora foi removido ou a impressora foi utilizada enquanto se alteravam as definições na câmara.	Não utilize a impressora enquanto estiver a alterar as definições na câmara.
 <b>PRINT ERROR</b>	A impressora e / ou câmara têm um problema.	Desligue a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione quaisquer problemas antes de voltar a ligá-la.
 <b>CANNOT PRINT</b>	As imagens gravadas com outras câmaras não poderão ser impressas com esta câmara.	Utilize um computador para imprimir.

## Funções que podem ser atribuídas a Meu modo / botão padrão

Função	MY MODE SETUP	CUSTOM BUTTON	Pág. ref.
<b>P / A / S / M / SCENE</b>	✓	—	P. 6
	✓	—	P. 19
FN. <sup>o</sup>	✓	—	P. 12
SHUTTER	✓	—	P. 12
FLASH MODE	✓	—	P. 19
	✓	—	P. 19
	✓	—	P. 20
	✓	—	P. 18
MONITOR (IOI) <sup>*1</sup>	✓	—	P. 17
ZOOM <sup>*2</sup>	✓	—	—
IMAGE STABILIZER	✓	✓ (padrão)	P. 16
AE LOCK	—	✓	P. 16
AF LOCK	—	✓	P. 16
AF LOCK + AE LOCK	—	✓	P. 16
IMAGE QUALITY	✓	✓	P. 23
WB	✓	—	P. 26
ISO	✓	—	P. 27
DRIVE	✓	—	P. 27
FINE ZOOM	✓	✓	P. 28
DIGITAL ZOOM	✓	✓	P. 28
METERING	✓	—	P. 28
AF MODE	✓	✓	P. 29
FOCUS MODE	✓	✓	P. 29
FULLTIME AF	✓	✓	P. 29
AF PREDICT	✓	✓	P. 29
AF ILLUMINAT.	✓	—	P. 30
	✓	—	P. 30
	✓	✓	P. 30
 FLASH	✓	✓	P. 30
 (fotografias)	✓	✓	P. 31
PANORAMA	✓	—	P. 31
	✓	—	P. 32
SHARPNESS	✓	—	P. 32
CONTRAST	✓	—	P. 32
SATURATION	✓	—	P. 32
NOISE REDUCT.	✓	✓	P. 32
TIMELAPSE	✓	—	P. 33
 (objectiva de conversão)	✓	—	P. 33
INFO	✓	—	P. 17
FRAME ASSIST	✓	—	P. 46
	✓	—	P. 46

\*1 Definir se é utilizado o ecrã ou o visor óptico

\*2 Para [ZOOM], seleccione de 27 mm, 50 mm, 150 mm, 300 mm ou 486 mm.

(Estes números baseiam-se no comprimento focal de uma câmara de 35 mm.)

## Funções disponíveis em modos de fotografia e modos de cena

Algumas funções não podem ser definidas em determinados modos de fotografia. Para mais informações, consulte a tabela em baixo. No modo , as funções disponíveis variam consoante os modos definidos no menu [MY MODE SETUP].

No modo **SCN**, para produzir efeitos especiais, algumas cenas limitam o controlo de determinadas funções. Essas funções são indicadas com um . Para mais informações, consulte «Funções com restrições nas cenas de fotografia» (P. 74).

### ● Modos e funções de fotografia

Função	Modo de fotografia	Modo de fotografia							Pág. ref.
		AUTO	P	A	S	M	SCN		
Modo Flash	AUTO	✓	✓	✓	—	—	—	—	P. 19
		✓	✓	✓	—	—	—	—	P. 19
		✓	✓	✓	✓	✓	—	—	P. 19
		✓	✓	✓	✓	✓	—	—	P. 19
	 SLOW	✓	✓	✓	—	—	—	—	P. 19
		✓	✓	✓	✓	✓	—	—	P. 19
	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	P. 19	
Valor de abertura	—	—	✓	—	✓	—	—	P. 11	
Velocidade do obturador	—	—	—	✓	✓	—	—	P. 12	
	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	P. 19	
	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	P. 19	
	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	P. 20	
INFO	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	P. 17	
Zoom óptico	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓ <sup>*1</sup>	P. 28	
IMAGE STABILIZER	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 16	
AE LOCK	—	✓	✓	✓	—	—	—	P. 16	
AF LOCK	—	✓	✓	✓	✓	—	—	P. 16	
AF LOCK + AE LOCK	—	✓	✓	✓	—	—	—	P. 16	
	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	P. 18	
IMAGE QUALITY	✓ <sup>*2</sup>	✓	✓	✓	✓	—	✓	P. 23	
WB	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 26	
ISO	—	✓	✓	✓	✓ <sup>*3</sup>	—	—	P. 27	
DRIVE	—	✓	✓	✓	✓ <sup>*4</sup>	—	—	P. 27	
FINE ZOOM	—	✓	✓	✓	✓	—	—	P. 28	
DIGITAL ZOOM	—	✓	✓	✓	✓	—	✓	P. 28	

\*1 Se  (vídeos) estiver definido para [ON], o zoom óptico não poderá ser utilizado durante a gravação. Para ampliar quando  (vídeos) estiver definido para [ON], defina [DIGITAL ZOOM] para [ON].

\*2 [RAW] não está disponível.

\*3 [AUTO] e [HIGH ISO AUTO] não estão disponíveis.

\*4 [BKT] não está disponível.

Função	Modo de fotografia								Pág. ref.
	AUTO	P	A	S	M	SCN			
METERING	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 28
AF MODE	— <sup>*5</sup>	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 29
FOCUS MODE	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 29
FULLTIME AF	—	✓	✓	✓	✓	—	✓	—	P. 29
AF PREDICT	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 29
AF ILLUMINAT.	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 30
	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 30
 SYNCRO	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 30
 FLASH	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 30
 (fotografias)	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 31
PANORAMA	—	✓	—	—	—	—	—	—	P. 31
	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 32
SHARPNESS	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 32
CONTRAST	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 32
SATURATION	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 32
NOISE REDUCT.	—	✓	✓	✓	✓ <sup>*6</sup>	—	—	—	P. 32
TIMELAPSE	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 33
 (objectiva de conversão)	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	P. 33
 (vídeos)	—	—	—	—	—	—	—	✓	P. 33

\*5 Está fixado em [iESP].

\*6 Está fixado em [ON] durante a fotografia de pose.

● Funções com restrições nas cenas de fotografia

Função	Cena										Pág. ref.
											
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 20
Modo Flash	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	P. 19
	✓	—	—	✓	—	—	—	—	—	✓	P. 19
	✓	—	—	✓	—	—	—	—	—	✓	P. 19
Zoom óptico	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	—	—
AE LOCK	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	P. 16
AF LOCK	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	P. 16
AF LOCK + AE LOCK	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	P. 16
	✓	✓	—	—	✓	✓	—	—	—	✓	P. 18
IMAGE QUALITY	✓ <sup>*1</sup>	✓ <sup>*1</sup>	✓ <sup>*1</sup>	✓ <sup>*2</sup>	✓ <sup>*1</sup>	P. 23					
ISO	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	P. 27
DRIVE	✓ <sup>*3</sup>	✓ <sup>*3</sup>	—	—	✓ <sup>*3</sup>	—	—	—	—	✓ <sup>*3</sup>	P. 27
FINE ZOOM	✓	✓	✓	—	—	—	✓	✓	✓	—	P. 28
DIGITAL ZOOM	✓	✓	✓	—	—	—	✓	✓	✓	—	P. 28
AF MODE	✓	✓	✓	✓	— <sup>*4</sup>	✓	—	—	—	✓	P. 29
FOCUS MODE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	P. 29
FULLTIME AF	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	P. 29
AF PREDICT	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	P. 29
AF ILLUMINAT.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	P. 30
	✓	✓	✓	—	✓	—	—	—	—	—	P. 30
 SYNCRO	✓	✓	✓	—	✓	—	—	—	—	—	P. 30
 FLASH	✓	✓	✓	—	✓	—	—	—	—	—	P. 30

Função \ Cena										Pág. ref.
(fotografias)	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 31
PANORAMA	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 31
NOISE REDUCT.	—		—	— <sup>*5</sup>	—	—	—	— <sup>*5</sup>	—	P. 32
TIMELAPSE	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 33
(objectiva de conversão)	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 33

Função \ Cena									Pág. ref.
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	P. 20
Modo Flash	—	—	—	✓ <sup>*6</sup>	✓	✓ <sup>*7</sup>	✓ <sup>*8</sup>	✓ <sup>*7</sup>	P. 19
	✓	— <sup>*9</sup>	✓	✓	✓	—	— <sup>*9</sup>	✓	P. 19
Zoom óptico	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	—
AE LOCK	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	P. 16
AF LOCK	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	— <sup>*10</sup>	P. 16
AF LOCK + AE LOCK	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	— <sup>*10</sup>	P. 16
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 18

\*1 [RAW] não está disponível.

\*2 [IMAGE QUALITY] está limitada para menos de [2048 x 1536].

\*3 [] e [] não estão disponíveis.

\*4 Está fixado em [iESP].

\*5 Está fixado em [ON]

\*6 [] (Flash de redução dos olhos vermelhos) e [] (Flash de activação forçada contra olhos vermelhos) não estão disponíveis.

\*7 A definição é desactivada ao utilizar [] ou [].

\*8 Apenas [] (Flash de activação forçada) ou [] (Flash desligado) estão disponíveis.

\*9 Está fixado em [] (modo macro).

\*10 A definição é activada se [FULLTIME AF] estiver [OFF].

Função	Cena									Pág. ref.
IMAGE QUALITY	✓*1	—*10	✓*2	✓*1	✓*1	✓*1	✓*1	✓*11	✓*11*12	P. 23
ISO	—	—	—	—	✓	✓	✓	—	—	P. 27
DRIVE	✓*7	—*13	—*14	—*15	✓*16	✓*16	✓*16	✓*17	✓	P. 27
FINE ZOOM	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	—	✓*7	P. 28
DIGITAL ZOOM	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	—	✓*7	P. 28
AF MODE	✓	✓	✓	✓*18	✓	—	✓*18	✓*19	✓	P. 29
FOCUS MODE	✓	—	✓	—	✓	—	—	—	—	P. 29
FULLTIME AF	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	—*5	✓	P. 29
AF PREDICT	✓	—	✓	✓	✓	—	—	—	—	P. 29
AF ILLUMINAT.	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	✓	P. 30
SYNCRO	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 30
FLASH	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 30
(fotografias)	✓	—	—	—	—	—	—	—	✓	P. 31
PANORAMA	✓	—	—	—	✓	✓	✓	—	✓	P. 31
NOISE REDUCT.	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	P. 32
TIMELAPSE	✓	—	—	—	✓	✓	✓	—	✓	P. 33
(objectiva de conversão)	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	P. 33

\*1 [RAW] não está disponível.

\*2 [IMAGE QUALITY] está limitada para menos de [2048 x 1536].

\*5 Está fixado em [ON].

\*6 [] (Flash de redução dos olhos vermelhos) e [] (Flash de activação forçada contra olhos vermelhos) não estão disponíveis.

\*7 A definição é desactivada ao utilizar [] ou [].

\*10 [IMAGE QUALITY] está fixado em [640 x 480] em [SQ2].

\*11 [IMAGE QUALITY] está limitada para menos de [1280 x 960].

\*12 [IMAGE QUALITY] é limitada para menos de [2048 x 1536] se [] estiver definido, e inferior a [1280 x 960] se [] estiver definido.

\*13 Está fixado em [BKT].

\*14 Está fixado em [].

\*15 Está fixado em [AF].

\*16 [] e [] não estão disponíveis.

\*17 Está fixado em [].

\*18 [FACE DETECT] não está disponível.

\*19 Está fixado em [FACE DETECT].

## Precauções com a câmara

### Limpeza da câmara

#### Exterior:

- Limpe suavemente com um pano macio. Se a câmara estiver muito suja, molhe o pano em água tépida com sabão e escorra-o bem. Limpe a câmara com o pano húmido e seque-a com um pano seco. Se utilizou a câmara na praia, utilize um pano molhado em água fresca e escorra bem.

#### Ecrã e visor óptico:

- Limpe suavemente com um pano macio.

#### Objectiva:

- Sopre o pó da objectiva com ar de pressão e, depois, limpe suavemente com uma agente de limpeza de objectivas.



#### Nota

- Não utilize solventes fortes como benzina ou álcool, ou panos quimicamente tratados.
- Se a objectiva não for limpa, poderá surgir bolor na superfície da mesma.

### Armazenamento

- Quando armazena a câmara durante longos períodos de tempo, retire a bateria, o adaptador AC e o cartão, mantendo-os num local seco e bem ventilado.
- Introduza a pilha periodicamente e verifique as funções da câmara.



#### Nota

- Evite deixar a câmara em locais onde existam produtos químicos, pois poderá ocorrer corrosão.

## Precauções de manuseamento das pilhas

- Para além das pilhas fornecidas com a câmara, podem ser utilizados os seguintes tipos de pilhas. Escolha a fonte de alimentação mais adequada à situação.

#### Pilhas alcalinas AA

O número de fotografias tiradas poderá variar consideravelmente, dependendo do fabricante das pilhas e das condições fotográficas.

#### Pilhas AA NiMH (pilhas recarregáveis)

As pilhas NiMH da Olympus são recarregáveis e económicas. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu carregador.

- **As pilhas de lítio (CR-V3) e de manganésio (zinco-carbono) não devem ser utilizadas.**

- O consumo de energia da câmara varia mediante as funções utilizadas.

- A energia é consumida continuamente durante as condições descritas em seguida, provocando um desgaste rápido das pilhas.

- O zoom é utilizado repetidamente.
- O botão disparador é premido até meio repetidamente no modo de fotografia, activando a focagem automática e a estabilização da imagem digital.
- Defina [FULLTIME AF] para [ON].
- O ecrã é deixado ligado durante um longo período de tempo.
- A câmara está ligada a um computador ou uma impressora.

- A duração das pilhas varia mediante o tipo de pilhas, fabricante, condições fotográficas, etc.

Do mesmo modo, a câmara poderá desligar-se sem apresentar o aviso do nível das pilhas ou poderá apresentar o mesmo de modo mais rápido.

### O cartão

As imagens podem ser gravadas no cartão opcional.

A memória interna e o cartão são os suportes da câmara para gravar imagens, à semelhança de uma película numa câmara fotográfica.

As imagens gravadas na memória interna ou no cartão podem ser facilmente apagadas na câmara ou processadas num computador.

Ao contrário dos suportes de memória portáteis, a memória interna não pode ser removida ou substituída.

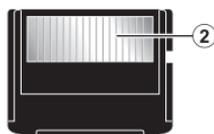
O número de imagens gravadas pode ser aumentado usando um cartão com uma capacidade maior.

① Área de índice

Este espaço pode ser utilizado para anotar o conteúdo do cartão.

② Área de contacto

A parte em que os dados transferidos da câmara entram no cartão. Não toque nesta parte com as mãos.



#### Cartões compatíveis

xD-Picture Card (16 MB – 2 GB) (Tipo H / M, Padrão)

### Utilizar a memória interna ou o cartão

Poderá confirmar no ecrã se está a ser utilizada a memória interna ou o cartão para as operações de fotografia e reprodução.

#### Modo de fotografia



#### Modo de reprodução



Indicador de memória

[IN] : Quando a memória interna é utilizada.

[xD] : Quando o cartão é utilizado.

#### ! Nota

- Não abra a tampa do compartimento das pilhas e a tampa do cartão enquanto a luz de acesso ao cartão estiver a piscar como leitura ou introdução de dados em progresso. Se o fizer, poderá danificar os dados na memória interna ou no cartão e inutilizar a memória interna ou o cartão.

### Adaptador AC

Um adaptador AC é útil para tarefas de longa duração, como transferências de imagens para um computador ou durante uma apresentação de imagens prolongada.

Não utilize outros adaptadores AC com esta câmara.

#### ! Nota

- Não retire ou carregue a pilha, nem ligue ou desligue o adaptador AC ou o adaptador múltiplo enquanto a câmara estiver ligada. Se o fizer poderá afectar as definições ou funções internas da câmara.
- Certifique-se de que lê o manual de instruções do adaptador AC.

## Utilizar o adaptador AC no estrangeiro

- O adaptador AC pode ser utilizado na maior parte das fontes eléctricas domésticas de 100 a 240 V CA (50 / 60 Hz) em todo o mundo. No entanto, consoante o país ou área em que está, a tomada de parede CA pode ter uma forma diferente e o carregador pode precisar de um adaptador de ficha para a tomada de parede. Para mais pormenores, consulte a sua loja local de equipamento eléctrico ou a agência de viagens.
- Não utilize conversores de voltagem para viagem, pois poderão danificar o seu adaptador AC.

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



**CUIDADO**  
RISCO DE CHOQUE  
ELÉCTRICO. NÃO ABRIR



**CUIDADO:** PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU COBERTURA TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.



Um ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o utilizador em relação a instruções importantes de funcionamento e manutenção, inseridas na documentação fornecida com o produto.



PERIGO

Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões graves ou morte.



ADVERTÊNCIA

Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões ou morte.



CUIDADO

Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar danos pessoais de pequena ordem, danos no equipamento ou perda de dados importantes.

### ATENÇÃO!

**PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NUNCA DESMONTE OU EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À ÁGUA, NEM MANUSEIE EM LOCAIS DE HUMIDADE ELEVADA.**

## Precauções gerais

- Leia todas as instruções** – Antes de utilizar o produto, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e documentação para futuras consultas.
- Limpeza** – Antes de limpar, desligue sempre o aparelho da tomada. Utilize apenas um pano húmido. Nunca utilize qualquer tipo de produto líquido ou aerossol, ou qualquer tipo de solvente orgânico para limpar.
- Ligações** – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.
- Água e humidade** – Para consultar as precauções a ter com os produtos à prova de água, leia as secções sobre resistência a condições atmosféricas.
- Local** – Para evitar danos no produto, monte-o com segurança sobre um tripé, prateleira ou suporte estável.
- Fonte de alimentação** – Ligue este produto apenas à fonte de alimentação especificada na respectiva etiqueta.
- Trovoada** – Se ocorrerem trovoadas durante a utilização de um adaptador AC, remova-o imediatamente da tomada de parede.
- Objectos estranhos** – Para evitar danos pessoais, nunca insira objectos de metal no aparelho.
- Calor** – Nunca utilize ou guarde este aparelho junto a fontes de calor como radiadores, grelhas de calor, fogões ou qualquer outro tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo os amplificadores estéreo.



### ADVERTÊNCIA

- Não utilize a câmara perto de gases inflamáveis ou explosivos.
- Não use o flash e o LED a curta distância das pessoas (bebés, crianças pequenas, etc.).
  - Deverá manter uma distância de, pelo menos, 1 m das caras dos seus temas. O disparo do flash demasiado perto dos olhos pode causar uma perda de visão momentânea.
- Mantenha a câmara fora do alcance de crianças pequenas e bebês.
  - Utilize e guarde sempre a câmara fora do alcance das crianças pequenas e bebês, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderão causar sérias lesões:
    - Ficar preso na correia da câmara, provocando asfixia.
    - Ingerir acidentalmente a pilha, cartões ou outras peças pequenas.
    - Disparar o flash acidentalmente contra os seus próprios olhos ou contra os olhos de outra criança.
    - Lesionar-se acidentalmente com as peças amovíveis da câmara.
- Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara.
- Não utilize ou guarde a câmara em locais com pó ou humidade.
- Durante o disparo, não tape o flash com a mão.



### CUIDADO

- Se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho, interrompa imediatamente a utilização da câmara.
  - Nunca retire as pilhas com as mãos descobertas, pois pode provocar fogo ou queimar as suas mãos.
- Nunca segure ou manuseie a câmara com as mãos molhadas.
- Não deixe a câmara em locais onde poderá ficar sujeita a temperaturas extremamente elevadas.
  - Se o fizer, poderá deteriorar peças e, em certas circunstâncias, causar um incêndio na câmara. Não utilize o carregador ou o adaptador AC se estiver coberto (por ex. com um cobertor). Poderá causar um sobreaquecimento, originando um incêndio.
- Manuseie a câmara com cuidado para evitar queimaduras de baixo grau.
  - Quando a câmara contém peças metálicas, o sobreaquecimento das mesmas poderá provocar queimaduras de baixo grau. Preste atenção ao seguinte:
    - Quando utilizada por muito tempo, a câmara ficará quente. Se continuar a segurar a câmara fotográfica nestas condições, poderá sofrer uma queimadura de baixo grau.
    - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente baixas, a temperatura do corpo da câmara poderá ser mais baixa do que a temperatura ambiente. Se possível, use luvas quando manusear a câmara nestas circunstâncias.
- Tenha cuidado com a correia.
  - Ao transportar a câmara, tenha cuidado com a correia. Esta poderá facilmente ficar presa em objectos – e causar danos graves.

## Precauções de manuseamento das pilhas

**Siga estas indicações importantes para evitar que ocorram fugas de líquidos, sobreaquecimento, incêndios, explosões das pilhas ou para evitar choques eléctricos ou queimaduras.**

### PERIGO

- Utilize apenas pilhas NiMH com a marca Olympus e o carregador adequado.
- Nunca aqueça ou queime as pilhas.
- Tenha cuidado ao transportar ou guardar as pilhas a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como jóias, ganchos, agramos, etc.
- Nunca guarde as pilhas em locais onde estarão expostas a luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas no interior de um veículo quente, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar fuga de líquidos ou avaria dos terminais das pilhas, siga cuidadosamente todas as instruções referentes à utilização das pilhas. Nunca tente desmontar uma pilha ou modificá-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da pilha penetrar nos seus olhos, lave-os imediatamente com água corrente fresca e limpa, e procure assistência médica imediatamente.
- Guarde as pilhas sempre fora do alcance das crianças pequenas. Se uma criança engolir uma pilha acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.

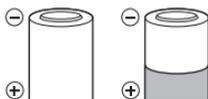
### ADVERTÊNCIA

- Mantenha as pilhas sempre secas.
- Para evitar que ocorram fugas de líquidos, sobreaquecimento, incêndios, explosões das pilhas, utilize apenas as pilhas recomendadas para este produto.
- Nunca misture as pilhas (pilhas novas e usadas, pilhas carregadas e descarregadas, pilhas de diferentes fabricantes e capacidades, etc.).
- Nunca tente carregar embalagens de pilhas alcalinas, de lítio ou de lítio CR-V3.
- Introduza a pilha cuidadosamente, tal como descrito nas instruções de funcionamento.
- Não utilize pilhas sem a protecção isoladora ou com a mesma danificada, pois isto poderá causar fugas de líquido, incêndio ou lesões.

### CUIDADO

- Não remova as pilhas imediatamente após a utilização da câmara. As pilhas poderão ficar quentes durante uma utilização prolongada.
- Antes de armazenar a câmara durante um período de tempo longo, retire sempre as pilhas.

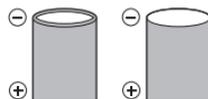
#### • As seguintes pilhas tipo AA (R6) não podem ser utilizadas.



Pilhas cujos corpos estão apenas parcialmente cobertos ou sem a cobertura da protecção isoladora.



Pilhas com os terminais em relevo, mas sem a protecção isoladora.



Pilhas com os terminais rasos e não completamente cobertos pela protecção isoladora. (Estas pilhas não podem ser utilizadas mesmo que os terminais estejam parcialmente cobertos.)

- Se as pilhas de NiMH não recarregarem dentro do tempo especificado, interrompa o carregamento e não as utilize.
- Não utilize uma pilha rachada ou partida.
- Se a bateria/pilha tiver uma fuga, estiver descolorada ou deformada, ou apresentar qualquer outra anomalia durante o funcionamento, interrompa a utilização da câmara.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave imediatamente a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, procure ajuda médica imediatamente.
- Nunca exponha as pilhas a fortes impactos nem a vibrações contínuas.

## Precauções sobre o ambiente de utilização

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara nos locais abaixo indicados, durante o seu uso ou armazenamento:
  - Locais onde a temperatura e / ou humidade seja elevada ou sofra mudanças extremas. Luz solar directa, praias, veículos fechados ou perto de outras fontes de calor (fogões, radiadores, etc.) ou humidificadores.
  - Em ambientes arenosos ou cheios de pó.
  - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
  - Em locais molhados, tais como, casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos com resistência às condições atmosféricas, leia também os respectivos manuais.
  - Em locais sujeitos a fortes vibrações.
- Não deixe cair a câmara nem a submeta a fortes impactos ou vibrações.
- Quando a câmara estiver montada num tripé, ajuste a posição da mesma com a cabeça do tripé. Não gire a câmara.
- Não toque nos contactos eléctricos da câmara.
- Não deixe a câmara apontada directamente para o sol. Isto poderá causar danos na objectiva ou na cortina do disparador, descoloração, imagens fantasma no CCD ou possivelmente incêndios.
- Não pressione nem exerça força excessiva sobre a objectiva.
- Antes de guardar a câmara por um longo período de tempo, retire as pilhas. Selecione um local fresco e seco para a guardar a fim de evitar a condensação ou formação de bolor no interior da câmara. Após o armazenamento, teste a câmara ligando-a e pressionando o botão disparador para se certificar de que está a funcionar normalmente.
- Cumpra sempre as restrições do ambiente de funcionamento descritas no manual da câmara.

## Precauções de manuseamento das pilhas

- As pilhas Olympus NiMH (incluídas em alguns locais) destinam-se apenas à utilização com as câmaras digitais Olympus. Nunca utilize estas pilhas com outro aparelho.
- Recarregue sempre as pilhas NiMH (incluídas em alguns locais) antes de as utilizar pela primeira vez ou se não foram utilizadas durante um longo período de tempo.
- Coloque sempre uma embalagem de pilhas (incluídas em alguns locais) (2 ou 4) ao mesmo tempo.
- Não utilize pilhas alcalinas excepto se for absolutamente necessário. Em alguns casos, as pilhas alcalinas podem ter um tempo de vida mais curto que as pilhas NiMH. O rendimento das pilhas alcalinas é limitado, principalmente em baixas temperaturas. Recomenda-se a utilização de pilhas NiMH.
- As pilhas de manganésio AA (zinco-carbono) não podem ser utilizadas nesta câmara.
- Quando utilizar a câmara a pilhas em locais com baixas temperaturas, tente manter a câmara e as pilhas sobressalentes o mais quentes possível. As pilhas fracas devido a baixas temperaturas podem restabelecer-se quando colocadas novamente à temperatura ambiente.
- Limites de temperatura recomendados para pilhas NiMH:  
Funcionamento..... 0 °C a 40 °C  
Carregamento ..... 0 °C a 40 °C  
Armazenamento..... -20 °C a 30 °C
- O funcionamento, o carregamento ou o armazenamento das pilhas fora destes limites pode reduzir o tempo de duração das pilhas ou afectar o seu rendimento. Retire sempre as pilhas da câmara antes de a guardar por um longo período de tempo.
- Antes de utilizar pilhas NiMH ou NiCd, leia sempre as instruções fornecidas.
- O número de fotografias que pode tirar varia consoante as condições da fotografia ou das pilhas.
- Quando viajar, principalmente para o estrangeiro, leve consigo uma provisão substancial de pilhas de reserva. Poderá ser difícil adquirir as pilhas recomendadas nos locais para onde viaja.
- Recicle as pilhas para poupar os recursos do nosso planeta. Ao eliminar as pilhas velhas, certifique-se de que cobre os terminais e cumpra sempre a legislação e a regulamentação locais.

## Ecrã LCD

- Não pressione o ecrã com demasiada força; caso contrário, a imagem poderá ficar difusa, originando uma falha no modo de visualização ou danos no ecrã.
- Poderá surgir uma faixa de luz na parte superior / inferior do ecrã, mas não se trata de uma avaria.
- Quando se visualiza um objecto diagonalmente na câmara, as margens podem surgir em ziguezague no ecrã. Não se trata de uma avaria; no modo de reprodução este fenómeno é menos visível.
- Em locais sujeitos a baixas temperaturas, o ecrã LCD poderá demorar algum tempo a acender ou a sua cor poderá mudar temporariamente. Quando utilizar a câmara em locais muito frios, tente colocá-la, ocasionalmente, num local quente. Um ecrã LCD que apresente um desempenho debilitado devido às baixas temperaturas, recuperará quando estiver em locais com temperaturas normais.
- O LCD utilizado no ecrã é concebido através de tecnologias de elevada precisão. No entanto, poderão surgir constantemente pontos pretos ou claros no ecrã LCD. Devido às suas características ou ao ângulo de visualização do ecrã, o ponto poderá não ser uniforme em cor e em brilho. Não se trata de uma avaria.

## Avisos legais e outros

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantias referentes a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade, ou qualquer petição de terceiros que seja causada pelo uso inadequado deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia referente a qualquer dano ou benefício que poderá advir do uso legal desta unidade, que seja causado pela eliminação de dados das imagens.

## Renúncia da garantia

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia, expressa ou implícita, no que diz respeito ao conteúdo da documentação escrita ou do software, nem em caso algum assumirá a responsabilidade por qualquer garantia implícita na comercialização ou adaptação para qualquer fim particular ou por qualquer prejuízo consequente, fortuito ou indirecto (incluindo, mas não limitado aos prejuízos causados por perdas de lucros comerciais, interrupção comercial e perda de informações comerciais) que possam surgir da utilização ou incapacidade de utilização desta documentação escrita, software ou equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, logo, as limitações supracitadas podem não se aplicar ao seu caso.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

## Advertência

Toda a reprodução fotográfica não autorizada ou utilização ilícita de material com direitos de autor pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica não autorizada, a utilização ou outros actos que transgridam os direitos dos proprietários dos direitos de autor.

## Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzida ou utilizada de nenhuma forma e por nenhum meio, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e gravação ou a utilização de qualquer tipo de armazenamento de informação e sistema de recuperação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume qualquer responsabilidade referente à utilização da informação contida nesta documentação escrita ou no software, aos prejuízos resultantes da utilização da informação aqui contida. A Olympus reserva-se o direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou software sem obrigação de aviso prévio.

## Aviso FCC

- Interferências de televisão e rádio
- As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante poderão inviabilizar a permissão de utilização deste equipamento. Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um aparelho digital Classe B, conforme a Parte 15 dos Regulamentos FCC. Estes limites foram criados para facultar uma protecção razoável contra as interferências nocivas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode produzir energia de frequências rádio e, se não for instalado ou utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nocivas nas comunicações rádio.
- No entanto, não existe qualquer garantia de que as interferências não possam ocorrer numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferências nocivas na recepção rádio ou televisiva, o que poderá ser detectado ligando e desligando o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir as interferências através de uma ou várias das seguintes medidas:
  - Ajuste ou mude a posição da antena receptora.
  - Aumente a distância entre a câmara e o receptor.
  - Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
  - Se necessitar de ajuda, contacte o seu revendedor ou um técnico de rádio / TV experiente. Para ligar a câmara a computadores (PC) pessoais com USB deverá utilizar apenas o cabo USB fornecido pela OLYMPUS.

Todas e quaisquer alterações ou modificações não autorizadas a este equipamento, poderão resultar no impedimento de utilização do equipamento pelo utilizador.

## Para os clientes na Europa



A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor. As câmaras com a marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa.



Este símbolo [contenedor de rodas com uma cruz WEEE Anexo IV] indica uma separação diferenciada entre o desperdício de equipamento eléctrico e electrónico nos países da UE. Não elimine o equipamento em conjunto com o lixo doméstico. Utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste produto.

## Condições de garantia

1. Se este produto apresentar qualquer defeito, apesar de ter sido utilizado de forma correcta (de acordo com as instruções de funcionamento e de cuidados de manuseamento fornecidas em conjunto), durante um período de dois anos a partir da data de compra num distribuidor autorizado da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH tal como estipulado na página de Internet: <http://www.olympus.com>, este aparelho será reparado ou, por opção da Olympus, substituído gratuitamente. Para usufruir do direito a esta garantia, o cliente deverá, antes de terminar o período de garantia de dois anos, entregar o aparelho e este Certificado de garantia ao revendedor onde o aparelho foi adquirido ou a qualquer outro serviço de assistência da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH, tal como estipulado na página de Internet: <http://www.olympus.com>. Durante o período de um ano da Garantia mundial, o cliente poderá entregar o aparelho em qualquer serviço de assistência da Olympus. Tenha em atenção que este serviço de assistência da Olympus não existe em todos os países.
2. O cliente deverá transportar o produto até ao revendedor ou serviço de assistência autorizado da Olympus sob a sua própria responsabilidade e será responsável por todos os custos referentes ao respectivo transporte.
3. As seguintes situações não são abrangidas pela garantia e o cliente deverá pagar os custos de reparação, mesmo em relação a avarias que surjam durante o período de garantia mencionado em cima.
  - (a) Qualquer avaria devido a um manuseamento incorrecto (como por ex. uma operação não mencionada nas precauções de manuseamento ou noutras secções das instruções, etc.).
  - (b) Qualquer avaria devido a reparação, modificação, limpeza, etc. realizadas por alguém que não pertença à Olympus ou a um serviço de assistência da Olympus.
  - (c) Qualquer avaria ou dano devido a transporte, queda, choque, etc., após a aquisição do produto.
  - (d) Qualquer avaria ou dano devido a incêndio, terramoto, inundações, trovoadas, outras catástrofes naturais, poluição ambiental e fontes de energia irregulares.
  - (e) Qualquer avaria devido a armazenamento inadequado (como por ex., manter o produto em locais com altas temperaturas e húmidos, junto de repelentes de insectos, tais como naftalina ou químicos nocivos, etc.), manutenção inadequada, etc.
  - (f) Qualquer avaria devido a pilhas gastas, etc.
  - (g) Qualquer avaria devido a areia, lama, etc. que se acumule no interior do produto.

- (h) Quando este Certificado de garantia não é devolvido com o produto.
  - (i) Quando qualquer tipo de alterações é feito no Certificado de garantia em relação ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, ao nome do revendedor ou ao número de série.
  - (j) Quando o comprovativo de compra não é apresentado com este Certificado de garantia.
4. Esta garantia aplica-se apenas ao produto; a garantia não se aplica a qualquer outro equipamento acessório, como a bolsa, a correia, a tampa da objectiva e as pilhas.
  5. A única responsabilidade da Olympus nesta garantia será limitada à reparação ou substituição do produto. Qualquer responsabilidade por perda ou dano indirecto ou consequential de qualquer tipo ocorrido ou sofrido pelo cliente devido a uma avaria do produto e, em particular, qualquer perda ou dano causado a qualquer objectiva, película, outros equipamentos ou acessórios utilizados com o produto ou qualquer perda resultante de um atraso na recuperação ou perda de dados, está excluída. Os regulamentos obrigatórios por lei não serão afectados por isto.

### **Notas referentes à manutenção da garantia**

1. Esta garantia apenas será válida caso o Certificado de garantia esteja totalmente preenchido pela Olympus ou por um revendedor autorizado ou se outros documentos apresentarem comprovativo suficiente. Assim sendo, certifique-se de que o seu nome, o nome do revendedor, o número de série e o ano, mês e data de compra estão completos ou de que a factura original ou recibo de venda (indicando o nome do revendedor, a data de compra e o tipo de produto) estão anexados ao Certificado de garantia. A Olympus reserva-se o direito de recusar assistência gratuita, caso o Certificado de garantia não esteja preenchido ou o documento supracitado não esteja anexado, ou caso a informação contida esteja incompleta ou ilegível.
2. Tendo em conta que este Certificado de garantia não será novamente emitido, guarde-o num local seguro.
3. Por favor, consulte a lista na página de Internet: <http://www.olympus.com> em relação à rede de assistência internacional autorizada da Olympus.

### **Marcas comerciais**

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial da Apple Computers Inc.
- xD-Picture Card™ é uma marca comercial.
- Todas as outras empresas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e / ou marcas comerciais dos seus respectivos proprietários.
- As normas para os sistemas de ficheiro da câmara referidas neste manual são os «Regulamentos de concepção para o sistema de ficheiro de câmaras fotográficas / DCF» estipulados pela JEITA («Japan Electronics and Information Technology Industries Association»).

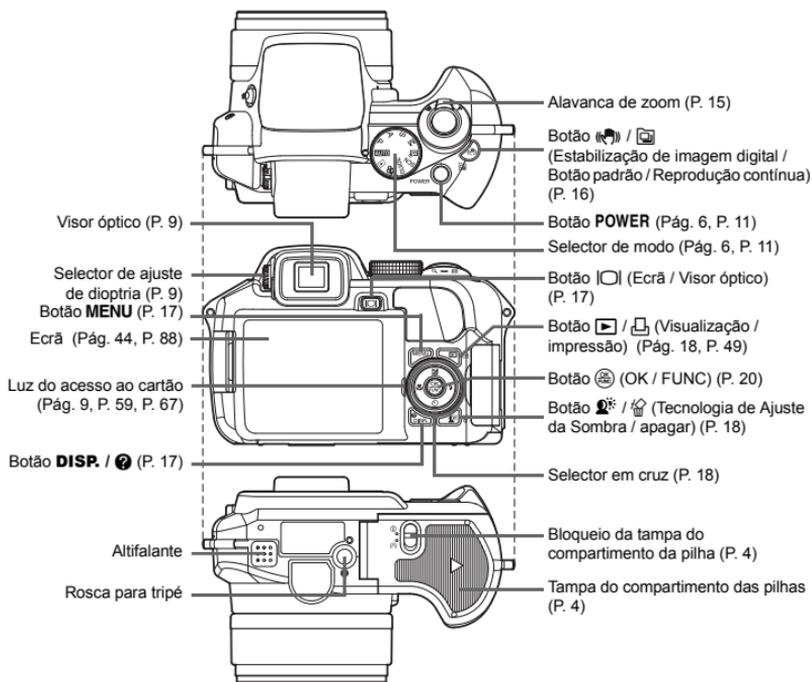
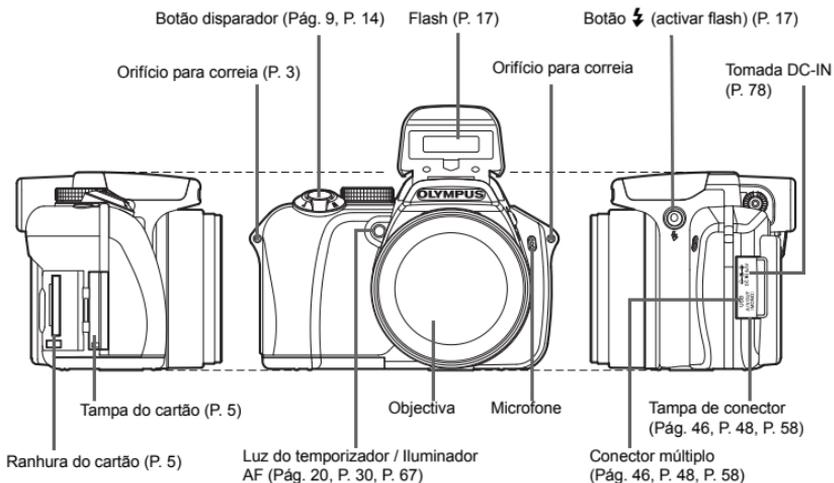
## ● Câmara

Tipo de produto	: Câmara digital (para fotografar e visualizar)
Sistema de gravação	
Fotografias	: Gravação digital, JPEG (de acordo com a Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmara fotográfica [DCF]), dados RAW
Normas aplicáveis	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Som com fotografias	: Formato Wave
Vídeo	: AVI Motion JPEG
Memória	: Memória interna xD-Picture Card (16 MB – 2 GB) (Tipo H / M, Padrão)
N.º de pixels efectivos	: 8.000.000 pixels
Dispositivo de captação de imagens	: CCD de 1/2,35" (filtro de cores primárias), 8.500.000 pixels (brutos)
Objectiva	: Objectiva Olympus de 4,7 a 84,2 mm, f2.8 a 4.7 (equivalente a 27 a 486 mm numa câmara de 35 mm)
Sistema fotométrico	: Medição ESP digital, sistema de medição pontual, sistema de medição ponderada ao centro
Velocidade do obturador	: 15 a 1/2000 seg. (Durante exp. longa duração: Máx. 8 minutos)
Abertura	: F2.8 a F8.0
Distância de disparo	: 0,1 m a $\infty$ (W), 1,2 m a $\infty$ (T) (modo normal / macro) 0,01 m a $\infty$ (modo super macro)
Ecrã	: Ecrã LCD TFT a cores de 2,5", 230.000 pixels
Tempo de carregamento do flash:	Aprox. 7 seg. (para descarga completa do flash à temperatura ambiente usando uma pilha totalmente carregada)
Conector	: Tomada DC-IN Conector USB, tomada A / V OUT (conector múltiplo)
Sistema de calendário automático	: 2000 até 2099
Ambiente de funcionamento	
Temperatura	: 0 °C a 40 °C (funcionamento) / -20 °C a 60 °C (armazenamento)
Humidade	: 30 % a 90 % (funcionamento) / 10 % a 90 % (armazenamento)
Alimentação	: Pilhas alcalinas / NiMH AA (quatro) ou adaptador AC Olympus
Dimensões	: 116,0 mm (L) x 78,5 mm (A) x 78,0 mm (P) (excluindo as saliências)
Peso	: 365 g sem pilhas e sem cartão

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

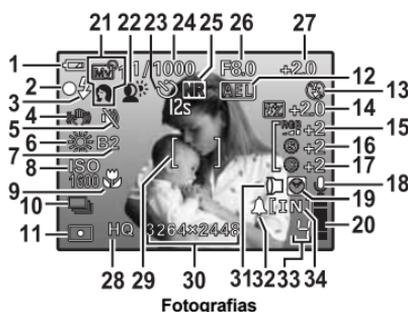
# DIAGRAMA DA CÂMARA

## Câmara

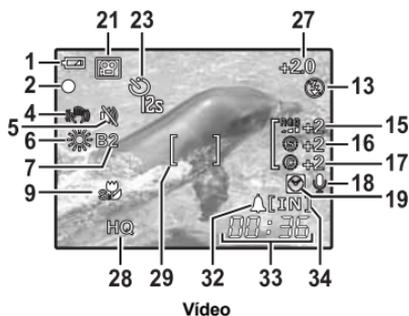


## Símbolos e ícones do ecrã

### ● Modo de fotografia



Fotografias

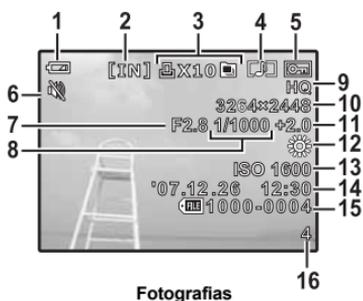


Vídeo

Item	Indicações	Pág. ref.	
1 Indicador da carga da pilha	= energia total,  = energia fraca	P. 70	
2 Luz verde	O = Bloqueio da focagem automática	P. 9, 14, 67	
3 Flash disponível Aviso de movimento da câmara / Carga do flash	(Aceso) (Pisca)	P. 62	
4 Estabilização de imagem digital		P. 16	
5 Modo silencioso		P. 33	
6 Equilíbrio do branco		P. 26	
7 Compensação do equilíbrio do branco	B1 – B7, R1 – R7	P. 32	
8 ISO	ISO 100, ISO 800, ISO 3200 etc.	P. 27	
9 Modo macro Modo super macro Focagem manual Previsão AF	  MF 	P. 19 P. 29 P. 29	
10 Drive		P. 27	
11 Medição pontual		P. 28	
12 Bloqueio AE		P. 16	
13 Modo Flash		P. 19	
14 Controlo da intensidade do flash	-2.0 – +2.0	P. 30	
15 Saturação	-5 – +5	P. 32	
16 Contraste	-5 – +5	P. 32	
17 Nitidez	-5 – +5	P. 32	
18 Gravação de som		P. 40	
19 Duplo fuso horário		P. 44	
20 Indicador de memória		(Limite máximo alcançado)	P. 62
21 Modo de fotografia	<b>AUTO</b> , <b>P</b> , <b>A</b> , <b>S</b> , <b>M</b> ,	P. 6, 11, 24	
22 Tecnologia de Ajuste da Sombra		P. 18	
23 Temporizador		P. 20	

	Item	Indicações	Pág. ref.
24	Velocidade do obturador	15", 1/2, 1/60, 1/2000, BULB etc.	P. 12
25	Redução de ruído	<b>NR</b>	P. 32
26	Valor de abertura	F2.8 a F8.0	P. 12
27	Compensação da exposição	-2.0 – +2.0	P. 19
28	Modo de gravação	RAW, SHQ, HQ, SQ1, SQ2, 16 : 9	P. 23
29	Marca AF	[ ]	P. 9, 29
30	Tamanho da imagem	3264 x 2448, 2560 x 1920, 640 x 480 etc.	P. 23
31	Objectiva de conversão		P. 33
32	Alarme		P. 45
33	Número de fotografias disponíveis Tempo de gravação	4 00:36	P. 66
34	Memória actual	[IN] : As fotografias são gravadas na memória interna [xD] : As fotografias são gravadas no cartão	P. 78

## ● Modo de reprodução



Fotografias



Vídeo

	Item	Indicações	Pág. ref.
1	Indicador da carga da pilha	= energia total,  = energia fraca	P. 70
2	Memória actual	[IN] : Visualizar a imagem guardada na memória interna [xD] : Visualizar a imagem no cartão	P. 78
3	Reserva de impressão / número de impressões Vídeo Reprodução sequencial / Reprodução automática de fotografias sequenciais	x10  	P. 53 P. 35 P. 14
4	Gravação de som		P. 40
5	Proteger		P. 39
6	Modo silencioso		P. 33
7	Valor de abertura	F2.8 a F8.0	P. 12
8	Velocidade do obturador	15", 1/2, 1/60, 1/2000 etc.	P. 12
9	Modo de gravação	RAW, SHQ, HQ, SQ1, SQ2, 16 : 9	P. 23
10	Tamanho da imagem	3264 x 2448, 2560 x 1920, 640 x 480 etc.	P. 23
11	Compensação da exposição	-2.0 – +2.0	P. 19
12	Equilíbrio do branco	WB AUTO,	P. 26
13	ISO	ISO 100, ISO 800, ISO 3200 etc.	P. 27
14	Data e hora	'07.12.26 12:30	P. 7, 44
15	Número do ficheiro	100 – 0004	P. 52
16	Número de imagem Tempo de reprodução / Tempo total da gravação	4 00:00 / 00:36	P. 43, 34

<b>SCN</b> (Cena).....	6, 13, 24	<b>CANDLE</b> 	24
16:9 .....	23, 66, 68	Cartão.....	78
3:2 .....	23, 66	COLOR EDIT .....	37
<b>A</b>		Compensação da exposição 	19
Adaptador AC .....	79	Compensação do equilíbrio do branco 	32
Adicionar som a fotografias 	40	Compressão .....	23
Bloqueio AE 	16	Conector múltiplo .....	46, 58
AF .....	29	CONTRAST 	32
AF ILLUMINAT.....	30	Controlo da intensidade do flash 	30
AF MODE .....	29	Cortina dianteira 	30
AF PREDICT 	29	Cortina traseira 	30
Ajuste do brilho do ecrã 	44	CUISINE 	24
ALARM CLOCK 	45	CURRENT (MY MODE SETUP) .....	47
ALL ERASE .....	40	CUSTOM (MY MODE SETUP) .....	47
ALL INDEX .....	50	CUSTOM BUTTON .....	47, 72
ALL PRINT .....	50	CUSTOM PRINT .....	50
Alavanca zoom.....	15	<b>D</b>	
Reserva total 	54	Data e hora 	7, 44
AREA .....	28	Definições de impressão 	52
AUCTION 	24	Dia de sol 	25
AUTO (automático) <b>AUTO</b> .....	6, 11	Dia nublado 	25
AUTO (ISO).....	26	DIGITAL ZOOM .....	28
AUTO (modo de disparo) <b>AUTO</b> .....	11	DIRECT (Histograma) .....	46
AUTO (equilíbrio do branco) <b>WB AUTO</b> .....	25	<b>DISP. Botão</b> / 	17
Autosuporte <b>BKT</b> .....	27	Disparo individual 	27
AVAILABLE LIGHT 	24	Disparo sequencial 	27
<b>B</b>		Disparo sequencial AF 	27
BACKUP .....	41	Disparo sequencial de alta velocidade1 	27
BEACH 	24	Disparo sequencial de alta velocidade2 	27
BEEP .....	42	DOCUMENTS 	24
BEHIND GLASS 	24	DPOF .....	52
BKT .....	27	DRIVE .....	27
Bloqueio de focagem .....	14	DUALTIME 	44
Botão  	16	<b>E</b>	
Botão  	18	EASY PRINT .....	48
Botão   (compensação da exposição) .....	19	Ecrã.....	17, 44, 88
Botão   (modo de flash).....	19	EDIT .....	39
Botão  (activação de flash).....	17	ERASE .....	40
Botão  (macro) .....	19	ESP .....	28
Botão  (Ecrã / Visor óptico).....	9, 17	EV.....	19
Botão  (OK / FUNC).....	20, 21	Exposição.....	19
Botão  (temporizador).....	20	EXPRESSION EDIT .....	38
Botão <b>MENU</b> .....	17, 21	<b>F</b>	
Botão <b>POWER</b> .....	6, 11	FACE DETECT .....	28
Botão disparador .....	9, 14	FACE FOCUS .....	38
<b>C</b>		FILE NAME .....	43, 51
Cabo AV .....	3, 46	Flash de activação forçada 	19
Cabo USB .....	3, 48, 49, 55, 58	FINE ZOOM .....	28
CALENDAR.....	36	FIREWORKS 	24
CALENDAR (editar) .....	38	Flash.....	19
CALENDAR (reproduzir).....	15, 36	Flash automático .....	19
CAMERA MENU .....	22, 26		

Flash de activação forçada contra olhos vermelhos 	19
Flash de redução de olhos vermelhos 	19
Flash desligado 	19
FLASH 	30
Focagem ..... 9, 14, 64	
Focagem automática..... 64	
Focagem manual MF ..... 29	
FOCUS MODE ..... 29	
FORMAT ..... 41	
Fotografar com suporte..... 27	
FRAME ..... 37	
FRAME ASSIST  	46
FULLTIME AF ..... 29	

<b>G</b>	
Gravação vídeo 	13
Gravar vídeos com som 	33
Gravar som nas fotografias 	31
Guia de disparo <b>GUIDE</b> ..... 6, 13	
Guia de menu..... 18	
<b>GUIDE</b> ..... 6, 13	

<b>H</b>	
HIGH ISO AUTO ..... 26	
Histograma 	17, 46, 68
HQ ..... 23, 66, 68	

<b>I</b>	
iESP ..... 28	
IMAGE QUALITY ..... 23	
IMAGE STABILIZER 	16, 30
Impressão directa..... 48	
IN ..... 79	
IN  (FLASH) ..... 30	
INDEX ..... 38	
INDEX PLAY ..... 40	
Indicador de memória ..... 62	
Indicador de memória ..... 79	
INDOOR 	24
Informações visualizadas <b>DISP/</b> 	17
ISO ..... 27	

<b>J</b>	
JPEG ..... 23	

<b>L</b>	
LABEL ..... 37	
Lâmpada fluorescente 1/2/3   	25
LANDSCAPE 	24
LANDSCAPE+PORTRAIT 	24
LAYOUT ..... 38	
Luz de acesso ao cartão ..... 9, 59, 67	
Luz de tungsténio 	25
Luz do temporizador ..... 20, 67	
Luz verde ..... 9, 14, 67	

<b>M</b>	
m / ft ..... 47	
Marca AF ..... 9, 89	
Medição ponderada ao centro 	28
Medição pontual 	28
Memória interna ..... 79	
MEMORY FORMAT ..... 41	
Mensagens de erro ..... 70	
MENU DISPLAY ..... 43	
Menu principal ..... 21	
METERING ..... 28	
Microfone..... 30	
Modo de flash 	19
Modo de fotografia ..... 6, 11, 18	
Modo de prioridade do obturador <b>S</b> ..... 6, 12	
Modo de programa <b>P</b> ..... 6, 11	
Modo de reprodução ..... 11, 14, 17	
Modo macro 	19
Modo manual <b>M</b> ..... 6, 12	
Modo super macro 	19
Modo de prioridade de abertura <b>A</b> ..... 6, 12	
MOVIE INDEX..... 39	
MOVIE PLAY ..... 35	
MULTI PRINT ..... 50	
MY MODE 	13
MY MODE SETUP My1/2/3/4 ..... 47	

<b>N</b>	
NIGHT SCENE 	24
NIGHT+PORTRAIT 	24
NTSC ..... 46	
Número de impressões  x ..... 51	
Número de imagens disponíveis ..... 66	

<b>O</b>	
Objectiva de conversão 	33
OLYMPUS Master ..... 55	

<b>P</b>	
PAL ..... 46	
PANORAMA ..... 31	
PC ..... 58	
PERFECT FIX ..... 36	
PictBridge ..... 48	
Pilhas..... 78	
PIXEL MAPPING..... 43	
PLAYBACK MENU ..... 34, 39	
PORTRAIT 	24
PRE-CAPTURE 	27
PRESET (WB) 	25
Premir totalmente ..... 9	
Premir até meio ..... 9	
PRINT ORDER ..... 50	
Protecção <b>On</b> ..... 39	
PW ON SETUP ..... 42	

**Q**  
QUICK SHUTTER  ..... 24, 25

**R**  
RAW ..... 23, 66, 68  
RAW DATA EDIT ..... 36  
REC VIEW ..... 42  
Recortar (DPOF) ..... 53  
Recortar (PictBridge) ..... 51  
Recortar  ..... 37  
Redimensionar  ..... 37  
Redução de ruído **NR** ..... 32  
Reprodução em grande plano **Q** ..... 15  
Reserva individual  ..... 53  
RESET ..... 24  
RESET (MY MODE SETUP) ..... 47  
Rotação da fotografia  ..... 39

**S**  
SATURATION  ..... 32  
SEL. IMAGE ..... 40  
Seleccionar um idioma  ..... 41  
Selector de ajuste de dioptria ..... 9  
Selector de modo ..... 6, 11  
Selector em cruz ..... 18  
SELF PORTRAIT  ..... 24  
SHARPNESS  ..... 32  
SHOOT & SELECT1/2   ..... 24  
SHQ ..... 23, 66, 68  
SHUTTER SOUND ..... 42  
SILENT MODE  ..... 33  
SLAVE ..... 30  
SLIDESHOW ..... 34  
SMILE SHOT  ..... 24, 25  
SNOW  ..... 24  
SPORT  ..... 24  
SPOT (AF MODE) ..... 28  
SQ1 ..... 23, 66, 68  
SQ2 ..... 23, 66, 68  
STANDARD ..... 48  
SUNSET  ..... 24  
SYNCRO  ..... 30

**T**  
Tamanho da imagem ..... 23  
Tampa de conector ..... 46, 48, 58  
Tecnologia de Ajuste da Sombra  ..... 18  
Tempo de reprodução ..... 35  
Temporizador  ..... 20  
Tempo de gravação de vídeos ..... 66  
Tempo de gravação total ..... 35  
TIMELAPSE  ..... 33  
Tomada DC-IN ..... 79

**U**  
UNDER WATER MACRO  ..... 24  
UNDER WATER WIDE1/2    ..... 24

**V**  
Velocidade do obturador ..... 12  
VIDEO OUT ..... 46  
Visor óptico ..... 17  
Visualização de índice ..... 15  
Visualização numa TV ..... 46  
VOLUME ..... 42

**W**  
WB ..... 26  
WB um toque  ..... 25

**X**  
xD ..... 79  
xD-Picture Card ..... 78

**Z**  
Zoom ..... 15  
Zoom óptico ..... 15







<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Alemanha  
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61  
Entrega de mercadoria: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Alemanha  
Correspondência: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Alemanha

### Assistência técnica ao Cliente Europeu:

Por favor, consulte a nossa página de Internet em <http://www.olympus-europa.com>  
ou contacte através do nosso NÚMERO DE LINHA GRÁTIS\*: **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Luxemburgo,  
Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido.

\* Por favor, tenha em atenção que algumas empresas / serviços de telefones (móveis) não  
permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países europeus não listados e caso não consiga obter ligação  
com os números supracitados, por favor, use os seguintes

NÚMEROS A COBRAR: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 48 99**.

A nossa assistência técnica ao cliente está disponível das 9 h às 18 h (Segunda a Sexta).

### Distribuidor autorizado

Portugal: **OLYMPUS Portugal**  
Rua Antero de Quental, 221 Loja 11  
(Centro de Negócios de Freixo)iro)  
4455-586 Perafita  
Tel.: 22 9999 800